Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

عہد ساز نادمؔ

ترتیب

رتن لال جوہرؔ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

عہد ساز نادِم

(سئتی سر - ۲)

نِگران
ڈاکٹر رتن لال شانت

G.M. College of Education
Raipur, Bantalab
Jammu
Acc. No. 421 (1)
Dated 2-9-9

ترتیب و تہذیب
رتن لال جوہر

کشمیری بھاشا ایوم سنسکرتی پرتشٹھان (سمپرتی) جموں۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

کِتابہ ہُنٛد ناو — عہد ساز ناؔدِم
(ستی سر نمبر ۴)

وٚری — سنہ ۲۰۰۰ء

مُرَتب — رتن لال جوہؔر

خوشنویس — بی - این - ابھلاؔش

چھاپ — جے - کے - آفسیٹ پریس نئی دہلی

سرورق — سمپرتی

موٗل — زٕ ہتھ Rs 200/=

ناشِر — سمپرتی (رجسٹرڈ)

<u>کِتاب میلنک پے</u>

(۱) - کتاب گھر سرینگر | جموٗں

(۲) - دفتر "سمپرتی" ۹۰۴ سُبھاش نگر جموٗں - ۱۸۰۰۰۵

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ترتیب

یہ موٕلانکوَن تہٕ (پیش لفظ)	رتن لال شانت -	۵
ژراٰوِش (گوڈٕ کتھ)	رتن لال جوہر -	۱۲
سیمنارکہِ ناوٕ خط	امین کاٰمِل -	۱۵
دینا ناتھ ناٰدِم	پروفیسر ٹی این رینہ -	۱۶
ناٰدِم میٚون ستی بوج میٚون ہم کال	ارجن دیو مجبوٗر -	۴۲
ناٰدِم اکھ عہد ساز گوٗ ناتھ	شمبوٗ ناتھ بٹ حلیم -	۵۷
ناٰدِم، نظمہٕ ہندٕ شاعیر	ڈاکٹر امر مالموہی -	۷۴
ناٰدِم اکھ بِسیار پاسل شخصیتھ	موہن لال آش -	۹۷
ناٰدِم، اکھ ریٚپہٕ رٕکھ	سوم ناتھ بٹ وِیر -	۱۱۱

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

بِہ مولانکوَن تہٕ ......

ہندی تنقیدس منز چھِ اکھ اِصطلاح - " شلاکا پُرُش " - شلاکا گو ڈنڈٕ - شلاکا پُرُش گوو سُہ پوٗرُش یا شخص یُس کُنہِ جماژ کُنہِ لکہٕ ارسانس کُنہِ جولوٗسس بڑونہہٕ بڑونہہٕ پکہِ - ڈنڈٕ یا جنڈٕ آسِس اتھس کِنِتھ - دینا ناتھ نادِم اوس واریاہن ژنگی کاشرِ ادبک تہٕ کلچرک شلاکا پُرُش - تس اوس لوٗ ادبی شوٗعورک جنڈٕ تہٕ اتھس کِنِتھ تہٕ لوٗ ہنز ادبی ڈِسپلِنن ہنٛد ڈنڈٕ تہٕ -

دینا ناتھ نادِم اوس مارکسی تہٕ مارکس وادس ہیکو نہٕ از کُنہِ لوٗ ادبی شوٗعورہ سِتہِ نابیر کرِتھ - ژکہ اوس مارکس واد اکھ سماجیاتی نظریہٕ - سماجس مُتلق اوس اکھ بِلکُل الگ تہٕ مخصوص نظریہٕ ، صرف نظریے یوت نہٕ بلکہ اکھ لاتعکے عمل تہٕ - تیمہٕ لاتعکے عمل پیٹھِ سِتہِ سماجن ہندی سماج بدلے یہٕ تہٕ وُنہِ کیٚس تہٕ چھِ کینہہ اہم سماج امہِ کینن فعال اَدٕ مولِن بیہِتھ چلان - چلانے یوت نہٕ بلکہ مختلف سیاسی نِظامن منز پننہِ اندازِ نکرِ کرِ لوکھ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

پننِ مُرِید تیار کران ۔ بے شک رُوس تہٕ مشرقی یورپکیٕ نظام ہیوٚ کلے یہِ سماج وادکیو گُنڈٕ تلہٕ مگر سماج وادی سوچ یا صرف انقلابی یا صرف ریڈکل سوچ چھُ وۄنہٕ تہٕ نام نہاد آزاد معاشیتَن ہندی تضاد بدِ کڈِتھ دِوان ۔ مطلب اگرَے امہِ نظریہ ہٕکی تیھیف دُنیاہکی دانشور مُتاثر گیہِ یہِ آس نہٕ ٹھیٚکہٕ کتھاہ ۔ حالانکہ امہِ سیاسی نظریہ کیو تضاد ، امہِ چو کمزوری تہٕ بے بُنیاد رجائیت تہٕ سہل انگارِیہ ہٕکی گو اِنسانیتس وارِیاہ نوقصان تہٕ ۔ خاصکر ادبس ، ادبی سوچس ، تخلیقی سوچس دوت وارِیاہ زکھ ۔ انسان سٕنٛز بُنیادی جِبلت تہٕ فِطرت ہیرز نا وہٕ مارکس وادن نہٕ وُچھ دُنیاہس منٛز کم طاقتھ ہیکن بروٚنٛھ کُن وٕنلِتھ تہٕ کم بوٚڈِتھ ۔ کُنہِ کُنہِ چھُ باساں انسانہٕ سٕنٛزن تخلیقی قووتن ، منٛز فِطرتھ آس نہٕ اُمی سمجھی یا ٹھی سمجھتٕر ۔ امی وُچھ انسان کھیٚلی جِبلتن آویزٕ ، مگر بطورِ واحد فرد انسانہٕ سٕندی تخلیقی امکان وُچھن نہٕ ۔ خاطر ۔ !

وُہمہِ صدیہِ ہندِ ترٛیمہِ دٕہلہِ پیٚٹھٕ شیٚیمہِ مِن شِتمس دٕہلِس تام یانے کُل ژ بجی ہن ہنٛزٕ اہن وُرِی ین رُوٚد مارکس واد بطورِ اکھ وِلو ہاری مُتبادِل دانشِ ورن لوٗبہٕ وان تہٕ نادِم اوس نہٕ کُنہِ لحاظٕ کم پایہ دانش ور ۔

مگر سُہ اوس نہٕ جدید دانشِ ورن ہیو ، کُنھی لبن تام موٚجوٗد ۔ نہٕ آس تسٕنٛز ہمدردی چایہ پیالہِ یا کافی کپ چیتھ فلسفیانہٕ بنان ۔ تمی اوس زمینی حقیقتن ہنٛدٕ ژ اثر وُچھمُت مگر موقہٕ وُچھِتھ تہٕ زوٚل نہٕ نہٕ زِینَ اسمان کُن وُچھ ۔ تمی سٕندی کینٛہہ ہم کال کُتی نوٚیِس کا ثرِس ماحولس منٛز عرشس تہٕ فائیدٕ بخش منصب کرِتھ حاصل ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اوٚکنۍ ہکو ڈنتھ زِ مارکس واد اوس نہ تسنٛد خاطرٕ موکھٹ بلکہ ایماندار عقیدٕ تہٕ،
امارتہٕ تہٕ زندگیہ ہنٛز مکمل کمٹمنٹ تہٕ۔

ناٛدِمس متعلق وۄن نہٕ از تام تسنٛدی کانٛسہ زبردس حریفن یا دُشمنن تہٕ زِ
تس کیاہ اوس نہٕ کاشرِ رلواتر یا پرم پرایہ ہنٛدوسہ۔ کاشُر تواریخ، رسم رلواج،
کاشرۍ عقیدٕ تہٕ (یم گرانٹبلِ تہٕ گرامُسلمانی باسان آسی) آسی تس ناٹھٕ۔ حرف تھٕتھی حدس
تام نہٕ یوتام تمہ وقتہٕ کین ترقی پسند اُدیبن آسی۔ ترقی پسندی ہنٛد اکھ مولسفر اوٚکھ
ٹکہٕ کلچرک وہتھ بوٚنہٕ مون مُت نہٕ امہ مُطابق گوژھ ناٛدِم کاشرِ ٹکہٕ کلچرک حوالاہ
حوالاہ ڈیُن تہٕ بس۔ یا ٹکہ کتھ، ٹکہٕ رلوایتھ بیتر ینٛن تہٕ بس۔ مگر آسی چھِ وُچھان کِہ
تمۍ بنیہٕ نہٕ ٹکہٕ کتھے یاتہٕ۔ تمۍ وانہ ناٛدی بے شک ہی مال ناگراے، لوٚبیرِ بنٛبرزل
یا وِلتساییہ ہنٛدی مولٕف۔ پرُامید خاتمس پیٹھ اندٕ تہٕ ترقی پسندیہٕ ستی کرِن وفاداری۔
یا ینٛن حرف اِشارے بوت اوس تمتن دیُتمہٕ تس موڈٕ آشاوادس (رِجائیتس)
کُن۔ گوٹھیکھ۔ مگر یمن کتھن یا کِردارن ہنٛد تمدنی یا ثقافتی اوٚند لوٚر دوٚلن نہٕ بنیہٕ
اہمیتہٕ لشہ بوت۔ نام نہاد بین القوامی الناٛنیتہ کِہ اوٚصولہٕ مُطابق اوس یمن ہنٛد مذہبی
رۄپ رنگ کم گرِتھ ہاوُن تہٕ کیازِ مذہب اوس مانہٕ آمت یمہٕنزِ بدقسمتیہ ہنٛد،
زِندگیہ ہنٛزِ ناہموارِیہ ہنٛد ذِمہ وار۔ ناٛدِم ہنٛز زنانہٕ کِردار چھِ امہٕ بتھ جعلیہٕ وِزِ
بٹس کیتو مُسلمانس دُعایہٕ خاطر کرِوِنی مندرس مُشیدِ گژھ وِنی تہٕ مرد کِردار رلیشہٕ مالین
رلیشہٕ بیرن گژھ وَن۔ اسہ بینیہ ناٛدِم ہنٛدِس کِردارس (ڈراما یا افسانہٕ کِس)
خود ناٛدِم ہنٛدِس عقیدس ہتھٕ قدر کرُن۔ ناٛدِمن اگرے ماجہ دلویہ ہنٛز لیلا لیچھ یا

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

یا نعت لیٛوکھن یا مختلف مذہبی رہنماہن ثنا خوانی کرِن تتھ اوس وجہ زِ ناد٘م اوس نہ صرف اِجتماعی عقیدہٕ کِنہٕ بلکہ انفرادی زِندگیہِ منٛز تہٕ باعقیدہٕ انسان ۔ عقیدہٕ ہتھ اُہس کأنٛزِس رلوایتس پیٹھ، تمام زنگو تہٕ رولو سٔوس رلوایتس پیٹھ ۔ مارکسی نظریہ کِنہٕ گوڈٕ سہٕ مذہبہٕ کِس کنہٕ تہٕ عقیدس سوال کرُن ۔ مگر تمی کورنہٕ سوال بلکہ تمیٛ اہمیت کرُن قوبول ۔ نادِمس تنِٛزِ بجی زِندگیہ منٛز آنہتھ تہٕ چھِ کینہہ دوس ادیب نقادتس موقفہٕ پرس مانان زِ تمی لیچھ نعتہ تہٕ توصیفی نظمہٕ وقتی فاییدہٕ نظرِ تھٲوِتھ ۔ یہ چھِ سراسر غلط ۔ سہٕ اوس نہٕ راہب یا سنت فقار کانٛہہ مگر راہبن ، سنتن فقارن کورُن یژھ وُکرواُج نکھ تہٕ یہ زن تمہ وزِ کینٛژہِ کمیونسٹو پنن لایکے عمل بنووُمت اوس ۔

اسہِ ییٛلہِ "سمپرتی" طرفہٕ نادِم سیمنار کرنک فأصلہٕ کور سون مدعا اوس نادمہٕ سنٛزِ شخصیتکی کینٛہہ تتھی پہلوٗ زیرِ بحث انٛنی یم وُلنِس تام عام پأٹھۍ نظرانداز کرنہٕ آمتی چھِ ۔ اُسی گیہ کینٛژھاہ کامیاب مگر زیادٕ رُودی نشنٕ ۔ لیکھن والیو لیکھی نہٕ مضمون حالانکہ وعدٕ کورکھ ۔ خبر یہ چھا نادِمس ستی یوت پیداں ؟

ییٛلہِ کلچرل اکیڈیمی نادمہٕ سٔندِ زندٕ زُوے نیٛبرازک خاص نمبر کڈنک سنٛز کریوو صرف اکھ مضمون آیوکھ ۔ شاید ما چھُنہٕ نادِم تیوت سہل تہٕ سیوٗد یوتاہ سہٕ باسان چھُ ۔ خاصکر ییٛلہِ سہٕ اسہِ یوتاہ نزدیک چھُ ۔ اسہِ ما چھِ پننی کینٛژہ توصب تمس مولانکون کرنس ٹھرتہٕ لوان ۔ ساہن زِ تھیٚن اُدہین یم تس ہم کال اُسی ما چھُ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

یتھ دوِ منز اول ینِک فراق تہٕ ساہنِن کینٛہن یا لوٚہن لِکھارٕن ما چھِنہٕ تم پیٚمانے ڈستیاب یِموٚ ہتِ تم اَمِس موازنہٕ کرِہن - پیٚمانہٕ ییٚہن بہرحال زِتھٕ نیے اُدیٖبن سٕر کھر کرِنی - وُنی کِس تِچھنہٕ حالانکھ بے لاگ تنقیدٕ خاطرٕ خاص موزوٗن شاید -

لوٚ بن نقادس بروٚنہہٕ کنہٕ چھُ اکِہ طرفہٕ اختر محی الدینٛن سُہ مضموٗن یُس شیرازٕ حاجنی ہمبرس اندر شایع چھُ سپدمُت تہٕ بییہِ طرفہٕ شیرازٕکِہ ناٚدِم شمارٕکی تنقیدی مضموٗن یمن منز حتل اِمکان لسں صحی موازنہٕ کرنہٕ آمت چھُ - حالانکہ کینٛژن منز چھِ کھتہ دند لوٚتی لوٚتی کرنہٕ آمٕتۍ - مگر سارِوے کھوتہٕ بڈٕ مشکل چھے یہِ زِ ناٚدِم سٕنٛد سوٗرے کلامہٕ چھُنہٕ ڈسی یاب - سورگی ساقی دمابٔن اوس یتھے ہے کلامس پیٹھ مضموٗن لیکھنک وعدٕ کوٚرمُت سُہ گیوو نہٕ وعدس ڈلہِ وٗن شخص یا میٚنتس کھوژِ وٗن اُدیب - مگر موتس کُرٕ زِ کیاہ ؟ وُہ زِ چھُ ناٚدِم سٕنٛد اچھوپ کلامہٕ تنٛدِس لڑکس شانتی ویرس نِش تہٕ اوٚڈاہ تہٕ ساقی دمابٕ نِس لڑکس وجے ساقی لیس نِش تہٕ اوٚڈاہ - وٗری گوٚ نہٕ وُنِہ میٖول نہٕ ساہنِن یمن دوہن اہم اُدیٖبن سمکھِتھ مسلہٕ اُنٛزراونک موقہٕ محل یا ہتی کاٚم کرنٕک سنجوگ میٚلِتھ تہٕ زِ ناٚدِم سٕنٛد کلامہ بییہِ ہے بازرس منز حالانکہ دوہ شوے چھُ اسہٕ تہٕ بییہِ تہٕ واریاہ رفیقن تہٕ باین نِش ینُن اِرادٕ لوٚومُت - ارادہ چھُ تہٕ صحی مگر باعمل گوژھ جل یِمان یُن - دوہ دوہ چھُ ژیر گژھان تہٕ نہ چھُ صِرف شاعرس نقصان واتان بلکہ ادیٖبن ہنٛدِس سماجس تہٕ چھِ بے قراری بڑان - یہ کینٛژھا اسہٕ نِش

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نادِمہٕ سٕندی کلامہٕ نادی ووٚت مُت چھُ تہٕ تتھ چھ نظرِ ثانی کرنٕچ ضروٗرت۔
مہجورٕ امِس شاعرس ستی چھُنہٕ وُنیک تام پوٗرٕ اِنصاف گومُت تہٕ تہٕ کرنک
ضروٗرت چھُ۔

اَسہِ کرِ یوو اکھ سیمنار "اَزیُک کاشُر ادب" موضوعس پیٹھ تیٚارییں
لل دیدِ ہٕندِ زادوہ گنگہٕ اُتھم دوہہ۔ لل اَس کاشِرِ ادبچ بُنیاد۔ نادِم اوس
کاشِرِ ادبُک جدید تحقیق یوٚت تام اَسہِ وُنہٕ نظر پلان چھُنہٕ۔ خبر امی ساڑی سیمنارن
ماآسہِ تمہٕ خاطرٕ کانٛہہ رول ادا کوٚرمُت۔ سُہ نہٕ یِرن واَلِس وۄہ نی ستی سَرک یہ
شُمارٕ پیرنہٕ ستی۔ تہٕ اگرے نادمہٕ سٕنٛز شخصیژ ہٕنٛد کانٛہہ اکھ پہلوٗ تہٕ نوٚسر کاشرِ اوٚنس
منٛز یہ کتاب کانٛہہ مدد کرِ اَسہِ سِیدِ پوٗز اِطمنان۔

نادِم صابنٛ اکھ سِٹھاہ اہم تہٕ ہیوٚت ہم کال چھُ اہمین کامِل صاب زِدمُت۔
سانِس دعوتس وُٹھیت امی اکھ شخص سٛنجیدٕ جواب حالانکہٕ اَسہِ اَسی نادِم ہٕندِن
نفرین تمام ہم کالن کیٛو طالب علمن کیٛو تقاون دعوت نامہٕ سوٗزِمتی۔ کامِل
صابنٛ سوٗز اَسہِ خط تہٕ اِصرار کوٚرُن زِ یہ گژھہ اِجلاسس منٛز پرنہٕ یُن۔ اَسہِ کٔر
برابر تامیل تہٕ تہندُ یہ خط پوٗرٕ۔ بوزن والیو کوٚر سیٹھے خاطر خواہ ردِ عمل تہٕ کامِل
صابِس سوٗزکھ رائے زنی کرِتھ تہٕ فاصلہٕ کُن تنقیدس پیٹھ مبارک۔ کامِل صابنٛ
یہ خط چھُنہٕ موٗلی لوٚو بتک۔ یمو چھ اتھ اندر نادِمس مولانکون تہٕ کرِمژ تہٕ پینہٕ
اَسہِ کاشُر جدید شاعری یہ ہٕندِس تواریخس منٛز نادِمُن مقام تہٕ متعین کوٚرمُت۔
یہ چھ بڈ کتھ۔ سانی اَزچ تنقید چھے نہٕ وُنہٕ تہٕ ذاتی راہ رسم تہٕ ذاتی تنگ نظری

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

لیشہ تھقوٚد وُژھمڑ ۔ اَسی چھینہٕ وُنہٕ نہٕ صاف پاٚٹھی ییہٕ ہنن زمانہٕ سازادیبن تہٕ دِلس تیار رٕٹیمکٕی یِم حقدار آسان چھ ۔ کاٲمِل ماٲبُن کینہہ تہٕ وُنُن چھینہٕ یِہٕ ہیٚکہٕ نہٕ خاٲلی از معنٕ اَسِتھ ۔ یِموٚ یِمہٕ کینہہ ییتھ غلطس منٛز ونہٕ متِھ چھےٚ یِمن چھُ سیٚٹھاہ وزن تہٕ ناٲدِرس ییہٕ تحقیق کرن والین ہیٚکن یِمہٕ کینہہ بٔتھہِ ہوٚر تاٲنی رہبری کٔرِتھ ۔ اَسی چھِ یہ خط بطورِ مضمون ییتھ شُمارس منٛز اوے ساٲلِم چھاپان ۔ اقتباس نہٕ ۔ ووٚمید چھِ پرن واٲلی کرن امہٕ ییہٕ برونٛہہ کُن تہٕ بحث ۔

رتن لال شانت

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

پێرآوِش

سَتی سرکِتابی سِلسِلچ یہِ ژوٗرِم کِتاب چھےٚ ژمن مقالن پیٹھ مُشتمَل یِم اَکِس قومی سوٚتھرکِس نادِم سیمنارس منٛز پرنہٕ آیہِ ۔ یہِ سیمنار اوس تہٕ آل اِنڈیا کانٛفرنسہٕ ہُنٛد اہم حِصہٕ بوٗسہٕ اسہٕ پَرُس اکتوٗبرکین اَخری دۄہن جنیمہِ کِس ابھنو نعیرُس منٛز سینٹرل اِنسٹی ٹیوٹ آف اِنڈین لینگویجز میسورکہ اتھواسہٕ ستی منعقد کرٕ۔

نادِم صاٛبن یہِ کینٛژھا تہٕ (شاعری، افسانہٕ، ادبیرا بینٛز) از تام شایع چھُ ہیٚمُت تتھ پیٹھ چھُ یتھ کِتابہِ اندر شامِل مضمونو سان قریبن پٮ۪نژہن (۲۵) ترٛژہن (۳۰) تنقیدی تہٕ تجزیاتی مضمون الہِ پلہٕ ہیتی وِ ے معتبر نقادو تہٕ اَدیبو دٕسی لیکھنہٕ آمتی۔

سارِوے کھوتہٕ زیادٕ یانے ارداہ (۱۸) چھِ ریاستی کلچرل اکاڈمی دُسی شایع دسمبر ۱۹۸۹ (شیرازہٕ نادِم نمبرس اندر تہٕ باقے ہوٚنہٕ اکھا بیتہٕ اکھا - امہِ علاوٕ چھُ ژمن کینٛژن کِتابن اندر تہٕ اَمِس متلق چھکاو مُکاو کرنہٕ آمُت یِمہٕ ادبی تواریخ یا تنقیدی لُو یتیچہِ چھےٚ - اکھ کتھ چھِ ژھنٛزٕ زِ نادِم صاٛبنٕ شارٕ سوٚمبرن "شہلی کُل" چھپنہٕ پتہٕ یہِ کینٛژھا تہٕ تس پیٹھ لیکھنہٕ آو، تہٕ لیکھن والیو منٛز چھُ واریاہو محمد یوٗسف ٹینگ صاٛبنہٕ ژِمہ مقالہٕ لیکھِ اکہِ نہٕ بیٚیہِ رنٛگی تامن حامِل کوٚرمُت یُس تمی اتھ شارٕ سوٚمبرنہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

بطورِ پیش لفظ لیٛوکھمُت چھُ ۔ گویا ٹینگ سند سُہ طویل مقالہ چھُ نادِمس متعلق بُنیادی تہٕ اہم تجزیاتی ساماہ ہنٛز تشی ییتھ یختیار کٔرِتھ گومُت ۔ اتھ منٛز چھُنہٕ کانٛہہ شک زِ سُہ پیش لفظ چھُ اُمِس پایہِ تقدس گو نماتس متعلق ٹھی نہٕ ایماندارانہٕ تنقیدی جایزٕ ۔ بیتہٕ یوت نہٕ بلکہ چھُ اتھ اندر اُمی سند مقام متعین کرنس کُن تہٕ صاف اِشارٕ ۔ وُن گو یہ کتھ تہٕ بینیہٕ زیرِ نظر تھاوِنہٕ زِ بقولِ مرحوم ساقی "یوتاہ کلامہٕ نادِم صابن رشیلی کُل کِتابہِ اندر شامِل چھُ تیوتاہ چھُ وُنہٕ اچھوپ" ۔ لہٰذا ییتھے اُمی سُند کلیم کلامہٕ کلیات کِس صورتس منٛز مرکس منٛز بییہٕ (ییٚیچ وِدہ مید ہُریمُژ چھِ) تیتھے گژھن نم کینٛہہ ٹھرِ تہٕ دوٗرِیم اُمِس قداور شاعرس بنن ٹھی مقام دِلس منٛز وُنہٕ بُتھِ لیوان چھِ ۔ حالانکہ ازتامکِس چھیمنِس مُوادس بُنیاد مانٛنہ چھُ گوڈٕ جبتر کاشُر لو اُدیبو تہٕ نقادو ڈسی یہ تسلیم کرنہٕ اُمت زِ نادِم چھُ عہد ساز آسنس ستی ستی جدید کاشُر ادبُک آگُر تہٕ ۔

غار! اُمِس پیٹھ ہیدِ بروٗنہہ کُن نیہ وارہ کام خاص کریتھ اُمی سُند سوٗرے کینٛہہ چھُپِتھ ییِہ ۔ اسہ چھِ وُمید زِ نادمیاتس پیٹھ لوسہٕ نہٕ کام بروٗنہہ کُن ہیدِ تتھ کرِ ساڈی یہ مقالہ سوٗمبرن فروز کم کاسہ اتھ رِوٹ ۔ یہ توقع تہٕ چھُ زِ یم کینٛہہ مقالہ پرِتھ نہٕ اکھتے نادِمس متعلق بر ہم سوٗرے کینٛہہ چھپوُمت لطرِ تل تھوٗوِتھ گژھِ اختر محی الدین صابنہٕ ذہنہٕ منٛز سُہ غدشہ تہٕ دوٗرِلس ٹمی پننہ لس مقالہ " محی الدین حاجنی ہنٛز شخصیت" ییتس اندر ظاہر چھُ کورمُت سُہ بیزتس چھُ گاہے باسان زِ نادِم صاب اوس ادبی تحریکہ منٛز حکمرانن ہنٛد طرفہٕ سےٚ رول

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اداکران یُس سیاسی تحریکہِ منز ڈی پی در کران اوس.........بیترِ۔

اسہِ روزِ ناڈم صاب یُس فرزند شانتی وپر کول جیٖن یہِ گلہ داریاس کالس زِ تمی سوز نہٕ "ناڈم، میثون مول" ناوُک سُہ مضموٗن ییمیُک تمی وعدٕ اوس کورمُت تہٕ معاوضہ تہِ اوسن ثھمُت ۔ یہ کتاب یرن والین ادہین تہٕ ادب نواز دوستن چھینہ اُسی ییٖمہِ لٹہٕ یہِ گذارش کران زِ تم سوزن پننی تُوثرات تکیازِ تم چھنہٕ کتاب پرِتھ گوٗش دِنجہِ پننہِ اِمتیازی پوزِشن لِنہِ دس برواردگرتھنہٕ خاطر وُنہ تیار۔

اسہِ چھُ ییمہِ کتھ ہنٛد سٹھے صدمہ زِ یرُس پہلی اسہ نِش موتی لال ساقی تہٕ بیہس نشاط انصاری صاب ہمیشہِ ہمیشہِ خاطر جُدا۔ یمن دوٕن اُدبین ہنٛد چھُ کاشرِس تہذیب وتمدن تہٕ ادبس ثیوتاہ دیٖت زِ یمُہند راوُن روزِ پتر کال تام سُہ زہر یادٕ کران یُس یروُن محال چھُ۔ کاشرِ تکین یمن بلنٛد پایہٕ تہٕ حقیقی حمارن چھُ ساند طرفہ خراجِ عقیدت پیش تہٕ ستی چھ اُسی روگناتھ کوستوٗر، امیش کول تہٕ موہن نِراش صابس تہٕ پننی شردھا بجلی پیش کران یم پننہِ پننہِ انمانہٕ تہٕ مقدورِ مطابق کاشر زبانی تہٕ ادبس بُرٛزر کرِتھ یہِ عالم ترٛاوِتھ گئے۔

رتن لال جوہر

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

Badshah Nagar,
Natipora,
Srinagar — 190015

محترم شناخت صاحب

تسلیمات -

نادم صابس متعلق سیمنارچ چھٹھی واتیم - یہ چھس کیژی بھاشا اکیڈمی سنسکرتی پرتشٹھانک
شکرگزار یمو مے اویزرور بننگ شرف عزت چھو - مگر بیہ ہیکہ نہ واتتھ - میانہ
طرفہ گژھن یم کینہہ الفاظ جلسس منز شریک صاحبن تام سپرِ تتھ کرنہ
واتناوِنۍ — لولہ سان کامل

بہ چھس کیژی بھاشا اکیڈمی سنسکرتی پرتشٹھانکین کاریہ پردازن ہند شکرگزار یمو بیہ
یمہ سیمنارک اویزرور بننگ شرف عطا چھہ کورمت مگر افسوس تہ شرمندگی
چھم زِ کوشش تہ کٔل کرتھ تہِ ہیکہ نہ اتھ تاریخس پیٹھ اور واتتھ - یہ
سیمنار گوژھہ نومبر یا دسمبرس منز بلاوُن، ییلہ کینہہ کاشُر ادیب آفسس
موجود سپدن اور آمتِ چھہ آسان -

نادم صاب اوس میون ہم قدم تہ ہم سفر - اکہ اکی سپنیون عاشس تہ اِمن
اُمہ لُکہ باتھ انتہٕ منز - اختلاف تہ آسی سپدان، مگر کری تہ اُمن گژھن
مگر تہ اُستھ تہِ اُمن پانہ وانی بہہ داد مانے تہ مانے تہ - سہ اوس اکھ قداور
ادبی شخصیت، یمو نوو طرح تہ نوو موڈ دِتہ کاشرہ شاعری ہند شعبہ انہار یمہ بلکہ
اُمی تٔلی سانہِ شاعری اندر نظمہ دِس، بلکہ تہ فرشی ورس، سانیٹ تہ لوکہِ نظمہ
(ہائیکو تام) ادبیہ تہ دوئمبن شعر ذاتن کرن گوڈ چھہ لنہٕ [redacted] کاشرس ادبس
نان - اُمی سُند اندازِ بیان اوس یوت ساد، ہاو جواد تہ پُرکشش زِ
اکثر شاعر یمو پانس سیتی ڈیٹھ، مگر اُمی سُند اندازِ بیان گیہ تہ اُمی پیٹھ
شروع تہ اُمی پیٹھ ووت انتہ تہ - یہ چھینہ گژھہ کتھ - یہ مقام چھہ خال
خالے کانسہِ میلس ادبی دنیاہس اندر حاصل سپدان -

مگر، دوستو، یہ سورُے چھس یہ وناں، یہ لیس نادم صابس سیتی وادہ یہ
وُرین ہم قدم تہ ہم سفر روودمت چھس - میانی نیتیچہ یا انکہ کانسہِ تہ نوجوان
ادیبن چھینہ نادم وچھمت تہ چیک تہنزِ زلوہ گیہ جایہ کانہہ پاتھ بوزمت -
اِی چھہ یژھان تمس تان، تمی یہ کاشرس تہ دِیت سہ ووتن دا چھن - تمو
سندِ کلام چھِ سہ منزِ لہِ ہندی مختلف رنگ انہار پیدہ کرنی - تمو سند

امین کامل صابن سہ خط یُس تمو نادِم سیمنارس منز پرنہٕ خاطرٕ سوزمت اوس۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

شاعرانہ بجر کوہ میہ اتھ۔ یمی چھیہ رحمانن تمی سند یہ زیت، افسوس شہ چھیک نہ کُنی دستیاب سیلانی۔
اتھ سا شعرہ زبانی ہنزیو وارث دردٕ مور سہ نادم پننیو اتھو۔ اتھ کیا تھوو نادمن لوہ پیٹھ
ہموتھ کُنہ پیٹھ تم ہمام ہین۔ ابن مہجورن کمور اتھ موال مہجور عرشمس، مُرحت تہ بنادم تکلفی
مقبرہ تہ چھاپہ چھاوٕن کلیات۔ مگر نادمہ سپنیوک خاتمہ ویرن ووٚل پتھ موٚل تل پامال،
حالانکہ نادمن مقام چھُ مہجور تہ عرشہ تہ واریاہ ہیوٚر۔

کیا ثقافتی ویر یا تہذیر انجمن چھا یژ کنہ تصحیح نادم زندہ کرنُک تہ تمہ تعاون تسلہ
کمیترا شدہ ہوٚر — کلام چھ، ششہ دیشہ تیب پہ اُسی گرناوون، ہمیوتہ کلیاتس ماقھی،
تمہ تیری الیہ کاہ ہندہ طرفہ شائع، بلکہ ترن ثقافتی ویرس تہ ترتیب کارن تہ کیتھ بولسہ

یہ چھیس مہ حمان میانہ زبانی راوہ لل دید، پرمانند، پرکاش بٹ، الکمن گوتی
بلیگی، شیلہ کننہ شرما تہ دوٚیم کیتی شاعر تہ ادیب۔ میانی زبان گرتھ تہ میانہ انزی کہ
سما جکی تا تھ یکطرفہ گرتھی۔ الکی سوہ ترلہ رنگ گرتھی برقرار روزنی۔ آب مٔلو تھ
گرتھ ترلیس راوتی۔ یہ آسی پی کانچھان، روزہ تہ کانچھان، باسے جبر کا تراہ تہ کرتہ
نہ گژھ روزیم یا چھیا شتھ گنڈ دِتم +

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

دینا ناتھ ناٗدِم

پروفیسر ٹی - این - رینہ -

ڈٖلی جوراہ آسن تتہٕ گآہتٕ - مےٚ پٔرژھ یوٗد جوان پیٖیہٕ ہیٚشلِن کیٚنٛژَن شاعرَن زِ ہے ہٕنٛدَ ادبی جد کُس کُس چھُ، لیُٚ گوڈنیکٔ ناوتمو ہیوٚت سُہ اوس ناٗدِم سٕنٛدَ - حارآنی ہیٚنز کتھ چھِ زِ امہِ وِزِ اوس نہٕ وٕنِن والِین کُنہِ گروہ بندی باکُنہِ جماعتَس ستۍ وابستگیہ ہنٛدَ کاہنہٕ خیال تَکیاز تمو مٕنٛزِ اوس نخالے کاہنہٕ یُتھُ یِمیٚس ترقی پسند تحریکہِ ستۍ کاہنہٕ واٹھ اوس، یتھ تحریکہِ ہٕنٛز کاآثرس ہمکال ادبس منٛز ناٗدِم اکھ بارٕ شخصیتھ اوس - یہ چھے بڈی اطمنان بخش کتھ زِ شاعر چھُ صرف حیثیت شاعر پٔرزنادنہٕ یِوان یِمیہ باوجوٗد زِ تنہٕنٛدی پرآنی اعتقاد آسن نہٕ ازکل چلان -

تتھ تیز بدلونِس ماحولس پیٹھ ٹراوو گوڈٕ نظر، یِمیہ ناٗدِم پآدٕ کوٚر - شاعری ہنٛدٕ رُح تہٕ ذہانت روز بیہ سنہ ۱۸۸۵ء عیسوی پیٹھٕ ژتجی ہن ؤری ین زن تہٕ کٔھٹِتھ تہٕ شوٗنگتھ تہٕ بیٚیلہِ غلام احمد مہجورنٕ سیتادس ترم ڈیت

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

یِہ طرح ڈراو خلوتہٕ منٛز ہنبر تہٕ امہِ پتہٕ کینٛہہ کمٲلی ڈرایہِ تِنرے قٲبلِ شٲیر ٲسی — نادِم، راہی تہٕ کامِل - مہجورن تہٕ آزادن بخش کٲشرِ شٲیرِ نوو زوٚ تہٕ نادِمس پٮ۪ٹھ جدید ہیتہِ شروٗعات کرٕنۍ - یمن بژونٹھ یمو شٲیرو سنہٕ ۱۹۸۵ پٮ۪ٹھہٕ لیوکھ تم ٲسی کرشن جو راز دان تہٕ اکھ اِستثنا ورٲے باقے سٲری دوٚیمہِ درجکی شاعر - نہ ٲس تِمن موضوٗعس منٛز تازگی تہٕ نہ زبٲنی منٛز کانٛہہ اختراع - تِم ٲسی نِتھی پیوٚی جذبات ظاہر کرنہٕ خٲطرٕ یمن مُتعلق تِم ناتجربہٕ کار تہٕ ان زان ٲسی، زوال پزیر فارسی شٲیری پٮ۪ٹھ گِنہٕ آینہٕ تہٕ رسمی تفہیم، تشبیہ تہٕ تیٚتر دوٚہرِ تلمیح استعمال کران - لِوِ دورکِس آغازس پتہٕ آیہِ تخیلس منٛز مبحکہ لِو وادٕچ ہِش تازگی، تہٕ لفظ زارے منٛز آو مِیٹھر - سنہٕ ۱۹۳۱ یس منٛز یُس نوٚو جوش پاد اوس گومُت تہٕ سنہٕ ۱۹۳۸ یس منٛز ہِچی سِمت تہٕ سنہٕ ۱۹۴۶ یس منٛز آو سہ بھولیتھ - اکھ ٲس قبٲلی حملہ پتہٕ زن تہٕ زہر لُجہِتھ - جاگیرداریہِ آو ڈرامٲیی اندازس منٛز زوال تہٕ تمہِ پتہٕ بڈٕلیوو اعتماد تہٕ ولولہ - شٲیرن ہنٛز اکھ نوٚے پُلم نوٚی خاب وُچھنہِ - تِمن آیہِ نوٚی اِمکان بوزنہٕ تہٕ تِمن بٮ۪وٚٹھ بڑ ایمانداریہِ سان زِہِ تِم چھِ نوٚین حقیقتن ہندی معمار - امہِ پتہٕ لوٚ سہ قومی شٲیری پیٚرنیتھے یہ تہٕ آیہ نوٚ جہتہ تکباز تمہِ اوس سیٲسی بلوغتیتہٕ لِنشہِ زِتم ہیوٚتمُت - تمہِ پتہٕ ووٚتھ کٲشرِس ادبس منٛز ترقی پسند تحریکہِ دس - یِم نوٚی شٲیر ٲسی مارکسی نظریہٕ، روٗسی تہٕ چینی اِنقلاب تہٕ ہندوستٲنی قومی تحریکہِ پتہٕ متأثر - فن بنیوو سماج وادی پروپگنڈا - یہ کتھ چھِ "کونگ پوش" کِہ اعلان شُد مقصد تلہٕ صاف نَنان -

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اُمی رِسالن ڈٖیت ۱۹۴۹ سنہٕ پیٹھٕ ۱۹۵۶ سنہٕ تام کٔر کٔشیرِس ادبی تواریخس کٔن۔ اتھ نوِس ماحولس منٛز سوٚہ تبوٚ ہیکو یُس مرنَس تام اتھ رِسالس چیف ایڈیٹر روٗد اکھ سیٚٹھے مَنزز شاعِر آسنہٕ نِہ۔ سُہ روٗد تمن دوٚہن حرف کینٛژو طنزِیہ نظمو ورآے فقط اکھ بانٔہ شاعر۔ تمی سنٛد ڈٖیت اوسہِ نہٕ تتھہ کینٛہہ بیتھ اوسط درجہ نفوٗذ بہان کانٛہہ مقام دِتھ ہیکو۔

۱۹۴۷ سنہٕ پتکِہ دوٗرک سارِوے کھوتہٕ اہم شاعر اوس نادِم۔ پرز گوٚیی زِ اتھ دورس ہیکو نادِم سنٛدے دور وٚنِتھ۔ یتھے کلچرل کانگریس بنوٚو تہٕ کوٚنگ پوشن ہیٚوتن بٔجن، امہِ پتہٕ رہبری ہنٛد دستار آو یانٛزٕ پانے نادِمس یُس امہِ لوِ ترقی پسند تحریکہِ ہنٛد رُح رواں اوس گنٛڈنہٕ۔ یوٚدوے سُہ ۱۹۵۰ سنہٕ پتہٕ کمیونسٹ پارٹی منٛز شامِل گوٚو، مُروجہ سماجی نظامس خلاف بدظنی تہٕ بغاوتھ آس تمی سیٚٹھاہ برونٛہہ شروٗع کٔرمٕژ۔ سیاسی انقلاب تہٕ ترقی پسند تحریک آس پتہٕ ندِ رُح کِس جذبہٕ تلاشس حرف جواب مُہیا کران نہٕ زِ لوٗنہ سبق پرنُک یا اعتقاد تبدیل کرنُک وجہ۔ یمو لِکھارِ لو تمہٕ منٛز شخصیتھ تشکیل دِژ تِم آسی انگریزی روٗمانی شاعِر تہٕ جدیدی، خاصکٔر ٹی ایس ایلیٹ، مایاکووسکی تہٕ گورکی، جوش تہٕ احسان دانِش۔ بطورِ شاعِر چھُ تمہٕ سٕنٛزِ زِندگیہ ۱۹۴۷ سنہٕ پیٹھٕ تمہٕ ندِس مرنس تام کٔشیرِ اندر سپدے منٛن سیاسی واقاتن سٕتی سیٚٹھاہ قریبی رِشتہٕ۔

۱۹۴۷ سنہٕ منٛز تحریکہِ آزادی ہنٛدِ طلوعک باتھ گیوٚو تمی "وُنہٕ چھی باغچ کُکلی" منٛز مُلک ناٹن پلاٹچ خلافتھ کٔرن "دبان اڈ کرو از" نظمِہ منٛز کاشتکارن زمین دِنہٕ

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

کِس اِنقلأبی نأملس کوزِن سنہ ۱۹۵۱ ہس منز "اسہِ کأشرِ لوتُل لوٗرُت قدم" لیکھِتھ خأطرٕ مقدم تہٕ شیخ عبداللہ سٕنزِ سنہ ۱۹۵۳ ہچہِ گرِفتأری پتہٕ لیوٗکھُن "بوٗمبر تہٕ یمبرزل" اوپیرا۔

تتی پیٹھٕ ہیتِن نأدِمس بڑم ؤچھنہٕ یہِ زن تِہنٛزٕ "زِندٕ بادٕ مےٚ حفض ازچونے شریٚ" سنہ ۱۹۵۶ نظمِہ تلہٕ ننان چھُ۔ ۱۹۵۶ پتہٕ بُھٹ تہٕ ژھوکے یہِ ترقی پسند تحریک نہ صِرف اوٚکِنۍ زاہتھ اوس نہٕ توانگر روٗد مت بلکہِ اوٚکِنۍ تہٕ زِ اکھ لوٗ تنظیم آس بنے مژ یتھ بخشی عبدالرشید صدر اوس تہٕ نأدِم سٕنزن نظمن ژاو لفرت آمیزٕ فراح۔

یہِ زن "ہتہٕ نظرن چھی ڈولان دِیار ہیتھو" تہٕ "رُدی کاغذ اخبار کِہنو" نظموٚ تلہٕ صاف ننان چھُ۔

تِہنٛز شأیِری چھےٚ ژرت باگیٚن ہنٛزٕ۔ گوڈِنچ گےٚ ترقی پسند شأیِری۔ اتھ منز آس "بٕرٕ گیو تہٕ از" یتھ منز آزاد بحرہُنٛد (کٔشیرِ منز سارِوٕے برونہہ) سیٹھے کامیاب تجربہٕ کرنہٕ آمُت اوس، "بٕرزھن چھم" (اِمکی ژور بند چھِ مِثألی سیأسی ڈیٖتی یِمن منز محنے لیس ندرت تہٕ سترِ دیٖنچ کیٖنہہ کوشِش چھےنہٕ کرنہٕ آمٕژ، یِم کینہہ خصوٗصی ساچیس نظرِ تل تھوٗتھے لیکھنہٕ آمٕتی چھِ تہٕ اکھ صاف بلاشُبہٕ ردِ عمل یادٕ کرنہٕ خأطرٕ لیکھنہٕ آمٕتی چھِ" ــ کرشن راین) "زِندٕ باد شیام جی"! یوسہٕ والٹ وِٹمین سٕنزِ "Captain, my Captain" طرزِس پیٹھ لیکھنہٕ آمٕژ چھےٚ۔ (اتھ منز تہٕ چھُ زوراور بیان موجوٗد) "مےٚ چھم آش پگہچ" (یتھ منز سٕنزِ بہترین نظم وۄن) "سون وطن" "سترِ صُبحُک"

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

" ڈل ہانٛزنہٕ ہنٛد گیوٚن " تہٕ ہیچھوٗر ہنٛدِس مرلنس پیٹھ رٔژوِکِس اسلوٗبس منٛز مرثیہ ییتھ منٛز بتہٕ کیتھ پیٹھ زور دِتنٕ زِ، ہیچھوٗر چھہٕ وُنہ زِنٛدے ۔

دوٚیمُ مرحلہٕ چھُ (۵۱ - 1953) تیٖنٛدی خاب تہٕ برم پھٹنٕچ شاعری ہنٛد بنیلہِ سٲلنہ ہنٛدِ پیٹھے بوٗن تمام تم ساری پیٛہ نلی اکہِ اکہِ پیٹھ یموٚ اکھ سالم پیٚیہ عالمی سماج چھِ دوہ میز منٛزگیر کرہنٛز آس تلمیاذِ تمیٖن مقبوٗل پیٛہ تلین آسی مینٛزِ کھوٚر ۔ یہ اوس کیفی اعظمی ہنٛز " آوارہ سجدے " تہٕ سردار جعفری ہنٛز " پتھر کے صنم " نظمو تلہ صاف ۔ کٲشرِ اندر ییٚمی بتہٕ خوداین " زمین گئے کٔملی ہنٛز " وُنیتھ لکھ لے وقوف بناوی متی آسی ، سہ ڈراو 1953ء یس منٛز مُلہٕ تلہ ترٛچھ ۔ نادم سٕنٛزن نظمن " کاغذ وآلی سٕنٛز بکھ " زِنہٕ یاد مےٚ حفض از " ڈل تُھبُ تُھڈ " تہٕ بےٚ شمار رفری تہٕ لوٚپل مکھن تہٕ شارن منٛز چھےٚ یہ بے بروسی تہٕ ادلہِ بدل سپدن کِنہٕ زہر نوٗرت خنٛدِ ماکارِ توٚن ۔ اندریُم تراشریتھ کِنہٕ نہبر ترھٹنہٕ علاوٕ لیپچھِ اتھ دورس منٛز نادمن واریاہ ترٛچھ نظمہٕ تہٕ یمن نہٕ خاب پھٹنس ستی کینہہ ہیوٚن دیوٚن اوس تہٕ نہ ترقی پسندی ستی بلکہ یمہٕ نظمہٕ آسہ ییٚمِ کیتھ ہنٛز شیوے زِ تمی آس ترقی پسندیہ یا بیٚیہِ کُنہ تحریکہِ ستی تیٖنٛدِ وابستگیہ باوجوٗد شاعریہ پیٹھ مکمل قدرت پراوِمٕژ ۔ امیہ باگیہ ہنٛز ساروے کھوتہٕ اہم نظم " رِکھچہ چھُ رکھچت " چھےٚ ترقی پسندیہ پیٹھ شاعرِ ہنٛدِ بروٗنٹھ کُن قدم تراونہٕ کِس موڑس پیٹھ مقیم تہٕ یہ رچھ امیہ ہاوتھ دِوان زِ یوٚدوے تمی یہ وابستگی تراوِمٕژ آس تہٕ یہ تسنٛز اوپین تھیم روزمٕژ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اُس ہٕ تہٕ کٔرِتھ تہٕ اوس لبوچھ تہٕ غزبتس کُن ییم سمایہٕ خاطرٕ مُستقِل وباہ چھ، امہٕ نظمہٕ ہِندِس آخری بنٛدن منٛز ٹاکارٕ حوالہٕ موجوٗد ــ

بھینٛتہٕ موجبتہٕ ہستی اوٗن مُت مال
نتہٕ اکہٕ عمرِ بنہٕ کنہٕ منٛز ژٲرِتھ
پھلہٕ پھلہٕ نجٕمتہٕ لیٛنچہٕ کٔرٕ ژال

کینٛہہ اعلا پایہٕ غزل تہٕ مولوٗلاگ تہٕ سارٕوے کھوتہٕ اہم تِہنٛدی اوپیرا تہٕ آیہٕ اَتھی وقتس دوران لیکھنہٕ ۔

ترٛیمِس مرحلس (۱۹۶۵ پتہٕ) دوران آیہٕ تِہنٛز شاہکار نظمہٕ منظرس پیٹھ ۔ مثلن " نابد تہٕ ہٹہٕ وٕنہٕ " دیتھ کاشرِ شاعری ہِنٛد واٹرشیڈ water shed دیتھ منٛز "زلرِ زاج" وناں چھ) Pointillism یا Neo - impressionism استعمال کوٗر) "زِندگی ہیٚتھ وُچھ" "کاٹھِ دروازٕ پیٹھ گرتام" بیٚنیہٕ اہم لۄکچہٕ نظمہٕ "گاشہٕ تُل" "ٹاوٹاو" تہٕ "ژوٗر" بیتر ۔
آخرس چھ تِہنٛز شاندار علیحدگی پٔرھن ہِشن نظمن منٛز دیدمان ــ "ہارِ ناتھ" "زِنتہٕ" "ہارِ کتھ" "راتکی ترٛے پہر" "اِنتظار" تہٕ "وِز واتہٕم" ۔ کاشرِ شاعری تِہنٛدِ دیتُک ذِکر کرنہٕ بروٚنہہ کرہٕو رِلوایتہٕ نیرِتھ تِہنٛزن ناکامیٚن ہِنٛد ذِکر ۔

لۄکہٕ چارس پیٹھرس موٗحتاجی تِکیاژِ سو اُسہس بھگوانن دِژمتہٕ تہٕ سو ژُجس نہٕ پتہٕ تہٕ تِکیاژِ ژواپاری اوس غوٗر بنِتھے غوٗر بنِتھ وُچھان ۔ مگر پتہٕ پیٚتھے سُہ باولقار تہٕ قداوار شاعر مانہٕ آو تہٕ نٔرِتھ کانٛہہ اوسُس موٗحتاجی نہٕ برٛونٛہہ کران ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

سُہ اوس باس دِوان زن نہٕ موہتاجی تِمہِ پانے پانہٕ نادمٕس اُس ۔
سُہ اوس نہٕ زٕنہٕے وضع دار پلَو دَلو لاگان ۔

امہِ کِنی اُسی واریاہ یہِ اندازٕ کران زِ نادِم صاب چھُ نہٕ ظٲہرا جان پلَو پوشاک لاگتھ ستی آرام دِتھ محسوس کران ۔ دراصل اوس اٰہِنک وجہ تِسٕنز سُستی ۔ شمیم احمد شمیم اوس تس ہیزی کہاں تک شہنشاہ وناں ۔ حقیقتس منز اوس سُہ پزٕتھ مالس منز کٲہل اِنسان صرف پلو پوشاک لاگنس منزے یوت نہٕ ۔ مثلن ییلہِ سنتوشن دیُس تس سیٹھاہ نزدیک اوس) تازٕترین نظم بوزناونہٕ خاطرٕ وۄننس ۔ جواب دِتنس "بییہ کُنہ وِزِ" ۔ اَوکِنی نہٕ زٕ نظم بوزناوِنی ما اوسُس نہٕ خوش کران یا سنتوشس کینہہ بوزناونس کیا پوژوس نہٕ من ۔

اُسی ہیکو تِسٕنز امہِ بے دِلی ہند غلط مطلب تہٕ کڈِتھ ۔ مگر سنتوشس گوٚ نہٕ ییلہِ ہیٚو تکیازِ سُہ اوس نادمس پوٚرٕ پاٹھی زانان ۔

سُہ اوس لوکن ہینزِ ساتھی تہٕ ستی بٲج زانِتھ مائے بران ۔ پننہٕ ہنٛن یارن، رفیقن تہٕ ماتحتن ہیٚتھ اوس کُنہ تہٕ کامہِ خاطرٕ بروسہ کران ۔ مگر یمو منٛز کینٛژو ماتحتو تُل امِیُک ناجایز فایدٕ تہٕ چلاوکھ اَہنٛدِ سے فینکس ہیٚتھ بوٚندقہ بٹھاوِتھ گولہِ ۔ نادِم اوس ڈِپٹی ڈایریکٹر سوشل ایجوکیشن تہٕ تِمی سِنٛز ایمانداری تہٕ ماتحتن ہیٚتھ مکمل اعتماد کرُن ہیٚوو یمن ماتحتن خاطرٕ اکھ بے نیاز تحفہ تہٕ تِمو لاگی ماش کرٕنی ۔ یِہندہٕ لوٚ یمو کرتوتو ستی سپُد نادِم بدنام تہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

حرف ڈاین دری بن اتھ عہدس پیٹھ کام کرنہ پتہٕ آد بر طرف کرنہٕ -

اکہ دۄہہ کوٚر ناٖدم سنٛز حیاتی منٛز ے جموں و کشیر کلچرل اکاڈمی ہندہ ادبی رسالہ شیرازٕک ناٖدم نمبر کڈنک فاٖصلہ - امہِ خاطرٕ آیہٕ تمام سرکردٕ قلم کارن مضمون سوزنہٕ باپتھ دعوت نامہ تہٕ سوزنہٕ مگر یہ منصوبہٕ آو نہٕ بامل تکیازِ اکی قداور اُدیبن کر امیہ یہِ ڈنتھ سیکریٹری کلچرل اکاڈمی نشہ مخالفت زِ باقے اُدیبن مشراوتھ فقط ناٖدم نمبر کڈُن چھُ نہٕ تس قطعن تہٕ منظور - امہِ بلا جواز مخالفتہٕ ستی ووت اُمس قداور اُدیبہٕ شندین قدردانن تہٕ یارن سخت صدمہ - تمہِ اُسی یہ سوٗنچتھ حاران زِ ذاتی حسد ہیٚکیا اتھ حدس تام تہٕ آسِتھ - سنتوش کوٚر ارادٕ زِ سہ کرِ پننہِ ذاتی رسالہٕ "کاشر ادبک" خاص ناٖدم نمبر کڈِتھ شیرازٕ ناٖدم نمبر نہ نیرنک ازالہ مگر بد قسمتی چھے یہ زِ ناٖدم صابن کوٚر نہٕ اتھ سلسلس منٛز تس ستی تعاوُن - وجہ اوس نہٕ کہینٛہ بلکہ اُلٹہ -

امہِ عالمس متعلق لیکھمٕژن پننہٕ پنن نظمن پیٹھ مشتمل اکھ کتاب چھپہ کڈنس متعلق تہٕ روٗد ناٖدم صاب گوٗش گوٗش دِوان - وجہ -! یوٚہے اُلٹہ - ۱۹۸۶ہٕ یس منٛز تِل سنتوشن ناٖدم صابن تمام کلامہٕ چھاپنک سوال - امہِ ساتہٕ تہٕ بیٚیلہ نہٕ ناٖدم صابن پننہِ کہاٗنژ کیٛنہ کانٛہہ خاص دِلچسپی ہاو، سنتوشن ہیوٚت لوٚب -

امہِ پتہٕ دراو ناٖدم شہد بیا کھ قدردان تہٕ سرکردٕ شاعر موتی لال ساقی مادانس منٛز تہٕ کلہمُ کلامہ شائع کرنس متعلق لوٗگ ناٖدِمس پتہٕ - ناٖدم سندٕ زٕ پیٹھ ہیوٚ نیچوٗ تہٕ اَو ووسنس تہٕ تھوٗوُن امہِ باپتھ ساقی یس، تہٕ تھ کانٛہہ تعاوُن آیتن

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

سنہٕ 1985ہس اندر ناٗدِم سٕنٛز شارٕ سوٚمبرن "شِہلہِ کُل" وچھوٗدس انٛنس منٛز چھُ ساقی سنٛد اہم رول ۔ یٔمیہٕ خاطرٕ پتہٕ دوٚیمہِ وٕری یہ ناٗدِمس ساہتیہ اکادمی ایوارڈ توٗر ۔ حالانکہ یہِ ایوارڈ آسہٕ ہے لٕس واریاہ وٕری برٛونٛہہ توٗرمُت ۔ اگر نہٕ تٔمی پانہٕ پنٕنی شاعری چھاپنس منٛز سہل انگاری ورتاومٕژ آسہٕ ہے ۔

یٔمیہٕ جوشہٕ خروشہٕ تہٕ لولہٕ سان ناٗدِمس پنٕنی قدر دان تٔمسٕنٛد کلامہٕ کِتابہٕ ہٕنٛدِس صورتس منٛز شائع کرنس پتہٕ رٔددی تہٕ وُچھمِژ آسہٕ ہے کٔنہ تہٕ کانٛہہ اُدیب وولسنس آمُت ۔ آخرٕ اکِس اُدیبہٕ سٕنٛزِ چھِ ناہمیژہٕ یہِ کوٗشش روزان زٕ سہ وُچھہِ ہے پنُن پلٕوکھمت کِتاٗبی صوٗرتس منٛز چھپیمژ ۔ اماپوٚز ناٗدِم اوس بِدوٗن تہٕ بدل فٕسمک ۔

ناٗدِمس اوس بیاکھ عادت تہٕ یُس نہٕ تٔمی ہٕندِ خاطرٕ موٗافِق اوس تہٕ یٔمیہٕ کِنہِ سہ سرکاری یا رسمی طور عظیم لِکھاٗری تسلیم کرنس تھوٚس اُس یوان ۔ سہ اوس یہٕ زٕ سہ اوس نہٕ زانہہ تہٕ پننہِ یُس مسوٗدس نظرثانی کران ۔ تس متعلق اوس یہ لوٚتُر عام زِ بٔیرن (Byron) ہٕنٛدِ پأٹھی چھُ تٔمسٕنٛد زیادٕ ترلیٚوکھمت کلامہٕ روٗدمُت یا ضایہٕ گوٗمُت ۔ مگر خوش قسمتی سان آس نہٕ سہ کتھ ۔ تکیاز یمہٕ نہٕ کٔنہ کیہو نظمہٕ ورٲے اوس قریب قریب تٔمسٕنٛد سوٗرے کیٛہہ مختلف ادبی رِسالن اندر چھاپ گوٗمُت ۔

۱ ۔ مہ تھاو کٔھٹی کِھ ژِ جام ساقی ۔

۲ ۔ اسِہ چھُ وُنہٕ کوتاہ یکُن ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

۳، ہنا نظرن ژٕ ہاو

۴، موت یاوَن توتَ لوہ کچار

۵، وزِ وانہم تسُے ہنہمہ یاد لگےَ۔

یُتھم نظم آییہٕ تیٚتھۍ گُذرنہٕ پتےَ تیٚمۍ دس گرٕ سے منز اَتھ۔ یعنی راوِس تل آس نہٕ گٕمژ۔ ہیٚمہ حقیقژ تلہ تہٕ چھُ یہ ننان زِ تسندِ کلامہ اوس ژرتھ حرکت زِ ییٚلہ تس عالمی امنس پیٹھ لیچھہ ہرتِ نظمن ہنٛز سومبرن سوویت لینڈ نہرو الوادٕ بابتھ متلقہ حاکمن سوزِنی آس، تس پیٚیہ نہٕ تمہ نظمہ ژھانڈنہٕ ٹیٚکہ سوزن جل جل۔ ظاہرا کورٕ نہٕ تمی امہ وزِ گوڈ نِچہ لیٹھ آلژہ۔ یہ چھُ یزر زِ کیٚنہ کیٚنہ اوس سُہ کاکز تلمن یا بیٚھتھے نا یا بیدار چیزن پیٹھ لیکھتھ تھوان۔ تکیازِ سُہ اوس نہٕ ہمیشہ گرٕ بہتھ لیکھان ٹیٚکہ گرٕ نیبر کیٚنہ تہٕ جایہ۔ اَمیک دار مدار اوس بیتھ کیتھ پیٹھ زِ کیتہ تہٕ کمہ وزِ بییس موڈٕ۔ مثلن پنٛنی مقبول نظم "راتکی ژرےٕ پہر" لیچھن سرینگر عجائب گرکِس باغس منز سو تہٕ رونلہ انہٕ گیٚلہ منز۔ اتھن کاکز قلم نہٕ آسنہٕ کنی ہیٚتھرن دوو ڈسی یاب چیزن کام۔ اکھ پہنہٕ لِس یا جامس نہٕ بیٚیہ ژرنہٕ ہُلس یُس ییتھرس پیٹھ اوس۔ عموماً ییلہ تس کانہہ لیوکھمت شار یا ٹکھ راوان اوس سُہ اوس تتھ دُبارٕ لیکھان مگر اتھ منز اوس منٛز منٛز یہ تہٕ سپدان زِ اکی نظمہ ہنٛدی زٕ حصہ آسی نہٕ پانہٕ وانی رلان۔ مثالہ پاٹھی نی توکھ "ڈُنل" "جنگل" تہٕ "آتش"۔ ییلہ "شیٚلی کُل" شائع سپز اتھ منز آسہ یمہ خامیہ روز متژ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

(۱) تسنٛدٕ تمام کلامہٕ اوس نہٕ اتھ منٛز ۔

(۲) پروٗف پرنس منٛز آس بازی آمٕژ نارنہٕ ۔ تمیٚ اوس ووٚنمُت زِ سہ پرِ اتھ پروٗف پاتنٕ امالیوٗز بتہٕ اوسن نہٕ پوٚرمُت ۔ شاید چھُ یہ پزر زِ تمیٚ اوس نہٕ یمن لوکچن موکچن کامین خاطرٕ زہم ہیوٚتمت مگر یہ اوس المیہ ، یہ آس کوتاہی ۔ یہ نہٕ چھُ پزر زِ مسوٗدٕ کمیٹی ہندٕ ممبر آسنہٕ باوجوٗد اوس نہٕ منظوٗرشُدٕ خصوٗصی لِشالوٗ لِشیہِ واقف ۔ تمس پزِ ہے یہ کام پننہِ لِس کالِشیہ تِھس قدر دالس حوالہ کرِنی لیُس تنوشتی سان یہ کام انٛدوانناوِ ہے ۔

(۳) لوہٕ کینہ چِہ کینہٕ سُطرٕ تہٕ تشبیہٕ چھےٚ دوٚن نظمن "جنگل" تہٕ "آوازن ہنٛدی معنی" ہس منٛز صفحہ نمبر ۱۶۹ تہٕ ۲۰۶ ہس پیٹھ دوٚہراونہٕ آمژ ۔ باسان چھُ زِ یم نظمہٕ چھےٚ ترکہِ لفظن ہنٛد موٗلی ہیرپھیر کٔرِتھ اکاے نظم :۔

(ا) ہا دوہ لو   ہاہا دوہ لو ۔

(ب) ناگہٕ بلس لجٕ وٕزِنی ۔

(ج) تیل بلس پوٚک ہوا ۔

(د) پرزٕ ٹھس کوتہ پیٹھ چھُ آلو ۔

(ر) دوٚیمس وتھ نتہ کُس ہادیم ۔

(۴) ۔ "وٕنل" عنوانس تل چھ زٕ نظمہ ۔ صفحہ نمبر ۱۰۵ تھس پیٹھ درج یہ نظم چھ صفحہ نمبر ۹۵ تھس پیٹھ درج نظمِ کھوتہٕ ہنا زیٹھ ۔ باسان چھُ زِ لوٚس گوڈٕ لوکٹ آس لیکھنہٕ آمٕژ تمی چھُ پتہٕ زیچھر دِنہٕ آمُت تکیاز لوکٹ نظم چھ سارے بجہ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اندر پوٗرِ پوٗر موٗجوٗد ۔ وُنلِہ ہنٛد تصوٗر چھُ برابر ٹی ۔ ایس ۔ ایلیٹ ہنٛدِس THE LOVE SONG OF J. ALFRED PRUFROCK سیتۍ رلان ۔

(ہ) پاٹھِس مُتلق تنقاد : ارجن دیو مجبوٗر چھُ وناں زِ دوٚن نظمن "کاٹھی درواز پیٹھ گرنام" تہٕ "نابد تہٕ ٹیٚھ وِیٚن" یِمہٕ دوٚ شوے "شیٖہلِ کُل" تہٕ "اُزِچ کٲشِر شاعری" (کشمیر یونیورسٹی ہُنٛد شایع) چھپیٚنہٕ ہیُوٗ پاٹھ ۔ گوڈٕنچِہ نظمِہ منٛز وُچھو لوٚتہی وارِیاہ سطرِ تمی نٮ۪ہٕ بدلاوِ مژ ۔ تہٕ دوٚیمہِ نظمِہ تہٕ چھےٚ یِہےٚ دٔپن گٔمژ ۔ باقی نظمن تہٕ چھُ یِہ پھیرلوٚن ۔ پیٹھ چھِ یِم زٕ نظم نٲشنٛرو بہترین تہٕ سیٹھا موٚشہوٗر نظمو منٛز ۔

(و) لوٚم مٲری منٛز نظمہ چھےٚ نہٕ "شیٖہلِ کُلِس منٛز" ۔

(ا) زِندگی ییٚشر دُپھع تیٚشر ژھوٚٹ

(ب) بکر دوٚر گرِتھ زِندگی پھیرِ واپس

(ج) لکھیچھ چھُ لکھیچن[1]

(د) ازدم چھُ مٔنٛیمتھ اُسے ہمدم

(ر) ہےٚ دیٚری لل دیٚری ۔

یِمن خٲمین ہنٛد ذِمہٕ وار چھُ پانہٕ نادِم ۔

ڈٲلِو یِموٚ کوہ ہتاپھیو تہٕ کمزوٗری یوٚ پیٚتہٕ وُچھو اُمس بُلند پایہِ شاعر تہٕ فن کار سنٛزِ شخصیتُک بیاکھ پہلوٗ ۔ نادِم چھُ بےٚ شک کُنہ تہٕ غلطی ورأے صحی لفظ ترٲوِ کرِتھ کنہٕ زبانی ہنٛدُ ووستاد ۔ بیا پٲنٛژ کمزوری یا لفظ وِہرےٚ چھےٚ نہٕ یُمس منٛز کُنہ تہٕ جایہ

[1] یہ نظم پیٚیٚنز پتہٕ شیٖراز نادِم برِس اندر شایع ۔ (ترتیب کار)

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ڈٕرِ ہیٚنٛھ گژھان - محمد یوسف ٹینگ چھُ وَنان زِ نادِم ؤتیٚن کامِشرِ کس لفظِ سۆدرس چھۆنیٚہ تہٕ کٔڈِن باوٕژِ ہنٛدۍ پٔرۍ ترٲوِ وٕنۍ تہٕ ہیٚ بُنگہٕ کرِ وٕنۍ لال جواہر تہٕ موٚختہٕ اَنبرٕ نیٚژ - تِہنٛدِ صحی تنوٚظرس منٛز ٲسۍ لفظ ولٕنٲوِنہٕ ستۍ اوس لفظٕ ہجوم تِہنٛدس قوبوٚہس منٛز اَسِتھ تہٕ ژھکرِنہٕ یِوان -

اظہارُک اللہ دینی جِز اوس لَس بٔرِو نہٕ کیٚنہٕ دس لبتہٕ اِستادٕ روزان - باوٕژِ بل ہنٛدیٚ طلسمہٕ چھُ نادِمہٕ سٕنٛزِ تمام شاعری منٛز برابر ترقی پسند زمانہٕ کیٚہ شروٗع پیٚٹھٕ تِہنٛدِس مرلس تام موٗجوٗد -

نمی بخش کامِشرِ شاعری لۆوٗ زو تہٕ جوانی - رِوایتی بنٛدِشہٕ ژٕچِن - پرٲنۍ تہٕ فرسوٗدِ اِضافیتہٕ ترٲوِن - گرٕتھ تہٕ ژُرِتھ شبیہہ کاری تہٕ رِوایتی اندازٕ کوٚرُن ترک - بتےٚ یوت تہٕ نمی بناو عام اِنسانہٕ سٕنٛزٕ، موٚزوٗر تہٕ کوٚملی سٕنٛزٕ دیہہ ہرِ شیچ زبان بیٚنہٕ شاعری ہٕنٛزٕ زبان تہٕ اتھ بٔرِن لوٗ قوتھ یوٚس نہٕ اتھ امہِ برٕوٚنتہٕ اَس - اگرِ شاعری لکُن تام واتناوٕنۍ اَس یِہ زِن سارِنی ترقی پسند تحریرن ہنٛد مقصد اوس نیٚلہٕ گژھ یِہ یکُن ہنٛزِ زبٲنۍ منٛزٕ آسنۍ - امہِ ستۍ چھُ تسٕنٛزِ بیتھ پٔرِتھ تصدیق میدان زِماجہٕ زیٚلِو چھُ ذٔریعہ اِظہار باپتھ زبردس لوٗتہٕ زِ آسان - بقول غلام رسول سنتوش، نادِم بنیو بے شک سہٕ گوڈنیُک جدید شاعِر یٔس زبٲنۍ پیٚٹھٕ نمار موٗمولی قوبوٗ اوس تہٕ یُس پٔرِتھ کانٛہہ لفظ سیٚٹھے اثرکُن طریقس پیٚٹھٕ ورتاوان اوس یُس تِشِ اوس بۆزنہٕ ورتاوٕنۍ وِ اِستعمال کرٕتھ تہٕ مُنتاوِنہٕ اُتھ الفاظِ سیٚزٕ زیٚنہٕ کُن

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

لۆِ گرِمتہِ یا وۄزُم اَنہٕ متہِ لفظِ کھوتہٕ زیادٕ اہم ۔ مثلن لفظ "لرز" (ہندی یک لجا لفظ) اوس لل دۄیدِ تہٕ ننُدرٕیشں شیٚیہ ہیتھ وُری بٔروہہ ور لتومُت ۔ لتہِنز لفظِ تل اوس نہٕ ۔ یہ لفظ گال کھالس ترٲونُک یا ردکرنُک کاہہ جواز ٹلکہ گژھہِ یہ بنیہ بولن تہٕ لیکھنہٕ کِس کاشرس منز قدرٕ گژھہ مناسب جایہ بحال کرنہٕ ینُ ۔ یہٕ تمی ثبت یہ کُرتھ ۔ تم یمن رٕشہِ امہِ لفظُک وجوٗدے اوسنہٕ گیہِ خوش تہٕ نہٕ حٲران تہٕ ۔ گویا تمی یِوس زبان ورتاو سۄ زوز لول جٲرِچ زبان ۔ البتہٕ تتھ منز اوس اُمی مشُد لۄنۄ ورتاو لۄنۄ محاورٕ تہٕ لۄنۄ لہجہ ۔ اکہِ لٹہٕ دۄپ تمی فلسفرس، "کاشرِ شاعری چھُ اکہِ لۄ آوازِ، لۄِ محاورٕ تہٕ لۄ ورتاوُک ضرورتھ تہٕ یہ ہیکہ اتھ یہِ دِتھ ۔"

نادِمس متعلق ہیکَو اَسی تی وَنتھ یہ ٹی ایس ایلیٹ ایذرا پاونڈس متعلق ونان اوس miglior Fabro اف یعنی بڈٕ کھوتہٕ لۄڈ فن کار ۔ نادِم چھُ ونان ۔ "یہ چھُس واریاہ کالہ پیٹھ لفظن تلہٕ ترٲو کران تہٕ تِہندی نۄی نقوش وونان ۔ لفظِ چھِ شبہن، آوازن تہٕ خیالن ہنٛز روانی ہِنٛدی مُرکب آسان ۔ یم چھِ انسانی تمدنٕچ الوٹ تواریخ تہٕ آسان ۔ بٔروہہ کالہِ آس شاعری امہِ سبہ کماپیچ مانہٕ یِوان زِ اتھ اندر آس کتھ باپتھ ہنز ہنش اکھ قدرتی روانی آسان ۔ مثالہِ پاٹھی لل دیدِ تہٕ نندٕریشٕ ہٕندس کلامس یا تتھ یُس صوفیانہٕ موسیقی خاطرٕ ترارنہٕ اوس یِوان ۔ اوے تہٕ لیکھی مے "حٲری ناتھ" "زِنتہِ" تہٕ "جاپانی ہائیکو" موجوٗدٕ دورس منز چھُ نہٕ کانہہ شبیہہ کاری منز نادِمس برابر ۔ تمی سنزن شبہن ہند عجائب گرِ چھُ سٹھا بوٚڈ ۔ یتیلہ سہ ترٲر چھُ کران سہ چھُ تم لفظ نہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ترکیبہٕ رَدکران یم کمزور تہٕ مبہم اَسن ۔ سُہ چھُ موٗمُوٗلی اِستعارٕ بُراثر اندازس منٛز استمال کران ۔ مِثالے "ہے ژُورُو ہو" ہٲنِتھ اکا یِل خیال یِتھ موٗمُوٗلی اِستعارٕ کہ ذٕسی تمہٕ کُنِس ٹٔنگس تٲلُق پیش کرنہٕ آمُت یُس کٔلی تہٕرِس پیٹھ اُکِس ہیٚنہٕ روٗس لنجہٕ پیٹھ کمال شِیشتر دوہِن منٛز پیپر تھَف کٔرِتھ اویزان رٲدمُت چھُ ۔

لَس بُڈٕ موہ ہِنٛدی ہِندی پاٹھی یُس ہِنٛزِ ساٲری ٹاٹھی رٲوی تِہٕ اَسن مگر توتہٕ آسہ ذٕوکرا ذٕوکرا دِوان تہٕ پکان ۔

پٔروفیسر الٕس اہِل ساذھو چھُ ونان ۔ "یہ چھُ مُشکل وَنُن زِکُس چھُ زیادٕ خوٗبصوٗرت ۔ قدرتُک نظارٕ کِنہٕ تاذِم سنٛز گٔرِتھ رنٛگہٕ تصویر ۔ تٔمِس پیٹھ چھُ لَس تیٚتر مہارتھ یتھ ہِتی بٔنیہ کاٲنٛسہِ مان ہیٚکہ نہٕ کٔرِتھ!

کینٛہہ مِثالہٕ :۔

(ا) پاں ژادرِ گیہ اُسی اُسی نٔل
لَس نہٕ خبر کمُی کوتاہ وٕزِد — (کھسہ وُن سہریر)

(ب) وُنہٕ شاہ چھُ کھارُن ، وُنہٕ دم گُزارُن
گرنجلبو گرنجلبو آبا چھُ سارُن ۔ (وُنہٕ شاہ چھُ کھارُن ...)

(ج) اسہ گے از تام صُبحکی بُرآنتی
یوٗت تام نکھ ووت مندہین شام ۔ (چینیو دسغرالن چینیو اکھ جام)

(د) سنگرمالن ٹینٛڈٕپن رنٛگ دوہ دبِن کھوت ۔ (صُبحُ گاہی)

(ر) مےٚ چھُ باسان شاید اوزبرٕس تل وُزملہٕ لٔج مس مُنٛزراوتے ۔ (سونٛتھ تہٕ ہرُد)

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ژۄری مہٕ ڈٕہلہِ کیو درمیانی وٕرِیو اَزِ نوٚڈ موضوٗ بارسس ییٚمہٕ سٟتی اکھ نوٚو اِظہار تہٕ اکھ نوٚو لہجہِ نہ صرف دٕہ نٕلیو بلکہِ بنیو لازمی۔ کرِو تہٕ ۱۹۳۶ءہس منز لیکھی مِتِس "نُنٛدٕ بانہٕ دِلبرٕ" ہس ۱۹۵۰ءکِس نادِم ہٕنٛدِس لیکھی مِتِس "بہٕ گیوٚنہٕ ازٕ" نظمس سٟتی مقابلہ۔

مہجور — نُنٛدٕ بانہ دِلبرٕ میٛانہٕ — وٕج نفس مایہِ وَنے کیاہ
ہی مال گرِ تھس فنایہٕ — وٕج نفس مایہِ وَنے کیاہ

نادِم — بہٕ ہیٚراز
ڈٕکرٕ قلم تہٕ شرا کھ ہیتھ
برادٕ اکھ تہٕ شیاکھ ہیتھ

یہ تقوبُل چھُ ہاوان زِ اَتھ ڈٕہلس دوران آس شاعری عشقیہٕ میٛتھِ تصورٕ پیٹھٕ سنہٕ تہٕ مشکل تھیمن کُن پکھان۔ اوے ییٚلہِ اَسی یمن دۄشوٕنی شاعرن ہٕنٛزٕ انقلابی شاعری مُوازنہٕ کران چھِ نتیہٕ تہٕ چھےٚ ٹاکارٕ تہٕ واضح فرق۔

ترقی پسند دورچہِ سارِنٕے شاعری اندرٕ چھِ ناگہانی آفتن تہٕ تشددٕ چ تشبیہہ کاری نمایاں۔ مگر یہٕ چھےٚ نہٕ سارِوٕے شاعرو اکی طریقہٕ ورتاوِمٕژ۔ بی۔ بی۔ کاچرو چھُ وَنان زِ نادِمنہِ فنُک راز چھُ کُنہٕ تگنگری وراے مناسب لفظٕ راش کِفایتہٕ سان ورتاوُنس اندرٕ پوٚشیدٕ۔ ماجہِ زٕیوٕ ہٕنٛدِس لہجس پیٹھٕ چھِ تس شُنی نظر تہٕ سارِوٕے کھوتہٕ چھِس فنکاری ہٕنٛدی تمام رسمی ذریعہ تازٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

منظر کشی منز لاگیہ آگہی ۔ مثالہِ پأٹھی چھُ سُہ "براد" نظمہِ منز اکھ برٛون تھیم لِہ لفظی سنجوگہ تہٕ لوتٕر سان ورتاوان ۔ اتھ نظمہِ دُنی تن کانٛہہ پروپیگنڈا مگر اتھ اندر چھُ زبردس اثر کُن سرحرفی، متبادِل لفظہِ ورتاوُ تہٕ لفظہٕ دُرراو صاف نظرِ گژھان ۔ امکی کلیدی لفظہٕ چھِ بہتی متہنجہ مایکووِسکی سٕنٛزٕ نظمہِ ہٕنٛدی پأٹھی "وشُن" تہٕ "وُدہ زُل" تہٕ یِمنے دوٚن لفظن اُنٛدی اُنٛدی چھُ سُہ ناوتھن تہٕ کرأوتھن (اسم تہٕ فعل) ہٕنٛدی سیٹ کھڑا کران ۔ یِم ژارنہٕ تہٕ لاگنہ وِزِ چھُس کُل معنوی اثرس پیٹھ نظر آسان ۔ بوٚنہٕ کنہ چھِ نظمہِ ہٕنٛدِس گوڈنکِس بنٛدس منز ہیکو اَسی یہِ صاف سمجھِتھ :۔

وُشُن وُشُن ، ووہ زُل ووہ زُل
ووہ زُل ووہ زُل ، وُشن وُشُن
وُشُن ووہ زُل ، ووہ زُل وُشُن چھُ غوٚن میوٗن۔
جوان چھُس طُفان ہیوٗ جنوٗن میوٗن
مے شوق چھُم کُشیر پیٹھ
فِدا گژھُن تہٕ جان دِیُن
بہٕ واو چھُس مے کیا کرِہم یہِ آوٕلُن
ملکھ ژٕنیتھ پزٕریا ڈٕلس اندر پہُن ، کھٕلیتھ پہُن۔
پنُن چھُ یپ دُشمنس چھُ دِیُن پہُن دِیُن پہُن
ثوے لوے وُشُن وُشُن ووہ زُل ووہ زُل۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ڈُلِو وٕوٕنی کَرُوَ اُسی ۱۹۵۰ ؁ء ہس منٛز لیچھمُتِس نادِم سٕنٛز "سۄ وِز" نظمِ ۱۹۴۶ ؁ء ہس منٛز لیچھمُتِس تہجورٕنِس "وٕلو ہا باغوانو" نظمِ ہٕسٕتۍ موازنہٕ۔ دۄشوے چھ گرز، طوٗفان تہٕ باقی قودرتی طاقتن ہٕندین عنصرن ہند تصور پیش کران۔ مگر ییتہٕ تہجورُن یِم عنصرٕ ڈٕسی اکھ بدلاو اَنن چھُ یژھان تتہٕ چھِ نادِمس نِشہِ یِم ظالِم طاقتن ہٕنٛز علامتھ بنان یِم سُہ نیٚس تہٕ نابوٗد چھُ یژھان کرُن۔ تہٕ ڈلس اَنٛدۍ اَنٛدۍ نامورٕ تہٕ سۄندر جایہٕ زبروَن، شنکراچار، شالہٕ مار بیترِ چھِ کُنہ کُنہ اِنسٲنی تکلیفن کُن لےَ غرضی ہٕنٛزِ علامتہٕ رنٛگۍ پیش سپدان۔

کٲشرِ شٲیرو اوس نہٕ اوٚت تام صوتی ہِشرکِس بُنیادس پیٹھ لفظ گرِتھ مانہٕ ہس زور دِتھ کانہہ کوٗشش کٔرمٕژ۔ اتھ تہٕ چھُ نادِمے پہل کران۔ یِمن نظمن منٛز یِہ ترکیب نٕنی چھےٚ تِم چھےٚ "پاٛن ژادر" "موت" تہٕ "کاف تہٕ زولہٕ"۔ کینٛہہ نقاد مثلن پروفیسر لیٚشپ چھِ محسوس کران زِ کُنہ وِزِ چھِ جوان جہلی پاٹھی یہِ کوٗشش ضروٗرتہٕ زیادٕ کرنہٕ آمٕژ زن تہٕ کانٛہہ لوٚو یا یاری کامیاب با یارن ہٕسٕتۍ قدم رلاوِنچ کوٗشش چھُ کران۔ امہِ خٲمی باوجود چھُ سُہ تسلیم کران کہ یِمہٕ نظمہٕ چھےٚ حقیقی شٲیرانہٕ تخلیقہٕ۔ نموٗنہٕ خٲطرٕ نی توٚ پاٛن ژادرِ منٛز یہِ بنٛد:-

دٕرسہٕ دِتھ وَسہٕ وٕنۍ آبہٕ مکرٕ
رسہٕ رسہٕ چھُ کران آرٕ مژٕر
کوٚلہِ منٛز وٕدٕ تلے یہٕ رٕدُر بُبرٕ
وٕچھ ڈٕنجہِ منٛز شرٕبٕ پاٛن ژادر

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نِشاط انصاری چھُ "یاںٔ ژادرِ" ہنٛز موسیقی مُتلق ونان زِ امہٕ اَندر لیُس ھوتی توشُر ودہٕ تلان چھُ سُہ ہیٚکہِ سےٚ ژھنہٕ بیٚیہِ اہربل آبشار آسہِ وُچھمت ؛

گرگر گرار گر گررر گررر
گرگر گرار گر گررر گررر
ڈرِسہٕ دِتھ وَسہٕ وِنِ آبہٕ ملر
گرگر گررر گر گررر گررر
جر جر جررر جرر جررر جررر
جرجر جرار جرار جرار ....

یم لفظ چھِ یاںٔ ژادرِ ہنٛد گرزُن توشُر ودہٕ تلاوان ۔ ناظِم چھُ ہمیشہِ کُنہِ تہٕ موضوعٕ خاطرٕ مُناسب لفظ ژاران تہٕ یاںٔ ژادر چھےٚ اِظہار گرزِ دار آوازو ذریعہ مَنگان ۔ یہ لوٚو شاعرانہٕ لفظیت چھُ سارِسے نظمہِ منٛز لبنہٕ یِوان ۔ دراصل چھُ ناظمن آوازِ بیٚیٹھ مبنی اکہِ لوٚو عروضُک دس تلمت یُس اردو تہٕ فارسی لِسٕٹہِ بِلکل بیون چھُ ۔

وُچھو "ہمہِ دوہہ" منٛز بیاکھ مثال :۔

ٹھِنٛز ٹھِنٛز ٹھِنٛز ٹھِنٛز گرٕ چھےٚ وزان
سوٚو سوٚو سوٚو سوٚو رتھ چھُ گرزان

بناوٹہٕ لِحاظہٕ چھےٚ تہٕ ہمی سٕنٛز نظمہٕ رِلواتی یا تسلیم شدہٕ درجہٕ بندین اندر یِوان ۔ لوٚلو، ہیٚترِو مثلن آزاد نظم، بلینک وٚرس، سانیٹ تہٕ کلاسیکی اوبیرا یمن ہمی دس تل ورائے ژھُنی ٹھوگ باقے ساری ٹھری پھُتراوِتھ ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

مگر یتھ کیتھ کرٕنہٕ کانٛہہ اِنکار زِ نثرِ شاعری ہنٛد سرچشمہ چھہ تِکیازِ باتھ تہٕ وزن تہٕ وزن کیتو بحرِ اندر چھہ تِمی ستھ نثر لِکہٕ نثرِچ خاص پسندیدگی دیدمان زن تہٕ ننشدُ کلامہٕ گیوتہٕ خاطرے چھہ نہ زِ بیرنہٕ خاطر ع

رڈی کاکذ اخبار کینوِ

دن ڈیار ڈلِتوٕ گر بار کینو

باتے چھوٕ نا ؟ امار کینوِ

تازٕ مُجہ بُری چھہ ہِلہِ ژھایہِ زوتن

ڈہیمہٕ گوہ گیجاہ ووہزج ہیب خوتن

زن سنگر مالنے لبٕچ پھُلے ہے

ہے ووہلے ہے ووہلے ہے ووہلے ہے

نشدی کینٛہہ باتھ چھہ ہردل عزیز یکٕٹ تِکیازِ نثرنہٕ کِس طرزس ہیتھ ڈ ــــــ

توٕت کیاٛ با پھُکھ

ترِلیشا پچہٕ ہا

کتِرو گُر پھرٹ

نوٚوٚ گُرٕ ہیمہٕ ہا

ووہلہٕ ساٛم مالیاٛ ، گوبرا لاٹھیاٛ

ڈُبلس یوٚنس سوٚرے دُنیا ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

یا شاہِ ہمدان

اُسی تہٕ چھِ اِنسان

کُنی ووٗپ اِنسان

ژھینیہٕ آس یُہرا

تتھ تہٕ وسیہٕ کُرکیاہ

بُتھِ سنخ وٚنِد چھُم

"گوٚنہٕ ماتس موتنگ شر" نظم چھِ زنانہٕ روٗوی طرزس پیٹھ ؎

لالن ژھایے ماران گراٚیے	ییٚنیتی چھےٚ ، کوٚت گوٚ ؟
یاوُن رایے بے پروایے	ییٚنیتی چھےٚ ، کوٚت گوٚ ؟
آرِولن منٛز شٚندجہِ ڈلن منٛز	ییٚنیتی چھےٚ ، کوٚت گوٚ ؟

کینہہ چھِ خود کلامی ہیٚیتہٕ منٛز ، کینہہ مالوٗلاگ تہٕ کینہہ کورسکس فوٗرمس منٛز پیٹھ کُنہٕ یہ نظم" اسہٕ کوٚر فاصل" چھِ ؎

اسہٕ کوٚر فاصل سہزرس بزرس روزُن ناٚلی نال

راہِتج گیہٕ کماٚسیتھ پزِ صٚبحچہِ پیٛرِ سون اِستقبال

اسہٕ ڈیٚت کُل کایناتس اُمنگ ووٗپ سمتراژک داے

اُمِس ماہِرِ فن کارس متعلق یہ موضوع تذکرِ اند واتناوُنہٕ بروٗنہہ چھُ یہ وَنُن ضروٗری زِ اُمی سٹنزن تمام تخلیقن منٛز چھُ وزنس تہٕ مفہوٗمس پانہٕ وٲنی سیٹھا واٹھ ۔ مثلن تیٚمزِ یُتی میہ دورِ چیو نظمو منٛزِ "ڈل ٹُھٹھ ٹُھٹھ" نظمِ منٛز چھُ ٹانگہٕ گُرِ ہٕنٛدِ پڈرن ہٕنٛد

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ٹھپ ٹھپ برابر باۄنٛژ تال یاد کران ۔

اَمِس سٟتھاہ چھ ادبی مٲدانٕکین کیٚنٛژن شہسوارن ہِنٛدی تِم توژ پیش یِم تِمو نادِمس مُتلق بادی دِتۍ چھ :۔

" ییٚلہِ تہٕ بہٕ کٔشیرِ منٛز پہلگام، کوکرناگ، سونہٕ مرگ یا لیدرٕ وتھ پھیرٕ رُس میٚ وُچھ پہٕلی تہٕ کوٚلی نادِم ہِنٛدی بابتھ گیوان ۔ موسیقی آس عمرٕ ہٕنٛز ہٕنٛزٕ وہرٕ ہو منٛز پیٚرِتھ کُنہٕ تِمہٕ رٕوس رواں دواں ۔ نادِم چھُ پٔرِتھ رنگہٕ قداور تہٕ عظیم ۔ آ۔ شٲیِر بلا شک مگر اکھ اِنسان گوڈٕ ۔ سیبُود ساد تہٕ کم نفاست پسند تہٕ یِتھان اوس نہٕ زِلتس گژھن خاص یا لایقِ اِمتیاز وَنُنہٕ ۔ "

(کملیشور)

" نادِمس چھ کأشرِس منٛز تِتھے شوہرتھ یِتھ مایاکووسکی لیٚس روٗسی لیٚس منٛز، قاضی نذرالاسلام تہٕ سُکانت بھٹاچاریہ ہٕنٛس بنٛگالِس منٛز، شری شری ہٕنٛس تیلگو ہٕنٛس منٛز، پابلو نیرو داہٕنٛس سپین زبٲنی منٛز، جوش تہٕ فیض اُردو ہٕنٛس منٛز، ولاتھولس ملیالمس منٛز تہٕ نِرالا ہٕنٛس ہِندی لیٚس منٛز چھ ۔ "

(پربھاکر ماچوے)

" نادِم ہِنٛدی زانٛہہ چھ سارِسے وادی منٛز پھلِتھ ۔ ییٚلہِ تہٕ تِم ریڈیو، ٹیلی وِژن یا بیٚیہِ کُنہٕ جایہٕ بولان چھ تِم چھ تِمسٕنٛد ذِکر کٔرِتھ تس تأریف کران ۔ عظیم شٲیِر آسنہٕ علاو اوس سُہ سارِسے واتِہ اکھ پوٚز ساتھی تہٕ پٔرِتھ رنگہٕ اوس بیٚیہِ ہنٛد ہمعصرن مدد کران ۔ "

(عبدالعزیز حاجنی)

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

"لفظن ہنٛدِس اَمِس جوُدوگرس اُس کماٚشرِ زبانٛی پیٹھ بے مثال تھپھ۔ اَمی سٕنٛز شاعری اُس لوٚ فانٛتشینج۔ عظمتس منٛز چھُ سُہ لل دٚیدِ پتہٕ دوٚیِم درجس تھاوان۔ تمی ہنٛزٕ قداور شخصیتھ بنیَیہ تہنٛدِین کینٛشژن ہم کالن کٕرنہٕ باعث رشک۔ تہنٛزٕ اَمس اَہمیتھ نہ دِنی چھےٚ تہنٛزِ مویوٗسی ہنٛز باوتھ کران۔"

موتی لال ساقی

"نادِم چھُ لفظی تہٕ علاماتی دوِہ شوٗنٛزی مانے ہن منٛز شانہٕ لبوٚڈ تہٕ قداوار۔ تسٕنٛز شاعری ہُنٛد بجراوُک طرف ژراوِتھ چھ نہٕ تہنٛدی ذاتی گوٗن کم پایہ کینہہ۔ تمی رٕژہٕ زیادٕ الواژ تکیازِ سُہ روُد نہٕ ہِمن لور۔ تمُس انٛدر چھ اکھ خاص لاتولقی۔ تہنٛدی عٕلمک سٕنٛوتھرِ چھُ بتوٚت تھوٚد زیٚیِلہ سُہ کُنہ تہٕ موضوعس پیٹھ بولِ یا لیکھِ سُہ ہیٚکہ تفصیلن ہُنٛد حاران کُن انبار یادٕ کٔرِتھ۔

سُہ نہٕ صادِق اَسی دوس تہٕ ہمراز مگر سُہ گوٚ نہٕ زانٛہہ تہٕ تسٕنٛزن بارِٹین منٛز بیہ زانٛیتھ زِ تس تہٕ ارباب اختیارن گژھِ سماجی دوٚرٕ بر فروٗراُسن۔ تس اوس یِہ سہکہٕ یقین زِ تہنٛدین باتن ہنٛز تیز دار پھرٕ نہ کانٛتِہ بچاہے سہ کوتاہ تہٕ لوٚڈ آسہ۔ اِمی اکھ مِثال چھےٚ بخشی یَس مُتلق لٔسنہٕ واجینٛز نظم یوٚسہٕ تمی تس برونٛہہ کنہٕ پٔر۔

ایمانداری تہٕ لانولقی ہنٛزِ وتہٕ لگاتار بکینہٕ ہتی ووت سُہ نمارلقیپنی تہٕ مایوسی ہنٛدِس مرحلس پیٹھ۔ مگر ہنٛنہٕ عقیدٕ لٔش گوٚ نہٕ زانٛہہ مُنکر یوٗدوے

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

لتسَ نِش فقط ننندُ ہنے یوت روُد ۔ یہِ زن تہنز زوردار نظم "ژوُر" پچھ
ناَوِتھ دِوان ۔"

شمیم آحمد شمیم

"ترقی پسند گرُوپکی بیشتر اُدیب آسی نہٕ بڑی پاٹھی ترقی پسند ۔ مگر مُتحرِک آسی
تیتی ییتی شریک لُہٕ باز آسی ماییِل ۔ تِمو ہنز ڈراو ۱۹۴۶ ہس منز اکےُ زوٗن لوٗن ۔
سُہ گرزیو سہ سندی پاٹھی ۔ آبشارکی پاٹھی پوٚک پنُن وُشُن نہٕ دوہ زُل خون ہیتھ
بڑوُنہہ ۔ گیوٗلس کوٗرُن اِنکار ۔ امنچِہ اُپیلہِ ہیہٕٹ کرُن دستخط حاصِل ۔ اُکِس ساتھی
ہشِدِس مرِنس ہیہٕٹ کوٗرُن ماتم تہٕ موٚزوٗر تہٕ کوٚملِی شدُ متہٕ پکنووُن بڑوُنہہ ۔ مگر یہِ
سرتاپا شاعیر اوس ژکرِ اکھ ساد منوش ، اکھ خاوند ، اکھ مول تہٕ اکھ دوس ۔

یٚیلِہ اوپیرا "بوٚمبُر تہٕ یمبٕرزل" سیٹج کرنچ تیاری آسہٕ زورن ہیہٕٹ چلان ۔
تِمَس آسی موہن لال ایمہٕ ، پران کِشور ، پُشکر بھان ، بہٕ تہٕ بییہٕ تِہ واریاہ ہستی ۔
سٹیجس ہیہٕٹ کام کرن والین دوہ موٚزوٗری دِنہٕ پتہٕ کرُ تِمی خاہش ظاہر زِ ہسے
آملیٹ کھیمہٕ ہو ۔ ایمہٕ ہن کرِ اُسی ساری کیہٕ کھینہٕ چینہٕ خاطر مدعو ۔ ایہٕ لوگ
چھیکرس پےَ زِ امہِ دوہ ہہٕ اوسہٕ نادِمس گرِنہٕ لوٚملُ تہٕ نہٕ پلوٗلنیہ ۔"

غلام رسول سنتوش

"تِمی ہشدیو اَتھو لوٚب کماشرِ زبانی تہٕ ادبن نوٚو زنم ۔ لِوِ ہیٚنز تہٕ لوٚی پیٹارِن
راٗیج کرِتھ کورُ تِمی اتھ احیا نوٚس میٹھِ میٹھ ۔ لہٰذا چھُ ننندُ ڈیت
Pattern

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

کأشرِس ادبس منز اکہ میلہ کنہ ہشُد درجہ تھاوان ۔ بے باک تجربہ کرِتھ اظہارکِ نوٚی وسیلہ دریافت کرنہٕ کتہٕ چھُ سہ بے شک ہینہٕ زمانُک بہلہ پایہ شاعر"

محمد یوسف ٹینگ

"مشاعرس منز آس نادِم ہنٛز آواز زنتہٕ ہیہہ شُد گرز آسان ۔ سورے اونٛدلوکھ اوس نترنہٕ لگان ۔ بوزن والین ہیہِٹ آس سوے کیفیت پادٕ سپدان یوسہ اُمِس پانس ہیہِٹ غالب آسان آس ۔ کأشرِ لوٚ ترکیبہٕ، نوٚی الفاظ، آسہِ زن تہٕ پانے اُمِس آینہ آسان ۔ پُختہ کارنہٕ آسہِ زیٛہتھ گژھان تہٕ خام کارنہٕ ۔ ہُم آسہِ داد دِوان، دِلہ تہٕ زٮ۪لوِ واہ واہ کران تہٕ یِم آسہِ بجرنہٕ سٕنز بینہ زانی پأٹھی محسوس کران ۔"

غلام حسن بیگ عارف

"نوٚی اسلوٗب اِستعمال کرنس منز چابکُ دستی تہٕ مضمونن ہنٛدِ لوٗرِ کنہٕ اوس نادِم بینہٕ ہنن ہم کالن برونہہ ہیرِتھ گژھان ۔ تِمنٛے یوت تہٕ یِم تٔمِسنٛد ہستی متأثر آسہِ بلکہ تِم تہٕ یِم تٔمِسنٛدی اندازہٕ لیکھان آسہِ ۔ کینٛہہ گیہ اتھ حدس تام تہٕ زِ تٔمِسنٛد اسلوٗب کوٗرکھ نقل تہٕ کینٛہہ شُروٗنیہ ہینہٕ ہنو نظمو خأطرٕ تٔمِسنٛدی موضوع تام ۔"

علی محمد لون

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

تِہُنٛدِ قوتُک، طبع زاد آہنگ، تِہُنٛزِ بے ساختگی ہِشُر، تِہُنٛدِ شان دار لفظتُک اثر پیو باقین شاعرن پیٹھ۔ رحمٰن راہی ہِنٛز "گیُون چھُم" آیہِ نادِم ہِنٛزِ "بہٕ گیوٚہٕ از" بپتہٕ۔ سنتوش ہِشُر ونُن چھُ ۔ تِمی ہِنٛدلو تجربو کوٚرہس بہٕ "راتھ" لیکھنس متحرک۔ تِہُنٛدِ "لکھیچھ چھُ لکھُن" کِنہٕ لیپچھ مے "ولہس پیچھم نوراہ"۔

تِمی لیپچھ "نابدٕ تہٕ ٹیٹھ وہتہٕ" تہٕ راہی ڈراو "تخلیق" ہیتھ۔ "راتھ" "نابدٕ تہٕ ٹیٹھ وہنہٕ" تہٕ "تخلیق" نظمن چھُ کُنے تھیم۔ مرد تہٕ زنانہٕ ہُنٛد جِسمانی میٖلُن۔

مرنہٕ برونٛہہ (1952) بیٚلہ عظیم شاعر غلام احمد مہجورس پیٚر ژھوکھ زِلتس کُس آسہٕ وارِث در۔ تِمی سوٗچ اَکِس ژِہس تہٕ نادِمس کُن ہوون اوٚنگجہٕ تلِتھ اِشارِ تہٕ وونُن — "یہٕ کیاہ یہٕ اچکن لاگِتھ شخص"۔

(انگریزی پیٹھ ترجمہ: پریم ناتھ شاد)

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نادِم مینون ہستی بوج مینون ہمکال

ارجن دیو مجبور

شری دینا ناتھ نادِم چھُ وُہمہِ صدی ہنٛدٕ سُہ قداوار، ناماوار، طرح ساز تہٕ باگہِ بوٚرت شاعر یُس کٲشیرِ ہٕنٛز وِگہِ بھترِ منٛز ہنٛدُستانچہِ ہُراچین تہٕ شوٗبہِ دار کٲشرِ زبانۍ باگہ آو۔ نادِم چھُ سُہ سوٗنہٕ وادیمی کٲشرِ ادبہٕ کِس کلیُس رنگابہٕ رنگی بامن بھولناوِتھ اکہِ لوٚۍ دوٚرک آغاز کوٚر۔ لل دیدِ ہٕتہِ عظیم ہستی بیتہٕ سارِٕ شیہِ ہتہٕ وٕرِی نادِم سنٛد برتھن چھُ اکھ رُت فال۔ کٲشرِ زبانۍ ہنٛدِس سوٚتھرِس پیٹھ چھُ اُمی سنٛد دیٚت راوِ منٛزن تہٕ متھنہٕ آمٕرن اِنسانۍ قدرن لوٚۍ سَر پذیرائی دِتھ ماے موٚجنتھ تہٕ ملہٕ ژارکی جامہٕ ڈلِتھ اکھ لِتاشت، اکھ فرحت تہٕ اکھ پایداری بخشان۔ تسنٛد فلسفہٕ حیات چھُ فقط زندگی لول برُن۔

ییتھِس بہلہِ پایہ اُدیبس ہستی ثیاۓ قریب ترٛجہٕ وُری گزارُن چھُ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

سُہ اکھ موٗلُک سرمایہٕ لیُس بہٕ ژھٕنتہٕ وُترس منٛز رٕچھان اُمت چھُس۔
یہٕ سمبندھ ہیکن بہٕ شیٛن جاین ہینتھ والبتہٕ کرِتھ۔ کلچرل کانگرس نُمایِش گاہ
ہندو ہائی سکول ٹُنڈی یار، شیش یار، حبہ کدل تھہنٛدۍ اٲبٲئی گرٕ، مگرمل باغہٕ
پنڈت گنہٕ کوٗتن مکانہٕ، جوٲہر نگرُک اکھ سرکٲری کواٹر تہٕ اُتھی محلس منٛز تھہنٛدُ
لوٚد مکانہٕ۔

آزٲدی ہنٛد ہوٗل ہولہٕ اوس ٹلیس پیٚٹھ، عکمرانو دُسی ہنٛدستانس
ییٚمہٕ پتہٕ آزٲدی موکھہ سارِ وٕے ہوٗل گوٚنڈمُت اوس تہٕ کیٚتھو شہیدو یان
چھیٚپہٕ دِتھٕت رُت اوس، آسہٕ چھلہٕ چھلہٕ کرٕنچہِ کوٗشش تہِ جٲری۔

ناۍدم صابنہٕ شاعری کُن گو ییٚہ تمہِ وقتہٕ کیٚس اردوٗ ہفتہ وار مشعلس
(دلیُس سرینگرٕ شایع اوس گژھان) منٛز چھیپیہٕ ہیٚز اکھ زوردار نظمہِ ہیتی ظلوٗن۔

سعہ وز ییٚلہِ ہیوٗن غاٗرتھ سینہٕ داریتھ یہٕ طوٗفانس
چھٹن وند ہردِ واوس زرد رنٛگ گژھِ کالہٕ آسمانس
گژھن گگراۓ دم چھٹہٕ ترکھنہٕ زر وار شیطانس
تژٕن شاہ لوتہِ بنہٕ گرٛذ کوٗل گژھتھ بہٕ دوٗر وٲرانس

بہٕ اوسُس اُمہٕ وِزِ ڈی۔اے۔وی۔ ہائی سکول مگرمل باغہٕ کٲم کران۔ اکِہ دوہہ
حبہ کدل چوکس منٛز علی محمد بُک سیلرہٕ ہنٛدِس دُکانس نکھہ کرنوو کُنٛی تام ناۍدمِ صابس
ستی تعارُف۔ تِم اُسی دستار گنڈِتھ، پیٚٹھِ اچکن تہٕ کرُہن پتلون لٲگِتھ۔
اچکنس اُسی بوتامہٕ بٹن ڈسی پٲے ہیتی۔ اما پوز اکھ دوہہ وِنی شخصیت اُس پینہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

بجرک باس ڈوان - یِمو کوٚر یہِ نمائش گژھس منٛز لگن واجِنۍ ہفتہ وار ادبی میٹنگن منٛز یِنک تأکید - یہیے اُس وجہ یمیٚلہِ بہ یمن سیتی مکمل پاٹھی وابستہٕ گوس - نمائش گژھس منٛز اوس گوڈٕ کلچرل فرنٹ بیلان لیُس کلچرل کانگرس پیٹھ بجہِ تنظیمہِ منٛز بدلیوٚو تہٕ یتھ پاٹھی اُسی آتہٕ ادیبن، مصورن تہٕ نفرس سیتی وابستہٕ فنکارن ہنٛدی اجلاس لگان - ناڈِم صاب پرٛیکھیوٚو تہٕ تقدیوو اُتی تہٕ جلسے آو یہِ ناو درجن واد ادبی جلسن منٛز عوامی سوٚنقرس پیٹھ بارسس -

کرالہ پوٗر، بڈگام، خان صابن، کولہ گوم، سوپور، ورمل تہٕ سرینگر پتھ بزم کونگ پوش محفلن منٛز یِمہِ شامہ پُتی محلہ وار لگان آسہ اوس ناڈِم صاب پنٛن تازہٕ کلامہ پران تہٕ تہنٛدی ساتھ اُسی عبدالغنی نمتہ ہالی نہ دُسی ہارمونیمس پیٹھ جایہِ جایہِ گیوان لیوان -

اُتھی دورس منٛز گیہِ اکھ جاندار ادبی تحریک شوروُ یوسہ کأشرِ زبانی تہٕ ادبہ موکھ اکھ میلہ کُنہ ثابت سپٕز - اَمی تحریکن کٔر اَمہِ وتھکی الہ پلہ ساری شاعر متحرک تہٕ کأشرِ زبانی بنٛز گرٛز وآرٕ گامہ گوم تہٕ بالہ ایپور تام کورکھ پیلو - رسالہ کونگ پوش تہٕ اوس اَمی تحریکہِ ہنٛد نتیجہ یُس اَمہِ دورچ کأشرِ نوین ادبی تراین وِحاطہٕ کران رُود - اُتھی رسالس منٛز چھے پہ گوڈنکی کأشر افسانہٕ یَمن منٛز ناڈِم صابن جوابی کارڈ، سوم ناتھ زُتشی سنٛد "یمیٚلہِ پھوٚل گاش" تہٕ میٹھون کولوان بیترٕ شامل چھِ - اَتھ تحریکہِ دوران آے ہندستانکی کینہہ بہلہ پایہ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ادیب شاعر، کہانی کار تہٕ فلم ساز کشیرِ ہنٛد اتھ تمدٕنی ناگہٕ رادس بوٚرکھ لول ۔ اَنجمنِ ترقی پسند مُصنفین میٖنگن منٛز آسی پریم ناتھ پردیسی غلام احمد مہجور، مرزا عارف، سومناتھ زِتشی، رحمان راہی، امین کامِل غلام نبی فراق، عاصی، عارِض، پریمی، اخبار دار، خانی تہٕ بییہِ کیٚتہ ادیب پننِ تخلیقات بوزناوان ۔ فن پارن پیٹھ بحث ہنا اوٚک پاسل آسنہٕ باوجوٗد اوس تخلیقن پیٹھ وژھِ دٲلیٖجہِ تنقید کرنہٕ یِوان ۔ نادِم صٲب آے ۱۹۵۰ سنہٕ ہس منٛز اَمہِ انجمنکی جنرل سیکریٹری تہٕ کونگ پوش ایڈیٹوریل بورڈکی ممبر ژارنہٕ ۔ تِم روٗدی ۱۹۵۲ سنہٕ پیٹھہٕ ۱۹۵۴ ہس تام کلچرل کانگریسکی تہٕ جنرل سکریٹری ۔

نادِم صٲبنٕ جدی مکانہٕ لیٚس شَش بار جنہٕ کدلس نکھہ سڑکہِ پیٹھ فقط اکھ کوچہٕ اندر اوس، اوس ژٕر پوٚر ۔ کٲنی آسِس طاقچے پوت تہٕ دارِ آسَس لاگنہٕ ۔ کمرن آسِس وَگوٕ تہٕ وہٕ پٔٹ پیتھِ ۔ نادِم صٲبس اوس لوکچار سیٚے رِیاجی گُذریوٚمُت ۔ میٚنہ چھُ سُہ ٹیٛشِر کٲنی پیٹھ الوند وُچھمُت ییٚمہِ کِس گرس ہٕس ہیَس بستی ہتیزوان، باہیمَتھ تہٕ آشہٕ ہٕژِ سو نَدَر دیٚدِ پننو لولہٕ وژلو بستی دینا ناتھ روٗچھ تہٕ پھانٛبھ لوو ۔ مابہٕ ڈیسی بوٗزی مہتو لل واکھو تہٕ کرشن رازدانِنہٕ شِو بکھتی ہنزٕ لیلایَو دِژِ دینا ناتھ رِنس مٲہم سوچِس وُتشِ تہٕ جذبِ گہرٲیی تہٕ پیٚتھ پاٹھی بنیوو سُہ ماتر بھکت تخَلُص تھٲوِتھ گوٚو ہندی شاعر ۔ پیٚتہٕ روٗد انگریزی، اُردو تہٕ ہندی لیٚس منٛز لیکھان (कालिंगा چھِ تٔمنٛز اہم ہندی نظم یوسہٕ تہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

مےٚ دُستیاب پیپرز) تہٕ چھیکرس بنیوو نادِم کاشُرِ زبٲنۍ ہُنٛد اہم شاعر۔ اَتھی مکالس منٛز
پوُر ٹِتھی ٹالسٹاے، گورکی تہٕ چیخوف تہٕ روٗسی شاعر مایکاوسکی،

یُس مرنہٕ پتہٕ مۆہشوٗر گو، بنیوو تِمنٛد اکھ محبوٗب شاعر۔ یِہی ہنٛز فارم نادِم صابنین ابتدائی آزاد نظمن منٛز صاف درینٛھ چھےٚ گژھان۔ آتی پیٹھ گوشہ ہندُستانُکس تمدُنی وفدس سیٖتۍ چین روانہٕ۔ چین کہ اکہٕ بڑِ ہوٹلہٕ پیٹھٕ لیُس انگریزی خط تِمو میٲنہِ ناوی لیٖوکھ تتھ منٛز اوس تِمو اوند پوکھ وِتژھُنمُت تہٕ بینِنس کوشِشس منٛز ٹُنہٕ واد ہُربُر گژھنُک ذکر کوٚرمُت۔ یہ خط روٗدِ تمن سارِنے مکتوٗبن تہٕ کتابن سیٖتۍ کیٖتری۔ ییمہٕ مےٚ واٲلِنہٕ کِمہِ لولہٕ سوٚہبری پتہٕ آسہٕ تہٕ چھیکرس دۆو تتھ نارس منٛز یُس یِلا وجہ میٲنۍ بُرنٛ تام زالنہٕ موکھ دِنہٕ آو۔ یہ حادثہ سپُد تمی دوہ ییلہِ کاشُر تمدُنُکس عظیم رہنما نُنٛدرێشس سنٛز زژارژ زیارت زالنہٕ آیہٕ۔ اَتھی مکالس منٛز اوس مےٚ شیٖنہٕ شُرکین ہنٛد ترجمہٕ کوٚرمُت۔ اَتھی پیٹھ چھُ مےٚ نادِم صابن اکھ حٲری ناتھ یاد پیوان زِنتہٕ تمی بُرنٛہے اوس ووٚنمُت:۔

...پیٚتہٕ کِنۍ نیوٗ سورے کمو تام، گو میٚنہٕ پھُرِتھ
ٹینکی تاپکی، سوٚنتکی ہردِکی رنگ
ریتہٕ کالِچہِ ژھانٛڈٕنہٕ تہٕ شیٖنہٕ شرط
اَسہٕ وُنۍ شو فاہ ذِسہٕ دِنۍ مارے
پژھتھ کنِہٕ ڈوٗ دِتھ گوٚمُت ژور
تہٕ ووٚدنی کیاہ چھُم باقی اکھ پھیٹہِ کانٛگر تتھ منٛز شیٖنہٕ ٹُچاہ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نادِم صاب اوس اَکھ باوقار شخصیتُک مالِک ۔ تسُند شاعرانہ ژیٖوٚہٹ مَس، گول اَچھ تہٕ ژیٖوٚہٹ قد اوس کیٛہہ کران تہٕ چہرس اوس رنگ آسنہٕ باوجوٗد اَندری اِنسانی ہیتُک عَلَم شابد وَنان سہ

سارے جہاں کا درد ہمارے جگر میں ہے ۔

تَس اوس اَنگس اَنگس تہٕ رُمس رُمس کشیٖرِ ہُند لول ٹرِتھ ۔ اکھ شوٗد تہٕ صاف کوٗشرِ لُس کاشرِس تہذیبس بیٹھ فریفتہٕ اوس ۔ ناقہٕ بھر شری وُچھتہٕ آسِ تَس وَگ وہ بھان تہٕ کشیٖر بیٹھ اگر کانٛہہ ناکارِ نظرٕ وُچھِہے سہ اوس نارو نار سیدان ۔ بقولِ موتی لال ساقی یوٚدوَے سہ بیرونی طور دُنیادار باسان اوس مگر بحیثیت شاعر اوس سہ اکھ حساس، دگدار تہٕ رُت آدم ۔ نادِم صاب اوس جواہر نگرکِس سرکاری کواٹرس منز اکثر چوکس منز بیہان ۔ تَس اوس سیٚنٛ کنٛژن سٹھاہ لوٚٹھ یوٚز اتھ منز تہٕ اوس سہ شاعری ہندِ باپتھ نوٚو سٹایِل ورتاوان ۔ تِنز کوٚنل کراٖیہِ موجبہِ ڈلامہ گوگجن ژکوٚنل کھٕنجہ، ژامِنہ بجرہہ تہٕ گول ترکل، بٹہٕ ببرِ ہوس خانیاری ہٕکس دٕکھرٕ وُٹھر زارَے ۔ موٚٹ زاٲنت دوہد تہٕ سیٚنٛ اوس تمِس لیشد تہٕ ییلاج تہٕ ۔

وٲنِہ پرائیویٹ سکوٗلس منز کام کرنہٕ سیتۍ آسۍ تس کیٛتۍ تکلیف اگادِ گامِژ ۔ یِمن اوس سہ چھیکرس پانہٕ تہٕ ییلاج کران تہٕ تس اٲسۍ نوِ کھوٚتہٕ نوٚی دواہ بہ نوکِ زبانۍ تہٕ سہ اوس اَدے بیٚیِس سُند دود یرزٕ ناوان ۔ آلرٹھیک یادشاہ آسنہٕ سبب اوس نہٕ سہ ساری وادِ پانٛلیتھ ہیکان ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

مےٚ چھُ سہٕ اکثر گرٕ سوچس منز وُچھمت شاید اوس سہٕ بنٕنٕ تخلیقن ہنٛز اِبتدٲیی شکل اُتھی حالس منز بناوٕن آسان ۔ تہٕ پَتہٕ موڈ یتھٕ یمن شکلن عفٕ تلٕمہٕ بنٛد وردن ولان ۔ کینژن شاہکار نظمو لوٚب بوٚاہر نگر کس سرکٲری کوارٹرس منٛزے زٕنم ۔ " نابد شیٹھ وٕین" نظم یہ سہٕ تہنٛز شٲعری لوٚتو موڈ دِتھ اَگہی ہندین نفسیٲتی سٕدرن منز زھالہٕ مارٕناوتھ شٲعری ہندی لالہ ترٛٹھ کھارٕ ناوان چھ تہٕ Sublime - Sex یانی تحلیل ہنٛنگ ہر تلناوان چھ آیہ اَتی لیکھنہٕ ۔ تمو آس زبری اکھ کٲشرٕ سوندر' دان لونہٕ پتہٕ' یتھ وٚڈلی رِکز وُچھنہٕ ۔ اَمی وزِ آسی یہنٛدس کمرس منز بجلی بَتہٕ اُنزی اُنزی ہٕی جوراہ تہٕ نٕنژان ، یمو تہٕ یتھ وے زبتہٕ وُترہ لو دِژ تمن یہ شاہکار نظم لیکھنٕچ تحریک ۔

کٲشرٕ تہٕ سوندر زنانہٕ ہنٛد سیاہ خال یا لکھُن تہٕ اُتھ پتھ مختلف زبٲنی ہندین شٲعرن وُتش دِوان رٕودی مُتہٕ ۔ فارسی زبٲنی ہنٛد ڈکہٕ تُلکہٕ حافظ شیرازی چھُ ونان ؎

اگر آں تُرکِ شیرازی بدست آرد دلِ مارا
بہ خالِ ہندوش بخشم سمرقند و بخارارا

یا

بہ شعرِ حافظِ شیراز می گویند و می رقصند
سیاہ چشمانِ کشمیری و ترکانِ سمرقندی ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اگر سہ شیرازک محبوب میہٕ اَتھ ییہ تھٲوِس ریاہ لکھِتھس بخشاو
سمرقند تہٕ بُخارا ہوی خوبصورت شہر یا حافظ شیرازی تمو شعرو سیتی چھے
کاشِر سعورمل پٕتھمہ تہٕ سمرقندی ترک کَتھ کران تہٕ نِشران -

امابوز نادِم صاب چھُ اَتھ لکھتِس اکہِ لوٗ ترایہ وُچھان تہٕ اتھ
اکہِ زیٖچھ لفظہٕ تھٕنٛد مرکز بناوان - یہ نظم چھے تمو لکھۍ ناو پتہٕ اکس کاشر
مسولہِ وُچھتھ تحریر کرٕمژ -

لکھِتھ چھُ لکھتھن / شہہ رگہٕ ہیوٗر کُن / لول پٔرزلوٗن
زن دیٛدِ میانے / وچھہِ تلہ رُوچھمت / چھِنہٕ موٚہبتہٕ سیتی ادُمت بال
نہتہٕ اکہِ عمری بنہٕ کتھہٕ منٛز ژٲریتھ پھلہِ پھلہِ بُتھرٕ لیٛچہٕ کرِ ژال

پٔرتھ وے نظمو سیتی اُنی نادِم صابن گوڈنچہٕ لٹہ کاشر شاعری زندگی سیتاہ
قریب تہٕ حقیقت پسندی ہِنٛدِس کھلہِ مادانس منٛز کٔرناوِن ژھالہ ژھال -
جواہرنگر کس کوارٹرس منٛز چھے میہٕ اکھ گیتامہ پٔنٛدِت باے وُچھمٕژ - یوسہ
اکثر نادِم صابس تھلہِ تھلہِ وُچھان آس - اکہِ دوہہ آسی نادِم صاب
اُمِس زنانہٕ متعلق میہٕ کینٛہہ وَنُن پٔرژھان تہٕ بیٹھکہِ منٛز ژاے کینٛہہ دِہان تہٕ
کنتھ روز اَڈلیچ - میہٕ زون نہ پتہٕ اُمِس متعلق کینٛہہ پرزٕھن مُناسب - ربہ
آسا دوہ تھوٚو لو اندوٗ کینٛہہ نہ - تہٕ ہیکہ نہ ڈیٛتھ -

بوز حقیقت چھہ یہ زِ نادِم صاب اوس ونان زِ وانٛزر کھیل گیۍ جنگ
وُسی پایہ اظہار تہٕ امیٛک ہمی استعمال گو کاتھہ تہٕ فن اظہار کیت اکاشن

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

تام وانۍ ناوٕنؠ - یم چھِ تہنٛدؠ الفاظ - نظم "لکھچھؠ" چھِ کأشِر شاعری ہنٛدین نوین اِمکانن بدِ کرٕنۍ تہٕنز گوڈنِچ کأشِر آزاد نظم، "بہٕ گیوٕ ہٕ از" ہنٛدٕ فنی اِرتقا - یہٕ نظم چھِ ہندُستانکۍ مختلف لولہٕ داستانو ڈسی برونٛہہ کنہٕ شاعرس سنگل دِیچھِ لسٕ روٗدنہٕ پدمانہٕ تام وانۍ ناوان ہینٛدِس پریمس وِحاطہٕ کُرِتھ موٗہِشوٗر ہندی شاعر ملک محمد جالیسی بنن مہاکاوٕ پدماوت لیکھان چھُ -

مارکِسزمَن یوٗد وے کینٛژن عقیدن مُتلق فکوٗک پادٕ کرنٕچ کوشش کرُ مگر عقیدن ہنٛدٕ اثر اوس یثوٗت سوٗن تہٕ پرٛون زِ نادِم اوس وٗہر وادِس پیٹھ پرأٹھِنٛ ہا وان، یتوٗک کران تہٕ پوٗنہِ بدلاوان - سُہ اوس مأڑس ماجہِ کانٛہہ نہٕ کھین منٛز شرادھہ ۶ وان تہٕ ہیرِز دوہہ وٗٹکس پوٗزا کران -

بڑٕ یارکِس ہنٛدٕ ہائے سکوٗلس منٛز وُچھ میٚہ نادِم اُکِس پرنسپل تہٕ نہایت قأبِل ووستاد ہنٛد خشی یتھ - تہنٛدِ واُھو رِ ہیدر اَتھ سکوٗلس منٛز مُشاعرٕ، ڈرامہ تہٕ کتی ادبی پرٛوگرام - "نیکی بدی" اوپیرا لُیُں تمو کینٛہہ ہنٛدِ موکھ لیٛوکھمت اوس آداکۍ مہٕ پیش کرنہٕ - یتھ تمٕدنی کانفرنسہٕ ۱۹۵۴ ہس منٛز مشہور اکبر راجکمارن پرتاپ پارکہِ منٛز دِس تُل، تمہ کینٛہہ ڈیلیگیٹن ہنٛدٕ کینٛہہ بین آواٗتی تیار کرنہٕ - بحیثیت استاد اوس نادِم صاب اُہنزھی آسنہٕ باوجوٗد سیٹھاہ رحم دِل، پر ناولس منٛز ماہر تہٕ طالب علم آسی موگزنھتھ تنٛہنٛدِ علمی غزانک فأیم تلان - اتھیک اکھ مثالہِ چھُم دِزوِزِ زہٕتس پیہوان لُیُں موکلیتھ میٚہ نوٗ بوٗٹ زوٗرِ اوسکھ ینہٕمت تہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

تہٕ یہ یِیُس از تام اکرٛہنہٕ ہِنِ سوٗپنن منٛز بوٚٹ ژوٗرِ لوٗان وُچھان ۔ ہِندوٗ ہاے سکول رُوٚد شہرچین تمدنی سرگرمین وِزِ دِزِ اتھ واس کران تہٕ ناڈِم صاٰبنی درجن واد طالب عِلم چھِ از بڑین عہدن پیٹھ فائِض۔

ناڈِم صاٰبس چھُ ریاستس منٛز وہ ستادن ہنٛزِ تحریکہِ ہِستی خاص واسطہ رُوٗدمُت تہٕ امیُک موٗخر ذِکر چھُ لازِم ۔ آل کشمیر ٹیچرس ایسوسی ایشن ییہ ہِیٛنگہِ آسہِ گیٛہت یار متیا ژِنس ڈیرس پیٹھ تہٕ پتہ ملک انگن امہ کِس دفترس پیٹھ لگان ۔ ناڈِم صاٰب آسے متیانہٕ ڈسی اتھ تحریکہِ نکھ ۔ گوڈنیے یہ امکی صدر تہٕ پتہٕ قوٗنوٗن ساز کونسلکی ممبر تہٕ کینٛژرس کالس رُوٗدی اسٹنٹ ڈایریکٹر سوشل ایجوکیشن ۔ قوٗنوٗن ساز کونسلکی ممبر بنہٕ وِزِ اُنی تمہٕ وقتہٕ کیو کینٛژرو سیاسی تاجدارو بٔٹھوس تہٕ اُسی ساری گے پریشان ۔ مگر ناڈِم صاٰبنی حوصلن تہٕ ساٰنی ہِمتن زینہٕ ناوی رَم یہ پٔنا و ۔ کینٛژرس کالس رُوٗد آسہِ پیٹھ مقدمہ چلان تہٕ چھیکرس ژیوٚن اُسی ۔ سنہٕ ۱۹۶۷ عیسوی لیس منٛز سپُد وہ ستادن ہنٛد زوردار ہڑتال تہٕ اتھ منٛز رُوٗدی ناڈِم تہٕ غلام رسول آزاد سرکارس ستی تہٕ آسہِ پیٹھہِ الگ وہتہ اِختیار کرنی یوٗز ادبی کامین منٛز آیہ نہٕ کانٛہہ فرق ۔

پنڈت گنہ کول مکانہٕ چھُ اوہ موکھہِ اہم ژِ ناڈِم صاٰبنہ گوڈنکہِ اوپیرا بوٚمبُر یمبرزلہ تیاری آیہِ ۱۹۵۳ ہس منٛز اَنی کرنہٕ ۔ سٹیج ایکٹراسی موتی لال کیموٗ ، لشکر بھان ، پران کِشور ، جی. آر. سنتوش ، دوارِکا ناتھ لقایا ، غلام محمد راہ ، زوٗن بیگم بیترِ میوزک ڈایریکٹر اُسی موہن لال ایمہ تہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نوٗر محمد روشن، سوم ناتھ زِلشی، شام سُندر بہیترِ اٰسی اَکہ نٔبہٕ بیٚنیہ طریقہ
آتھ اوپیرا ہس سیتی والبتہٕ۔ ہی مال ناگی رائے اوپیرا ییتھ منٛز نوٗر محمد روشن
سٕنٛد اَتھ واس اوس، منٛز کوٗز ہیٚنڈوٚ ہوٚلۍ کیٚس اَکِس شوٗبہس منٛز ناٹِم
ماٗبن لس برٛہمن سٕنٛد کِردار اَدا دیۍ بولِ منٛز ناگی رائے کھسان چھُ۔

یہ وُنۍ چھُ منوٗرِی زِ کٲشرس ادبس دِژ گوڈنِچ باقاعدٕ
آزاد نظم۔ گوڈنیُک سونیٹ تہٕ گوڈنیُک سنگیت ناٹک (اوپیرا) ناٹِم ماٗبنے۔
تہٕ ییتھ باٹھی کوٗزتھ کٲشر زبٲنی ہنٛز سکٕژ منٛز ہرٛبرٕ کریتھ یہ زبان عالمی زبانن
سیتی شانہٕ سان پرٕ نوٗر یکنا وِنس منٛز مدد۔ بوٗمبر یمبرزل اوپیرا اوس بردٕس
خلاف سونتک عنگ، کشیر چھلہ پھلہ کرنہٕ لٕژ بہاونُک عہد۔ کوشرس سونتھ
ییمہٕ سیتی موٗدی متِن زوٗ اژان چھُ۔ سونتہٕ ہوا ییتھ آز تہٕ لیچھ بُڈی کٲشرۍ
کنہٕ ہمتھرِن منٛز جبیٖنمۍ دروازن ییتھ ذہینہٕ پٹُن تہٕ دِلہ چِن دارِن تل برٲژ
کٔشیر گاران چھِ۔ دوٗر درشن کِس اکِس ہندی سیریلس منٛز "بوٗمبرو۔ بوٗمبرو شامہ
رنگہٕ بوٗمبرو کیاز چھکھ نٕہ یوٗت نالالو" ہیوی باتھ چھِ ازتہٕ لوزن والین دِل
پھُٹھ لیوان۔

وِلسنا اوپیرا ہس منٛز چھُ ناٹِم ماٗبنُن فن اسلوب کیٚن لوٗبِن
تھنگٕس کھسان تہٕ اسطوٗر سازی ہندی نوۍ روٗپ بدِ کران۔ یہ اوپیرا لیوکھ
ناٹِم ماٗبن کلچرل اکاڈمی ہندِس وٕنس ییتھ اکاڈمی ہندِس اکِس کمرس منٛز۔
اَتھ کمرس اوس پیٚنٛزِ کلف کرنہٕ یوان۔ چاے، سگریٹ بیترِ اٰسی کمرس منٛز

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

واتناونہٕ یِوان ۔ نادِم اوس رالِتس جواہرنگر روزنہٕ گرٕ ھان تہٕ یِیتھِ پاٹھی لوٗب اَمی شاہکار اوپیرا ہِن کینٛژن وۄہن منٛز ژہم ۔ یہ اوپیرا گوٚ ساری سےٚ ملکس منٛز بے حد مقبول ۔ وجہ اوس صاف زِ اَمہِ ڈٔسی اَس کٔشیرِ ہٕنٛزِ دٔلیل وَکھنیتھ کٲشرِ ہِنٛدِ زٕمہٕ یَتہٕ مرازِکس راژِ ہِنٛل نہٕ کورِ ولیتایہٕ تہٕ کأج ناگ لِنی وۄلرِ رازٕ سٕنٛزِ لولہٕ داستانہٕ ڈٔسی ناگن تہٕ رِیشاہِن ہِندِس تہذیبس تیٚل کٔرِتھ کٲشرِ ہِنٛدِ اِبتدٲیی دورِچ عکاسی کرنہٕ آمٕژ ۔ کٲشرِ مٔدرِن لکہ بٲتن ہِنٛدِس طرزس پیٹھ لیکھنہٕ آمتی اَمہِ اوپیراکٕی بٲتھ چھِ سادٕگی، نغمگی تہٕ روانی موکھ ہمیشہِ سادٕر دار روزنک پتٕر تھاوان ۔

سوٗنتہٕ بُلبُل ڈٔیوٗ تھٕے ۔ وارِ اَتِتھ بیٚو تھٕے
(یا)
ٹکنہٕ لوگ سوز ہرموکھ گنگایے ۔ اَز ولیتاے مانٛزے راتھ .

ٹھیٹھ کٲشرِ شبدَن لیٚدِ اَنِتھ یِمن مانہٕ مطلبکی نوٚی جامہٕ ؤلِتھ دِژِ باوُژ بلکی اَمی جوٗدوگرن "بہ چھُس واوٲہٕژ" لیگاہ شولِہ دُنیا،، ترٛوٗنٛزاہ ترٛوٗنٛزاہ یَتہٕ "ڈٔل ہانٛز نہٕ ہنٛدِ گیوٗنَ"، "زٔلرزٲج "، "گاسہ تُل "، "رٔدی کاغذ" تہٕ "ماو ماوٕ ہِشہٕ نظمہٕ ۔ ترقی پسنٛدی ہنٛدی خاب پھٹنہٕ یَتہٕ نوٚے یہ کِیتی نوٚو ریدتھ ۔

یِم وِچھِتھ آو نادِم صابنہٕ سمن حالِ منٛز اکھ پُرسکوٗن طوٗفان تہٕ پتو گُراکِہ لوٗ آیہ اَمہِ طوفانچ باوتھ ۔

(1) آسہِ گیہِ اَز تام صُبحکی برٲنتی

یَتہٕ تام نکِیہ دوتہ منٛزِن شام

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

(۲ یپأری ترأوِو ژدہ یأری لنظرا
پھُنا یہ باسان وُنل پتھِ باقی
پتھ تا یہٖ ٹیوٗک کاہنہ اگر سلامت
ژمِس چھُ یتہٖ یتہٖ دوان دِہہ زن

سوٗنتہٖ ہوا پوٗک سانی بَرِتلُو
گگِی موٗران اوس ماران یان
اَسِہ برُژہ بوشن کیا ساأسیدلو
نِم اُسی لوٗب کنَ وُٹھ ژایان
وَنہٖ آیہٖ ہردِچہِ ہیوٚ پھٹِر ترِشہ کینہہ
سوٗنتہٖ دوہ بھن تل کلہٖ ٹھاسان

جواہر نگرِ کیس ینہٖ نِس مکالس منٛز گو نأدِم ثالبس زو ڈیلان - بہ اوسُس شہرِ دوٗر تہٖ اَوِ موکھ اوسُس منٛزی منٛزی یمن خبر اَترٕ ہینہٕ گرٔژھان - تِہنٛز سونٛبرن رِشہلی کلٔ آیہ موتی لال ساقی تہٖ ڈسی اُتھی مکالس منٛز ترتیب دِنہٕ - زِ تِنہٕ ، عأری تات تہٖ نا یکو چھ اُتھی وقتس ییتھ بٔرونٛہہ لیکھنہٕ آمتی - یمن ہنٛز اہمیت چھِ اَوِ موکھ ہران زِ شأعرِ چھُ موٗمولی چیزن تہٖ واقعن اِستعاری رُوٗپ دِتھ اَزلی سوال تہٖ زمانکی اندرٕ ڈی اِشارو ڈسی اَسِہ بٔرونٛہہ کنَ انان -

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

"ریشہِ کُل" سوبٕنزٕ بیٚیلہِ ساہتیہ اکاڈمی ایوارڈ لوٚرٕ بہٕ اوسُس اودھم پورے۔

تِم آسی یمن دوہن اِحاطہٕ امرسنگھ کوارٹن منٛز بوٚنیہٕ ٹھٔہرتھ۔ ڈٲویمہِ دوہہ گوس بہٕ تِمن مبارک کرنہٕ۔ تِم گے سیٹھاہ خوش۔ دوہنی اوس تِمن ہیر کھسُن مُشکل گژھان یمگر تھیٚپھ کرِنس اُسی بہٕ الوآری دِوان۔ بٔیمہِ گاشہ اُنی جاے، قریب دوہن گنٹن رُودی اُسی کتھ باتھ کران۔ تِم اُسی کتھِ کتھِ بیہتھ دوہنی ونان،

"We are old Fossils now" ہے اُسی گے دوہنی پرانہٕ پہیر ہیٚنڈ۔ میٚنہ کتہِ اوس مولوم زِ یہ چھُ اُمِس عہد ساز شخصیژ ستی ییٚس شیرِ بہبر ہیٚوگژھان اوس تہٕ دوہنی ہمیشہ اوس، آخری مُلاقات۔

اَز ہیٚنزِ درتی تراوِتھ کشیرِ ہنز گے آسہ دوہنی داہ وُری۔ کیتی سپدی اَسہِ لِش جُدا تہٕ کیتی چھِ یہ وگ ژالان۔ نادِم صابُن دٔیت یاد کران چھُ دوہنس تنگ بیہتھ گژھان۔ دٔیبتھ ہمعٔبن تہٕ سہ رگہ اَرن بیہتھ پوٚزا ہہ کرن والی بُڈ تہٕ بجہ تہٕ ژالہِ تلن والی شری چھِ اکھ بوٚڑ سوالیہ نِشان بڑوہنہ کُن انان تہٕ بہٕ چھُس سوچان اگر بایہ بوڈ نادِم زِندٕ آسہ ہے سُہ تیٚلِس بیہتھ حالس پیٚٹھ کیا سناوِ تہٕ ہے سُہ ؟ پوٚز ونلہِ منزٕ چھِم آشایہ ہنزٕ کانہہ لبہٕ پش ڈرٕ ٹھیٚٹھی گژھان تہٕ یاسان چھِم نادِم صابُن چھُ اردو شاعر بمل کرشن اشک سنزٕ زٕ لوٚ ونان سہ

میں عہد فطرت کی جستجو ہوں
میں کل تمہیں پھر وہیں ملوں گا
جہاں کبھی کھل رہے کمل تھے

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

جہاں چمبیلی کی نرم خوشبو بکھر رہی تھی
میں ریزہ ریزہ بکھر رہا ہوں
کہ آنسوؤں کی کتاب ہوں میں
میں پھر ملونگا، میں کل تمہیں پھر وہیں ملونگا
جہاں کبھی چاندنی کی کرنیں اُتر رہی تھیں
جہاں کبھی پتّہ پتّہ جھُمیں بکھر رہی تھیں
میں کل تمہیں پھر وہیں ملونگا۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نادِم اکھ عہد ساز کأشُر گوٚنماہ

شمبھو ناتھ بٹ حلیم

نادِم صاب چھُ وُہمہِ صدی ہندِ گوڈ کالہٕ کِس نِتہٕ دورکہ منز زٔنمہٕ ییوٚمُت، پرٕزیوٚمُت تہٕ پھأنٛپھلیوٚمُت ییٚلہِ کٔشیرِ منز تہذیبی تمدنی تہٕ سیأسی اعتبارٕ نوٚس زاینش RENAISSANCE گوڈ لگُن اوٚس ہیوٚمُت - تھۄوٚر اوس فکرکِس منز ڈرامُت۔ تمہٕ اوس یہ سنٛز لوکمت زِ نسنٛدِ ہجرکہِ پأٹھی لبہِ ومارِچ وَتھ ۔ سہٕ اوس کٔشیرِ ہنبر گرزِہتھ علامہ شبلی لیس لِنہٕ یہ دایک ہیتھ پھیرتھ آمتٕ زِ کأشرِس گوٚنہ ماتس شوبہِ کأشرِ سپے ووہ دلو دِین ۔ چنانچہ اوس تھۄوٚرٕن چودھری خوشی محمد ناظر سنٛدِس سرکأری پیمانٕہ کِس مشہوٗرِ مُشأعرس منز اَتھی شرطِس پیٹھ ییٚنہِ اردوٗ نظم پرنک لیعتراز کوٗرمُت زِ یمن گرزِہ کأشر بأتھ پرنک اِجازت یِن دِنہٕ - یہ چھُ ووہ نی تواریخک اکھ سوٗنہأری ورق زِ کأشرِس شأرِس

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

سید یوٚت قبول تمام حأصِل زِ کٔشیرِ ہندی سیأسی اِنقلابن تہٕ دِزِ

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

کأشرِس شارس شیرِ جاے ۔ یوسہ کأشرِ زبو ہرٛر لد اُس سیٚے بنیہ انقلابکِہ دورُک ڈُس لایہ کرنچ زبان ۔ یہ حقیقت چھےٚ بذاتِ خود اکھ اہم توارِیخی موڑ ۔ شاعرِ انقلاب عبدالاحد آزاد تہٕ چھُ امی دورُک آہنگ موتن دِژ ہٕ لتس ووندٕ کھوہ کھلاونچ وارِی ۔ سُہ گوگگراے کرِتھ تہٕ ڈرِی یاد گرز ناوِتھ ہمیشہٕ خاطرٕ خاموش ۔

نادِم ادس یمہ وِزِ ماہُرٕ 22 ہہ ینیلِہ نیشنل کانفرنس وجوٗدس منز آیہ ۔ اُتام اوس سیاسی سرگرمیو اکھ لرِ پھِرن ڈُیتمت ۔ ظاہر چھُ زِ نادِم ہیٚوٚ حساس تہٕ لوٗ بِیہٕ ہندُ نوجوان گو امہ ماحولہٕ سِتی متأثرٕ ۔ یُتونکہ سُہ اوس فِطرتن اکھ اُدیب تہٕ تخلیق کار ۔ سیاسِتھ ہنٛدی وَل نہٕ وَرا آسی نہٕ تِسندِس دِل دِماغس بیہِتھ وُنہٕ حاوی ۔ اوٚکنی گوہٕ تِسندُ ظوہنے یمہ کیتھ کُن زِ سیاسی تحریک چھا فِرقہٕ دارانہٕ کِنہٕ سیکولر لو یمیُک ۔ یمو وُچھ قلمکارس خلاف مظلوم اُچھ تروٚوران ۔ سُہ یمہٕ ذاتہٕ ہند یا ورگُک اوس اتھ موزنہٕ تمی کیتھ ۔ گوڈٕ گوڈٕ روٗد سُہ یتھ یقینس لوٗنچِہ تھپھ کرِتھ زِ مذہب پھنہ وارٕت ہیٚچھ ناوان ۔ چنانچہِ ووٚن تہٕ یمو عوامی جلسن منز پننی نظم بوزناوان زِ گیتا تہٕ قوران چھِ انسانیتُک ہندَ دٕرس دِوان ۔ مذہب پھنہٕ پھاس تراونکی عامی ۔ تِہنز اکِہ نظمہِ ہندُ اکھ بند چھُ ؎

یسے چھےٚ گیتا یوسے چھُ قوران ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh. Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ہندوستانِچہِ آزادی ہنٛزِ تحریکہِ منٛز سپدی یم شہید
بھگت سنگھ تہٕ تہٕندِ ہِن ستی باجن ہنٛزِ قوربانیہ ستی سٹھا متاثر۔ خوش
لفیبی کنٛز رٹ کشیرِ ہنٛزِ نمائندِ سیاسی تحریکہ تہٕ شیخ محمد عبداللہ سنٛزِ رہنمائی
تل قوم پرستی ہنٛزِ سٚتہٕ ہیٚچ یلہٕ مہاتما گاندھین، پنڈت جواہرلال نہروہن
تہٕ سرحدی گاندھی خان عبدالغفار خانن پانہٕ ناوہٕ اُس۔ لحاظا گو
نادِم تہٕ ۱۹۴۶ ہس منٛز ملکس ورزِ باگے سپدنہٕ برونہہ تھٚی کاروانس ستی
شامل یتھ قوم پرستی ہنٛدی کُنی متانہ وتہٕ ناوک اُسی۔

ہندوستانکہِ تواریخک ۱۹۴۷ہ ہُک دور چھُ واقالو اعتبارٕ ییٚوت
تیز رفتار تہٕ بدلون رودمُت زِ اتھ چھیہِ ٹاے کرنہ تہٕ یہ وٕتھ ناوُن
زِ کر کیا سپد چھُ نہ صرف مشکل بلکہِ اُتھن ڈگوش کرن وول تہٕ۔ کالہ یم
بای بارہٕ اُسی، روتنہ منٛزی بنہ یہ یم اکھ اکی ہندی جانی شتھُر۔
یہ اُس اِستمایٕچ وِزٕ۔ امہ سانہ اوس بھوکہِ پیٹھ رکن گرٕھنک اندیشہ۔
مگر ین شخص دور تام نظر بلان چھےٚ، یمن گاہ موکل چھُ آسان تہٕ یم
پیٚزی یابِ جزواست بیمیری ہنٛدی دعوی دار یا بیین لفظن منٛز پیٚزی
گوہٕ ماتھ آسان چھ یم چھِ نہٕ ہرگز تہٕ سیٚنزِ وتہٕ ڈلان۔ بلکہ چھِ یم ول
تہٕ وریکطرف تراَدیتھ تمہ وتہٕ ہنٛدی نہ صرف یارو کار بنان بلکہ وتہٕ ہاوکھ
تہٕ ییٚمہ وتہٕ تنگ دامانی، کوتاہ بینی، دوہ گنیار تہٕ ہن بڑاو منٛزِ لوانی
چھِ نہ۔ تہٕ وِتھ گیہ انسانی بای بندیچ، ہیٚرِ تہٕ سنزنیچ تہٕ خوداری

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh. Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ہنٛز وَتھ بیٚنیہ یکساں نیت نہٕ میلہٕ ژار، ماے موجبتھ تہٕ پانہٕ نیاڑ پڈِ پڈِ کوٗن تہ گوشہٕ گاشراونہٕ لوان چھ ۔

نادِمنٛ نظریٚیہ نہ مذہبہٕ کین تِمَن برزٕ گرن کُن ییم وقتہٕ چین ژینہٕ دِہنٛ ہینہٕ گوٚ تشریح کرِتھ آدمی ذاژ ہیوٚن ہیوٚن خانن منٛز باگراوِتھ ہینہٕ ہرہیچ ترٛیش ہوٚمراوان چھِ ۔ تِمہٕ وچھ ہہگارِ فنوٗزور مفلس تہٕ نادار، نہ تہٕ ژم گالِتھ یِتہٕ ہندیاری لگز ۔ نہ وُچھنکھ ڈیکس کُن تہ نہ تسبیحہٕ کُن ۔ تس اوٚ فقط بنی آدم ڈرینٛھٹی لیس خدا پرستی ہندِس ناوس پیٹھ بٔیاکھ انسان بنِتھ ظالم حکمران جابِر جاگیردار آسن وول بیدردی سان ینتھ اوٚس ہیوان ۔ تس اوس پالنس تہٕ یہ ترٛوٚپھ ہیوٚمُت ۔ تسندِس جانس رُحس منٛز گو لباوُژ ہنٛدٕ جذبہٕ زِتنہٕ ٹنِتھ ۔ یوٚتہٕ وِتکی واون شولہٕ نادِ ۔ تتھ ہیوٚتُن الاو ۔

الاو ہینہٕ والِس نادِم سندِس یمساسَس منٛز برگاہ مایہ موٚت تہٕ لولہٕ ہوٚت شاعِر برژنہِ گیٚپھ تہٕ شرٛپِتھ آیہ ہے نہٕ ۔ تیٚلِہ اوس ممکن زِ بنہِ ہے ہُتھی یاربند باغی یا دہشت گرد ۔ مگر تِمی آس مایہِ کشیرِ ہنٛز سُہ لوٗبہٕ وِنہٕ تہٕ ماری گُنٛز موٚرِتھ درینٛھمان وُچھمژ ییمکی —

ہلِم برٛی برٛی چھِ موٚکھتکی واوِ مالن
تھوان ہرٛی ہرٛی چھِ ییم جاہنن گلالن
وُزان ییٚتہٕ ناگہٕ رادن یونی کوتاہ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

سِندن آرن کولن دود دونی کوتاہ

یٛمیُک آکار ناگِمن مابِہ بھوانِہ ہنٛز استوٗتی کران یِمہ یا ٹھ وکھنمت چھُ

ژ چھکھ ہمالیُک زِہ ٹاٹھ کوٗر
لوٗے چھی لوٗز آیفوٗشن ژیٛے بر پوٗر
ژیٛے کمیٛ وٗدٕ نینہٕ چھِ بُلبُل یِچانی نارِتھ
بِہِتھ وآراپہٕ بنی مٔنز کآر نارِتھ

یہ دُرُحی بحاس چھُ باس دِوان زِ ناگِمس پیٹھ کیٛہ تام کیاہ شام فی بیٛمِہ کیٛنِہ لس اکہ پاسہٕ لوٗز آئیوٗشن دار مآج خوش تہٕ خوشحال آباد تہٕ فارغ البال لبنہ چھےٚ یِوان مگر بیٛیہ پاسہٕ چھُ لس اُمی سے مابِہ ہنٛز کھوِنہٕ منٛز پرٛ تھیٖمتن کاشرِ پیٛر جانٕ ہنٛد مل کوٗت تہٕ اورُت پان ولیسرٕ لوٗمُت تہٕ پنہٕ بیٛنہ گومُت بُتھ یِوان بوزنہٕ ۔

وُنہٕ اوس نہٕ نارن جہار کورمُت مگر بالن ژھایہِ اوس صُبحکی واون وِ شُلُن ہیوٗتمُت ۔ تیلی تہٕ ڈیُت دِلہٕ کیٛن نارِہ تنن ہنٛد واسطہ دِتھ ناگِمن شوٗنتکہِ سالہِ وِزِ یِہ آلو ۔

تمی آسہِ ژُومٔژ لولہِ ہِتن کارِ یِتن سیٚتی
یا آسہِ شوٗنگمُت میانِہ دِلہٕ کیٛن نارہٕ تنن سیٚتی
نتہٕ کیاز زِ دوٚ شلیوٗمُت چھُ بالن ژھایہ صُبہکٕ واو
مُژراو بر تہٕ دآر ولیٖسی سوٗنتھ ہے سالہِ آد ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

بہ چھُ سُہ آلوٗیس نادِمس ماجہ بِنِہ گنگراوِتھ بھیری بھاہہ

وزِ ییٚمِہ آیہِ وۄن تہٕ دکھن سےٚ

منہ کیٚ مےٚ گلہ لۄر زۄرِ ژول

متِہ سۄنتہٕ ونیم کونہٕ پھۄل

کمہِ شابہ رۄدم ژھایہ ہۄل

کوٗ زانہٕ کمیٚ سینٕزِ مابہ وۄل

کیٛاہ تام چھُ گوٗمت بُلبُلن ۔

سونندر دیدِ ہنٛز اُتھی گینگرایہ ننٛز چھُ کشیرِ ہنٛد پایہ بوڈ شاعیر نادِم بیالی پھلکی یاٚتھی کھٹھ بہیتھ ۔ یہ پھیرُن چھُ عبث زِ مالی ییٚتم نادِمس اگر Genes (زوٗ گوٗ) مالِس شنکر کولہ سینٛز تھزٕ تُری یادایہ تہٕ پرہیرایہ ہنٛدی باگہ آیہ ۔ مگر اتھ ییٚنہِ ییٚمی دوہٕ نن توٚ ہبنوونہ یمِہ بۆمبیرِ پچِہ درشتہ عالمک ظون پالس کنُ بھیُر ۔ سُہ دونُ چھُ اُچھِ گاشک ژونگ زالِتھ تہنٛزِ ماجہ سونندر دیدِ خبر کٔرزٕن راژن البسووُت، کوٚمت تہٕ پتہٕ دووری دانہٕ دوہٕ ناوِتھ زگتس پیشکش تھووُمت ۔ نیٚلی تہٕ چھُ نادِم پالس ماتر بھکت ونان

لوٚت تام نہٕ یتھ کیتھ سنہٕ ییٚمہِ زِ گونہ ماتہٕ سینٛزِ اٚڈرنہٕ منٛز کیاہ کُتھ اُدِ ملہِ ناونہٕ لوٚت تام کیتہ ہیٚکہ یہ سرِ گٔژھتھ زِ لیُس گرِت اسہِ بڑونہ کنِہ سیمکی پایہ ٹۆڈی کرالن تھرِتھ ترٛوو سُہ کیاہ ادس تہ کیتھ پرتھو تہٕ پھانیچلو ۔ ییم چھِ تم نوٚیتھ (عنعر) ییم اسہِ باٚنہٕ باٚ ہہٕ یہ بادٔن تہٕ زیٚتراون

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

زِ ناؔدِم سٕنٛزٕ جِس آگہی ہِنٛدٕ نیب کَنہٕ لبو ۔ اَتھ اَندرۍ یہٕ فتوا دِیُن زِ ناؔدِم اوس فقط لفظن باز شاعر چھُ ، باوِتھ دِوان زِ تسنٛدِس ذاتس ستی چھےٚ یہٕ نااِتفاقی مگر یِتہٕ چھُ صاف نَنان زِ یِمو یہٕ گوہر افشانی کَرٕمٕژ چھےٚ تِم کاتیاہ ظاہری تہٕ کوتاہ بین چھِ آسی رٕچ ۔ شُکُر چھُ زِ یہِ کاروانس برونٛٹھہ پکناوُنس منٛز ناؔدِمن وتھ سۄمراو تہٕ منٛز ہیوٚک نہٕ ساروی واریاہ مُنٛزلہٕ شوقہٕ سان طے کَرِتھ یِتہٕ یہِ ییب ہیٚتھ زِ آسی ڈالی امہِ گرٛیز ۔ چنانچہِ ڈرایہٕ کیٚنٛہہ ولہٕ دِیر یِمو یہٕ اعتراف کوٚر زِ ناؔدِم اوس وقتُک آلو ، عظیم گو نماتھ تہٕ عہد ساز شاعر ۔ بہٕ گژھہ نہٕ اَتھ زیٚچھرس منٛز زِ کٲشرِ ہنٛدۍ مۄہشوٗر نقاد جناب یوٗسف ٹینگن کُس شوٗبدار تہٕ مولہٕ وُن خراج چھُ اُمِس پایہٕ بَڈِس گوٚنہٕ ماتس شہٕلی کَل کِس سرنامس منٛز دِیتمُت ۔ مگر امہِکُ اَکھ موٗخصر حوالہٕ دِنہٕ رُس چھُم نہٕ منِ پٔران ۔ " ناؔدِمُن ظہوٗر چھُ آزادی ہِنٛدِس ظہورس ستی سپدان ۔ کٲشرِن ہِنٛزِ آزادی ہِنٛدٕ خواب کِتھ حدس تام شولیوو سہ چھُ الگ بحث ۔ مگر اَتھ کتھ ہیٚٹھ چھےٚ نہٕ زرایہِ زِ شُہ ہس منٛز اوس یِمن پوٚختہٕ یقین زِ یِمو چھُ غولامی ہِنٛدِس وولہٕ بورس اَلٕٹ دِتھ آزادی ہِنٛدٕ بنہٕ دوٚنٛڈ پٕرزلووُمُت ۔ اُمہِ احساس تَل یِہنٛدِ باطلہٕ کِہن ناگہٕ رادن ٹھان ۔ یِہنٛدٕ اوشیوٗت پھوٚرِ آو اکِہ لِوٕ لورِ ستی برَنہٕ ۔ رِسیاسی سطحس پیٚٹھ اوس امہِکُ ساروِے کھوتہٕ طاقتور لِسانہٕ شیخ محمد عبداللہ شیرِ کشمیر تہٕ تمدنی سطحس پیٚٹھ تِمہٕ سے ہیٚٹھو کھوٚد شانہٕ نہٕ کھوٚل وچھِ ٹھاون وول دنیا ناتھ ناؔدِم ۔

امہِ وِزِ اوس کٲشرِ ہنٛدٕ پرٛاچین تہٕ مالامال تہذیب تہٕ ،

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

لوٗ اَریخ زلو ژھانڈان ۔ تمہٕ اُسی سینٕس منٛز اَنٛتھ رُسی آلونٛ بانٛدِ گامتۍ ۔ تس اُس اکھ بھدِ ہیٚچ فروٗرہتھ بینٛمہِ وزی یِہ بنٛد گاہ کرِتھ ہکہِ سان ہنٛبر نیٖرِ بے ۔ دینا ناتھ نادِمہٕ سٕندِ برٛونٛہہ اوس باسان زِ کاشُریک ادم کھوس ہیکہِ نہٕ یہِ آتشناک مس وہترٲوِتھ ۔ مگر یلہِ نادِمن آلو تُل ساریٖنی گوٗگوٗرٕ پھرِہٕ ہیوٗ ۔ رِوٲیتی سازن پھٹِہ تار ۔ مگر نادِمنی آواز اُس اکِہ کوہہ ٹھنگہِ ہیٛتھ آبشارکی پاٹھۍ وسان یا زن تہٕ ییٚتہ عظیم شیٖنہٕ ماننہٕ ہش AVALANCHE ۔ ییٚتھ لوزن والہو دم سنٛدور ۔ تمن ہیوٗتن بےَ لگُن زِ یہِ آواز چھےٚ نہٕ کانٛہہ وۄپر صدا ۔ یہِ چھِ کاشُر زبانی ہندِ پاتالہٕ منٛز وُزان اتھیک آہنگ اُسی تن وۄپرٕ ہیٛو مگر مُثر مایہِ چھُس کاشُر ۔ اتھیک لفظ، وۄتر چھُ تِتھۍ پاٹھۍ زِ کھوچِن ہینٛہ لوٗ ترتیب دِنہٕ ۔ یہ آواز بوٗزِتھ ژیٖون ساروی یکدم زِ اکھ یوٗز نہٕ شوٗد شایر چھُ طلوٗع سپدمُت ۔ شایر لیٚس تورٕکے اَلوٚ تہٕ اِجابتھ آسان چھےٚ ۔ شایر لیٚس بناوِٹی گرٕنہٕ ہستی بناونہٕ چھُنہٕ یوان "۔

ییٚتہِ لٔس کرِ بہٕ عرض زِ نادِمس متعلق لیُس قلمی جہیر، نوٗکتہ دانی ہنٛد گفتار تہٕ دِلہٕ وُزلوٗمُت اظہار جناب یوسف ٹینگن اتھٕ سہ نامس منٛز کوٗرمُت چھُ سُہ چھُ بجاے خود اکھ مکمل تبصرٕ ۔ یہ چھُ اکھ بے لوث مشاہدٕ تہٕ پُرخلوص جاییزٕ ۔ لیُس ۱۹۸۲ ستہ تھس منٛز ییٛمہ ساتہٕ اسہِ برٛونٛہہ کُن آو ییٚلہِ نادِم حالے حیات اوس ۔ ییٚلہِ نادِم سٕندِ کاروانٕ کیٛن ہستی باجن خبر

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

کمن مصلحتن ہیش نظر کاہ ہٕ راے ظاہر کرنس یس وہیش گژھن اوسن ہیتو تمت - یہ چھے وِز ٹیلہِ مرحوم غلام رسول سنتوشس ونن ہیو زِ پنہٕ ہنو چھِ نہٕ پانٛمبر مانی ہتی - تمن آو لبنہٕ زِ ہوہس منز چھ تم گردِ ہلی یپیران تہٕ ریر ناو نہٕ یِوان یم کالِنہٕ ہندِس پترزلنس گردِ آلوٗدٕ کرِتھ لتنہٕ تیٚنز گٔژہٕ راو ہنچ کوشش کرن مگر کاشُر چھُنہٕ ہمیشہٕ غاٗطر کھٹِنہٕ یِوان - اکھ واو رنٛگ چھے یمن گردِ پھلین اکہٕ بالہٕ تلِتھ بیٚیس بالس پھاوان تہٕ لوٗزٕ لوٗزٕ رت روے چھُ پتہٕ نیہٕ نیہٕ کران نظرن تل یوان تہٕ یس وٚلس دِل مہان -

ٹینگ صابس بروٗنہہ لگ بھگ داہ وری سنہ ۱۹۷۳ہس منز چھپیاو کشیرِ ہندی نامہ وار تہٕ بہتہٕ ساہتکی جوان سال شاعر موتی لال ساقین گاشری ناوی کتاب - یتھ منز کشیرِ ہندین واریاہن شاعرن ہنز تندٕ لِ منز ابجد جایہٕ صفہ سنہ ۲۲۶ہس پیٹھ نادِم صابُن حال او حال باوان یمو راے زٕنی کرِتھ چھے - تم چھ مشہور لِکھاری ناورڈ فاسٹ سُند حوالہ دِتھ ونان زِ -

GREAT SONGS CALL FOR GREAT SINGERS AND THIS IS THE TIME FOR GREATNESS

اتھ کتابہٕ منز چھِ لگ بھگ ۵۹ ٹھن شاعرن ہندٕ موختصر حال او حال تہٕ نمونہٕ کلام درج - یمنے منز چھِ نادِم صاب تہٕ اکھ مگر امو سُند ذِکر کران چھُنہٕ ساقینس امس بایہٕ بڈِس گوہ نمانہٕ سُند تو ھمی بیان کرنہٕ اُس پاینہٕ ...

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

یِم چھِ ونان ۔ "نادِم صأبُن کأشری بأتھ لیکھُن اوس کأشرِس منز اکھ نوٚو دورُک تہٕ طرزُک ابتدا ۔ مےٚ چھُ ذأتی خیال زِ یوٚس حقیقتھ آزادس لِتہٕ بقٕہ پینٛس آس سوٚ حقیقت گیہِ نادِم صأبس لِتہٕ وأتھ جوان تہٕ بجر تہٕ پوٚ چھر نوٚن ۔ نادِم صأب چھُنہٕ صرف اکھ دورُک تہٕ اکھ طرزُک بأنی کارے اوٚت بلکہ چھُ سُہ بأنی پانےٚ اکھ دور ۔"

عالمن آسہٕ ہے سابتسن کینٛہہ شوٚنکمت تہٕ لوتٕے ہیوٚ لس یہٕ ونُن ۔

"نادِم صأب چھُ عظیم ۔ حالانکہِ کینٛژن لوٚکن گرٛزھِ میوٚن ونُن گوٚب ہیوٚ تہٕ بٔعن باتہِ میوٚن ونُن مغالطہٕ ۔ مگر مےٚ چھُنہٕ اتھ معاملس منز کانہہ مغالطہٕ یا دوکھہٕ ۔ کأشر زبأنہِ لُس ذہن تہٕ لُس طرزِ فکر نادِم صأبن عطا کوٚر ۔ سُہ چھُ اکھ لامثال کارنامہ ۔"

اگرچہِ یہٕ کینٛہہ وضاحت منگان چھےٚ زِ سُہ ذہن، سُہ طرزِ فکر کیا کینٛہہ تہٕ کوتاہ وُسہٕ جار تہٕ طرحدار چھُ تہٕ متعلق زیادٕ ولستارس منز گرٛزھنہٕ بجایہِ کربہٕ ساقی سٔنٛدِس یتھ حوالس پیٹھ اکتفا ۔ زِ یہنٛز شأیری منز چھُ بیک وقت گگراین ہنٛد شوٗر، طوٗفانن ہنٛد رفتار، انقلابی خیالن ہنٛد شوٗزر، سوٗنہٕ واوچ نرمی تہٕ ناگہ بُبرن ہنٛد شیہجار موجوٗد ۔ کأشرِس ادبس منز چھُنہٕ نادِم صأبنہِ قدو قامتُک وُلِستام کانہہ شأیر پأدٕ گومت ۔

ریواتیک بأغی نادِم چھُ امہِ لحاظہٕ پانےٚ اوٚگُن تہٕ بہٕ دوٚہ گُن تہٕ ۔ اُمی سٔنٛد آلو بوٗزِتھ چھُ سوٗن ذہن مایا کادِسکی تہٕ پُشکِنس کُن اُچھ تلنس

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

بیہٕتھ مجبور گژھان ۔

سامی ین وٚون ہیتھ ۔ "نادِم صابس پیٚتہٕ لیوٚکھ لیکھن والین ہنٛز نوٚ چھوکھ کاشرِ ادبس کِس صادالس منٛز وُژھ ہمو منٛز چھُ رحمان راہی صابس بیہٕتھ تِتھنا نظامیس تام یُژھ اکھا اکِ نہٕ بیہِ رنٛگی نادِم صابن اثر بیہٕتھ۔ یہِ کتھ نظرِ تل رٲٹتھ چھُ یہِ وَنُن برمحل زِ نادِم صابنی شخصیتھ، امی سنٛدٕ بِدٕوٚن آلو، امی سنٛدٕ زُو دار فلسفہٕ تہٕ امی ہنٛز رٔسچ تہٕ باولقار زبان چھےٚ امی سٕنزِ عظمژ ہنٛز کران تہٕ پوچھر بخشان"

نادِم سٕنزِ شاعری ہِنٛز متاثر سپدنک جُزوی تصدیق چھُ خود راہین یہ وٕنِتھ کوٚرمُت زِ ییٚلہِ آسی تمہِ وِزِ نادمنی نظم بوزان آسی اسہِ آسہ یہِ زن تہٕ سہلابہٕ ملرکی پاٹھی ڈٔہِتھ نوان ۔

اعترافہ کِین یمہٕ لفظن ہنٛز توضیح کران چھُ جناب ٹینگ صاب وَنان ۔ "ییتھی شاعرِ چھ سانہِ تہذیبی اندرٕ یکھس ژہ دِتھ تمہک بہترین سربہ تہٕ زبہ پالس کُن انان تہٕ تتھ منٛز پننہِ تخلیقی ژژِ ہنٛد گاش تارِتھ اکھ تِژھ آڈرَن وۆز جوٚدس منٛز انان یمہٕ لوٚسہٕ متہِ بیہٕتھ کالک ترینہٕ والہِ پگہک نالہٕ موٚت ہیٚش آسان چھےٚ ۔

یہِ دور بنیوو دنیا ناتھ نادِم سنٛدٕ دور" ۔

سنہٕ ۱۹۹۰ ہس منٛز چھےٚ ہم کال شاعر عنوانہٕ اکھ سوٚمبرن جناب غلام نبی ناظرن ترتیب دِژمژ، یہِ چھےٚ ساہتیہِ اکادمی چھاپ کرمژ ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

لگ بھگ اُتھی ہیتی چھُ کشیرِ ہٕنزِ کلچرل اکاڈمی تہٕ شیرازک نادِم بنز چھاپ کوٚرمُت ۔ یمن منز تہٕ چھےٚ یہےٚ کتھ دٕرراوتہٕ کرتھ نِہ سنہ ۱۹۴۷ پیٹھہٕ آو دینا ناتھ نادِم شاعیرانہٕ رہنمایی تہٕ لہگُک نوٚہر بہتھ ۔ تمن ہیتی رلیتھو اکھ کاروانا ۔ اکھ نوٚپراو بارسس ۔ سنہ ۱۹۵۶ ہس تام روٚد اَلو لگ بھگ کینہہ، رنگہٕ تہٕ طرح اَسی بلاشکھ بیوٚن بیوٚن ۔ مگر رلوایتھ پسند شاعر اوٚکیور ترآوتھ روٚدی ساری ترقی پسندی وُتہٕ جار دِوان ۔ امہٕ پتہٕ ہیوٚت نوٚ تبدیلیہ زہن تہٕ شاعیری بدلیوٚو مزازے ۔ Abstract فن بنیو وامینگ اکھ وجہ تہٕ ساریسے دُنیاہس اندر لوٚگ پتراہن رلوایژن لریپھرُن ۔ ناظر صاب چھُ ABSTRACT فنس بے مانہٕ فن وٕنتھ ناشراوان ۔ اَتھ ہیتی چھُنہٕ مے اِتفاق ۔ ابہام چھُنہٕ بےٚ مانہٕ ۔ البتہٕ وضاحت کران چھُ ناظِر بلاشک وَنان ۔ "دوہنی چھےٚ پننہٕ راوٕی ہتہٕ ذاتیچ تلاش، تنہایی ہنٛد باس، احسکُ تہٕ تصورُک سمن بے قراری غار محدود منزلُک حصول تہٕ اتھ ہیتی کنایہ، رمز، ابہام، علامات تہٕ خفہٕ پیچ تہن تل ژھایہ ہتھوپخ اکھ شعوری کوشِشس یا بناوپخ عمل جدید شاعری ہِنٛزِ لُو ہنیح ۔

پُس کاروان یمہٕ تبدیلیہ پانہٕ ناوان بڑوتھہٕ برٚوٚنتھہٕ پکان روٚد تہٕ بااثر روٚد ۔ یمن اندر چھُ دینا ناتھ نادِم تہٕ تہنٛدی ہیتی پاج عارِف، رحمان راہی، غلام نبی فراق بییتر شامِل ۔ نادِمن بدلاو وقت زینتھ ہنیخ تہٕ نابدتہٕ پہٹھ وین تہٕ لکھی چھُ لکھِجِن پتہٕ نظمہٕ لیکھن ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

مفموٗنٕچ طوالت نۍ بِتھ آسہِ ہے، بہ کرہا بیٚیہ ہمنز زِ نادِمہ سٕنزن تخلیقاتن منز تبدیلی ہنز ہنٛز چھےٚ تہٕندٕ اِرتقاہس عمل یِتھ نہ تِہنز ابتدایی عملہ ستی کانہہ تفاد چھُ۔ یم چھِ اتھ نسبتھ ونان۔ "مہیانہٕ شاعری ہنٛد لو موڑ چھُ ۱۹۵۵ ستہ پیٹھٕ شروع سپدان یئیلہِ مےٚ نابد تہٕ پیٹھٕ وین نظم لیچھ۔ اتھ نظمہِ چھُ مہیانہٕ تہٕ کاشر شاعری منز اکہِ میلہٕ کنہٕ ہنٛد درجہٕ حاصل۔ شاعری منز تبدیلی ییہٕ باوجود تہِ چھےٚ ترقی پسندی ہنز زرٕ از تہٕ تمن لوکن ہنزِ شاعری منز موجود، یمن ترقی پسندی ستی واٹھ چھُ روٗدمت۔ یمن لوکن منز چھُ میون ناو تہِ شامل۔"

یہ چھُ ۱۹۶۰ ستہٕ پیٹھٕ از تام چہِ کاشر شاعری ہنٛدس پایہٕ بڑس گوٚنماتھ تہٕ عہد ساز (دیوگہ پورش) نادِمہ سٕنزن تخلیقی کارنامن ہنٛد محض اکھ بیانیہ۔ یتھ کاشرِ علاوہٕ بیروٗنی مشاہیرو تہٕ ادب نواز تنقیدو تہٕ پننہٕ ہنو تاریفی بیانو ستی نہ صرف تائید کوٚر بلکہِ یہِ بانٛد بانٛد کوٚر زِ عہد ساز نادِمہ سٕنز ہاوُمٕژ وتھ چھےٚ ییہٕ والیہِ پتہٕ آگہی کران۔ یتھن ناماوار شعرن منز چھِ راشٹر کوی سوٗرگیہ رام دھاری سنگھ دِنکر، بال کرشن شرما نوین، شری ہری بنش رائے بچن، ڈاکٹر رام وِلاس شرما، شری گنگا شرن سنگھ، شری بشو منگل سُمن، سورگیہ پربھاکر ماچوے شری کمیشور، شری رام لال پاریکھ ہیوی ناو شامل۔ رام وِلاس شرما چھِ تمن تھدِ پایکہ السان نواز تہٕ دِلدار شاعر وینان تہٕ پربھاکر ماچوے چھِ تِہنز تنقیدس ہنٛد تقویمی نوازِنہ کرتھ تمن کتھی معام دِوان لیس روٗسی زبانی منز

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

مایا کاوسکی یس، بنگالس منز قاضی نذرالاسلامس تہ سکانت بھٹا چاریہ ہس، تیلگو ہس منز ستری ستری ہس ہسپانوی یس منز پیبلو نرودا ہس، اردو ہس منز جوشس تہ فیضس تہ ہندی یس منز نرالا تہ مکتی بودھس حاصل چھُ - اردو ہکی نامادار شاعر تہ ادیب آسی اکثر مارکس وادی یا حمایتی خیالن ہندی لوکھ تہ تم آسی نادم ہندی مداح -

کشیرِ منز یمو واریاہو صحافیو نادمس متعلق پننی رائے ظاہر کرمژ چھے تمن منز چھے نامور صحافی مرحوم شمیم احمد شمیم ہنزٕ رائے قابل بیان یوسہ تمی آیینہ کس ۱۹۶۹ سنہ کس سالنامس منز قلمی چہرہ عنوانس تل ظاہر کرمژ چھے - میہ چھُم گژھان سُورے مضمون کرنا پیش مگر وار چھم نہ - کینہہ جملہ ہیکہ نہ ہرحال نظرانداز کرتھ -

مشہور انگریز ادیب جے بی پرسٹلے نے حال ہی میں 75 ویں سالگرہ پر کہا کہ اب ہمارے گرد و پیش عظمت اور آن بان رکھنے والی شخصیات خال خال ہی نظر آئی ہیں - کشمیری ادب کے مختصر سے نگار خانے پر نظر دوڑاتے ہوئے اس حقیقت کا بڑی حد تک اندازہ ہوتا ہے - لیکن یہی بات کیا کم ہے - کہ ایک شخصیت فوراً جبینِ نیاز کو خم کرنے پر مجبور ہوتی ہے جو ہر پیمانے اور ہر لحاظ سے آن بان کی حامل اور عظمت کے ہمالیہ ہے - دینا ناتھ نادم معاصر کشمیری کا ہی سب سے بڑا شاعر نہیں بلکہ کشمیری زبان کی تاریخ کے سب سے قد آور یعنی بڑی شان اور رتبہ کا شاعر ہے

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh. Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

شاعر کی حیثیت سے نادؔم کا تجزیہ کرنا قلمی چہرے کے چوکھٹے میں پوری طرح نہیں سما پائیگا لیکن اس میں کوئی شک نہیں کہ اتنی گرجدار، پُرجلال اور پرشکوہ، اتنی تازہ اور مہکتی ہوئی اس قدر طبع زاد اور خالص کشمیری آواز ہم نے مدّت سے نہیں سُنی - وہ ہمارے ادب کا دیوزاد ہے - اُسے انعامات نہیں ملے کیونکہ وہ انعامات سے بڑھکر عظیم ہے - اُسکی آواز میں کسی دلکش الہام کی سی نزدیکی اور ساتھ ہی ساتھ DETACHMENT ہے ..... شاید اُس کا بہت سا کلام زمانے کے ہاتھوں ضائع ہو جائیگا، لیکن عظمت کی جو مہر اسکی تحریر پر ہے وہ اسکی بچی ہوئی چند ہی نظموں کو کشمیری زبان کی LEGEND کا رنگین، دلاویز، پرافشاں اور شاندار باب بنا کے دم لیگی -----

نادؔم کا پیکر خاکی ہے اور فنا ہوگا لیکن اس کا جوہر اُن کا آرٹ ہے جو زمانے کی دست برد سے ہمیشہ محفوظ رہیگا"۔

مؤخر یہِ زِ پننہِ ہنو ہم کال شاعرو تہٕ اَدیبو کیو عالمی سٕوتھر کیو واریاہو اَدیبو چھُ مونمُت زِ نادِم چھُ کأشرِ ادبکہِ لوٗ دورُک گوڈنیُت ہمہٕ وول لسیار رپاسل نُمایندٕ شاعر تہٕ اَدیب ییمی سندٕ بجر وفتن ثابت کرِتھ دِیت۔ مے کرِ نہٕ ییتھ معمولس منز زانِتھ یمن شارٕ ذاتن ہندی حوالہٕ پیش۔ یم نادِمہٕ سُندِ تخلیقکی شاہکار چھِ تہٕ یمو ذرِیہِ یمو پرانِن رلوائرن لوٗ ہیت دِژ۔

کالنغزیہِ منز چھِ واریاہ نامی ادیب تہٕ گوٗ نماہتھ موجود یم نادِم سِندِ دِیتِ کھن بیوٗن بیوٗن باہوٗن گا نسراد نغ دِمہٕ وأتری بِھاوٗنِ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation Chandigarh Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

میٲنۍ فرض گژھِ نہ نوٚنت تام پوٚر یوٚت تام نہٕ بہٕ یِہ کتھ واش کڈ زِ بیتِس بڈِس عہد ساز شاعرس نِسبتھ کیا چھُ اَتھ ترٛینہٕ واجنِن پیپرن کار مٔنڈِ یمہٕ کِنۍ شہ بر نیرا پوٚچھر لبہ۔ یمیُک کِنۍ دِتھ نادِم صاب اَتھ لِنٛہ جُدا گوٚ۔

۱، سون گوڈنیُک فرض چھُ نادِم صابُن مُستَنَد کلامہٕ کُلیاتچہِ شکلِ منٛز یا بیوٚن بیوٚن سوٚنبرن منٛز لوٚ انٛدامہٕ شوٚبدار پاٹھۍ دُرستی سان چھاپ کرناوُن۔ یُتھ کاشرِ پرَن وول اکی سے جایہ تٔہنٛد کلام حاصِل کٔرِتھ ہیٚکہِ۔

۲، تٔہنٛزن تخلیقن ہنٛد تنقیدی مواد تہِ گژھِ یکجا کرنہٕ یُن۔

۳، کشیٖر یونیورسٹی منٛز گژھِ نادِم چیٚیر قایم کرنہٕ ییٚنۍ۔ اَتھ تحت گژھِ باضابطہٕ اکھ تحقیقی شعبہ قایم کرنہٕ یُن یُس نادِم سٕند پیٹھ ڈاکٹریٹک سنٛز کرنس دٔس تٔلہ۔

۴، نادمن یمن لوٚٹِن صِنفن مثالہِ پاٹھۍ اوپیراہن، سانیٹن۔ ہیٚکو طرز کِین موٚختصر نظمن۔ حٲری تاتن تہٕ واکھن منٛز رہبری کٔر، تم ورتھناونہٕ علاوٕ گژھِ کاشرِس ادبس منٛز تمن برٛزر کرنٕچ وتھ ہموار ونہٕ ییٚنۍ۔

۵، نادِم سٕنٛد کلامُک ترجمہ گژھِ شُرو مدسان دُنیاچن زبانن منٛز کرناونہٕ یُن۔

۶، یمو چھُ ہمی سہی مگر کاشر نثر تہِ لیوٚکھمُت۔ کاشرِس تمٲری سُند توجہ گژھِ اَتھ کُن تہِ خاص پاٹھۍ پھرنہٕ یُن۔ کاشرِس لفابس منٛز معقول جاے دِتھ گژھِ امہٕ چین خوبین کُن ظوٚن پھرنہٕ یُن۔

۷، رشیہلی کَل یوٚدوے دیوناگری لیس منٛز چھاپ کرنُک سنٛز کرنہٕ ییِہ۔ تمہٕ سیتی گژھن

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

کٲشرِ نہٕ بر یِتھ لُچھ بڈِ لوٗکھ تہٕ ناِٚدِمہٕ سٔندِ آفٲقی کلامہٕ لِٹہٕ زاٰنی یاب یِم وقتکی دوہ لابن اکہِ جایہٕ جلاوطن کرِتھ تھاوی مِتیہ چھ ۔ یِہ تہٕ ہیکَن وارِیاہ تجویز آتھ سِلسِلس منٛز برٛونٛہہ کُن یِتھ ۔ یِمن پیٚٹھ عمل کرنہٕ سیٖتی سون سُہ زٕہن نکھہٕ وِسنٛج وَتھ یِنہٕ لِیُس اتہٕ تِہنٛدِ دِتہٕ زٕنگی مِٹہ چھُ ۔

ناِٚدِمہٕ سٔندیٚن تخلیقاتن سیٖتی اِختلاف آسُن چھُنہٕ کانٛہہ عاب ۔ یہ چھےٚ ادبکہِ پوٚچھرِچ تہٕ مُحتمندی ہنٛزٕ علامت بشرطیکہ آتھ سیٖتی نیت تہٕ صاف تہٕ شوٗز آسہِ ۔

بدقسمتی کِنہِ چھےٚ سُہ رنٛج دوہنی زوٗرن ہیٚٹھ یِتھ منٛز برٛوٚنٛہمہِ شُری لارٕ اند ترآوِتھ کٲشرِ لو اُدیبو تہٕ فن کارَو یِہ اعتراف کوٗرمُت چھہ زِ ناِٚدِم چھُ کٲشرِ ادبُک اکھ پوٚشہ وَن تہٕ ہمہ جہتی دانشور تہٕ اتھ چھُنہٕ دوہنی گانٛگل کرنس کانٛہہ وار خاصکرِتھ یَتھ دوٗرِس ہیٚٹھ بیٚیلہِ زن تنٛگ نظری ہنٛزٕ وارِیاہ ہنٛجہِ مثبت سوٗنچہِ کِین دایرن ناہوَن کل چھِ دوان ۔

چھیکرس کرِ یہ کشیرِ قی ہنٛدٕ تہٕ بیٚمہِ کالغرٕتہ ہنٛدٕ سنٛزٕ کرِن والین ہنٛدٕ سوٗ دِلہِ شُکرِیہ یِموٚے ناِٚدِم صابس متعلق پنُن خراج ادا کرنُک موقہٕ دِیُت ۔ شاید اوٚ موٗضوٗب زِ بٔہ تہٕ چھُس تِمن فردیا دمین منٛز اکھ یِمن ناِٚدِم صابنٛ لول حاصِل آسنُک فخر چھُ ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ناٲدِم - نظمہٕ ہنٛد شاعر

ڈاکٹر امر مالموہی

یوٚدکنہٕ خاص صِنفِہ ہنٛز لیبل لاگِتھ کانٛہہ شاعر پرکھاوُنٕچ کوٗشِش اکھ اڈٕ لیٚچ تنقیدی سام چھےٚ اما پوٚز کانٛسہِ شاعر سنٛد کنہٕ خاص شارِ صِنفِہ سِتۍ تعلُق چھُ سوٗ ذہنی ہموارُی تہٕ ہم آہنگی بدِ کڈان یوٚس شاعر سنٛدِس زترِلس تہٕ باوژ بلتس کنہٕ صِنفِہ ہنٛدِس فرازس سِتۍ آسان چھےٚ۔ ناٲدِم نظمُک شاعر ونُنک مطلب چھُنہٕ زِ سُہ چھُ فقط نظم نِگار۔ تمۍ یہِ کینٛژھا لیٛوکھ تتھ سارِے منٛز بنوٚوُن پنُن باس تہٕ خلوص، تجربہٕ تہٕ فن پرزنیہِ وُن۔ تمہِ دورٕکۍ کُل ہُم تقاضہٕ آسۍ تیٚتۍ پیچیدٕ تہٕ زوردار زِ شاعری آسہ نہٕ صرف اکھ بدل لےٚ منگان بٔلکہ اکھ نوٚو فارم تہِ۔ غزلہٕ تہٕ رُباعی ہنٛز پھیٚنہٕ کینہہ، روایتی نظمہٕ فارم تہٕ ہیٚکہِ ہے نہٕ شاعر سنٛزلے تہٕ عمل ایٚلان منٛز وپھ رٲوِتھ رِیتہٕ چھےٚ بیٚیہِ پیٚتھ دور چھُ بنیومُت

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اکھ خاص ہیئت تھوان تہٕ یہِ فکری ہیئت چھےٚ نہ صرف اکھ وکھر ادبی فارم تھاوان بلکہ مروجہ فارمن ہنٛز فنی رلوآیژ منٛز تہٕ تجربکہ برژر سیتی اکھ انقلابی تبدیلی انان۔ یم تجربہٕ تہٕ یہ تبدیلی چھہٕ سماجی نفسیاتس سیتی ہم آہنگ سپدِتھ نہ صرف شاعرس عظمت بخشان بلکہ اکس لوسہٕ ڈلِس ادبی ماحولس زاینٛ دِتھ امکس پائیدار تہٕ وُستہٕ وارفنی رلوآیژ تہٕ شیر پارکران۔ امہِ خاطرٕ گژھہِ کاہنہ بختہٕ بوٚڈ شاعر ہیتہٕ لِس باسس تہٕ ژٕنٛزرلِس پننہِ خلوصکی تہٕ باوژ ہنٛدی جامہٕ لاگتھ لیعلہٕ پرن والین منٛز پرپتھ پراوٕن۔
یہ پرپتھ پراوٕ دینا ناتھن پننہِ جوانی ہنٛدِس دورس منٛزے عوامی سوٚتھرس پیٹھ نادِم بنتھ نظم صِنفہ ہنٛدِ وٲسِد۔ امہِ کِنی لس نظمکُ شاعرونُ چھُنہٕ غلط نادِمس چھےٚ نظم آرٕ رتہِ منٛز تہٕ لوے پتھ سہٕ نظمہِ یوت ئتی مُنٛز گژھان زِ باضے چھس پننی زوٗ دار غزل تہٕ نظم باسان۔

میوٚن اِشارٕ چھُ "رشہی گُل" سعہ میہر تہٕ ہنٛدِس نظمہ باگس منٛز ننتہ غزلِکنُ یتھ تمی "شبنم شبنم" ناودِتھ نظم موسومت چھُ حالانکہ یہِ چھےٚ فقط پانژن شعرن ہنٛز فنی تہٕ فکری رٗوی یہِ کِنی غزل تہٕ مقطع چھُس ـــــ

"نادِم مالو مارے تہٕ موحبتھ واے تہٕ دوٚپ سمارکی وِہی
ییٚمہِ تمہِ رنگہٕ ملہ مایہ کرِتھ بوز ملہ تلہ ییہٕ نے پانکُ سرِیہہ۔ ردیف قافیہ
چھُ تھتھ شاعرس ستی تو تہٕ ہم آہنگ زِ ... چھہٕ بذات خود اکھ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation, Chandigarh. Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

مکمل فریم ۔ لفظِ سرٕہیہ" چھُ رٕدیف تہٕ امیک مسلسل تکرار چھُ شاعرس باسناوان زِ غزلہِ لوٗب نظمہِ ہنٛد انہار تہٕ موڈ مگر میانہٕ خیالہٕ چھُنہٕ نہ ہمٚی ونہٕ نکُ مطلب چھُ یہ زِ نادِمس چھُ نظم ہنٛزِ ہنٛد اُتھ ہیٚن لول تہٕ یہ لول چھُ امہٕ صنفہٕ ہنٛدی ساری تقاضہٕ شوٗعوٗری تہٕ غارشوٗعوٗری سوٗتھرِ ییٚہ ہیہٕ پوٗرٕ کران ۔

اگر اسی نادِمنہٕ شاعرِ یہ گوڈٕ ییہٕ سام ہیمو امہٕ باسہٕ زِ نادمس اوس گوڈٕ رنجہِ نظمہٕ پیہٕ اَمہٕ کیتھ ہنٛد احساس زِ تس یہ کیٚنژھا ونُن چھُ تمہٕ کھوتہٕ زیادٕ ضروٗری چھُ یہ زِ تس کیتھٕ کنٕی چھُ ونُن ۔ مگر یہ احساس چھُنہٕ شوٗعوٗری تلی کِہ غارشوٗعوٗری ژکیاز اولین لوٗموٗنہٕ ییہٕ چھُ سہٕ نظمہٕ مناسب یاراو دِوان ۔ تمی سٕنٛزٕ ماجہٕ کشیرہٕ متعلق نظم چھےٚ مثنوی ہنٛزِ فارمہٕ منٛز ۔ سارِ دُنیہٕ ہیچ کلاسیکل شاعری چھےٚ اَتھی فارمہٕ منٛز ژکیاز شاعرس آس فقط زِ قافیہ رلاوٕنچ فکر روزان نہٕ ہمہٕ اوس پننہٕ وونہٕ کنہٕ پریشانی روٗس باوتھ ہیکان ۔ موضوٗع تہٕ فارم چھُ تیتی رلیتھ میلتھ زِ نادمن گوڈنکُی قدم چھُ منزل پراونکی صاف نشانہٕ دوان ۔

وُچھو مواد تہٕ فارم کیتھٕ کنٕی چھِ اکھ اکِس منٛز پیوستہٕ ؎

علم بٕری بٕری چھِ موکھتکی وادِ مالن
تھوان پیری پیری چھِہ یم چانٛہن گلالن
وُزان چھےٚ ناگہٕ رادن پونی کوتاہ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

سبٕندٕن آرٕن کوٚلن دوٚدٕ ووٚدنی کوتاہ

تہٕ دوٚیمہِ نظمہِ منٛز چھےٚ وٕزٕن فارم تہٕ باسان چھُ زِ یہ جذبہٕ ہیٚکہِ اَتھی فارمہِ منٛز کامٕ ڈکٕرِتھ ـــ

تمہٕ آسہِ ژٕ منٛز لولہٕ ہیٚنن کارِ ہیٚتن سٟتی
با آسہِ شونٛگمٕت میانہِ دِلہٕ کیٚن نارٕ ہیٚتن سٟتی
نتہٕ کیاز ووٚشلیوومُت چھُ بالن زٕھابہِ صبحُک واو
منٛزراوِ بٔری تے دارِ وٕلیسی سوٚنٛتھ ہے سالہٕ آو -

ژُونی یا نارٕ ہیٚتن ہنٛز سنگھ چھُ ووٚشلُن ہٕوان - یانے کرٕتھ وِچھِتھ

کارٕن بدٕ کدٕن چھُ امہِ وِتہٕ نادِمن نفسیاتی مشاہدٕ تہٕ شاعرانہٕ

زادی جارٕ ناوان یُس برٕو ہیٚکن سٕبہٕ پھالاو بٔراوان چھُ - گوڈٕ ریٚنچہ نظمہِ ہنٛز ووٚدآسی لے چھےٚ دوٚیمے نظمہِ منٛز رُچھ المناکی تراوان تہٕ اکہِ ارادک تہٕ ووٚمیٛز ہنٛدٕ پے دِوان - اِوکِنہٕ چھےٚ لے ووٚدنی تھٕدان تہٕ امہٕ سارِ ہٕسے چھےٚ فارم کوٚچھِ ہنٛز للہٕ ناوان، مگر ارادٕ تہٕ ووٚمید چھیٚنہٕ تقدیرٕ برلاوان -

امہِ خاطرٕ چھےٚ عمل تہٕ قوربانی لکار تہٕ یٔیلہِ شاعر جوانن عملہِ تہٕ قوربانی خاطرٕ آکساوِ تمہٕ سٕنٛزٕ لے بتہٕ گرٕز، سارِ ہٕسے یٔنہِ ملر گرٕاے نٔتھِ ڈوٚرِتھ تہٕ امہِ خاطرٕ بدلہِ یاتی یانے فارم - ترٕیمہِ نظمہِ ہنٛز اتھ گرٕیز تہٕ ملرِ گرٕایہِ دٕزٕ یٔیمہِ فارمہِ جاے تہٕ جدلس کوٚرٕن ووٚدی لولہِ منٛز کڈٕتھ تہٕ وٕستہٕ وارٕ اٰتھن منٛز ژٕتھِ گوٚ گوٚزگوٚ -

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ژٕ نار چھکھ الاو پھکھ   ژٕ یاونک جلاو پھکھ

اگر ژٕ سوئتہٕ واو چھکھ

ژٕ ہنر اوبرٕ تلی کھٹیھ   ژٕ ہنر کوہ تہٕ وَن ژٕ تھۄ

شہیدنے ژٕ نشان بن

ژٕ میرِ کاروان بَن

کشیرِ پاسبان بَن ۔

شیٛلی کَل من ۲۵ ۔اتھ کتابہِ منز چھِ انھ بند متن:

دیان نمہٕ زمانکی ساٗنی ادب نواز بزرگ آسی اکھ اکس کن وچھتھ نادِ مس

دلہٕ منزٕ داد دِتھ تہٕ شاد روے سپدِتھ ونان ؎

آن عزیزا را نشانِ دیگر است — یوں زمین آسمانِ دیگر است تہٕ تمی شعرٕ

منی صلاحیژن ہمن گوڈٕ نکین تژہن آمین قدمن منز وُچھنہٕ ییہِ اسیہٕ تہٕ

وُنی زِ یم چھِ فنہٕ کین نوین امکانن کن اشارٕ کران ۔

ناٗدِم صابس آس ہیٚنتر ہندی تجربہٕ کرنچ عادت شوقوری کھرن ۔

پابند نظمہِ منز تہٕ وزناوِ تمی سندی جذبن باوژ بلن مختلف ہیٚتر ۔

"میتہٕ چھم آش پگہچ" نظمہٕ تام یم تہٕ نظمہٕ تمی لیچھہٕ یم چھے ساریے پابند

نظمہٕ مگر یمن منز چھنہٕ "سوزِ" تہٕ "پیراد" رژس کنہٕ تہٕ دمہٕ

نظمن ہنز ہیت رلان ۔ یہٕ کتھ چھے ٹاکارٕ سپدان زِ گوڈنچ کاٗرتر

آزاد نظم لیکھنس تام تہٕ کوتاہ اوس سہ مۆواد تہٕ ہیٚتر ہنز موزونیتک

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

قایل یِمہٕ سٕہ اکِہ جان نظمِہ ہٕنٛز ناگزیر فنی خوٗبی چھےٚ۔ سٕہ روٗد نہٕ آزاد نظم لیکھنہٕ پتہٕ تہٕ کیٚنہٕ مخصوٗص ہیٚیتہٕ آیہِ تن۔ آزاد نظمِہ منٛز نہٕ روٗد سٕہ ہیٚیتہٕ ہٕنٛدی تجربہٕ کران تہٕ آزاد نظمِہ کِس دورس منٛز نہٕ روٗد سٕہ پابند نظمِہ ہٕنٛز مختلف شکلہٕ تہٕ معرٕی نظم مواد چھِہ ممنایٚتھ ہیٚنٛز کِنہٕ ورتاوان تہٕ اوے پیٚیہِ تس عاری تاتھ خاطرٕ قطعہ فارم ورتاوٕنی۔ ہیٚمِچ کنہ برٛونہہ کنہ سیدِ۔

دیان گوٗلابس چھےٚنہٕ بوٗش، بوٗش چھُ بھرِتھ یہ گوٗلاب بھولان چھُ۔ گوٗلابک مُشک چھُ ژکہِ بھرِ منٛزے گیٛتھ آسان تہٕ اکھ چھےٚ بھرُ کنٛڈی ذری ذری تہٕ بھولہٕ ولِس لوٗرِس خاطرٕ رچھان۔ سِری یکُ وُشینز تہٕ واوِچ گرٛاے چھِہ اکھ فقط رنگ تہٕ شوکت دِوان۔ ہوٕ بھرُ یتھ یہ گوٗلاب پھوٗل، ہوٕ نذر دیہ، آسِس حراز کہ مُرن گاچھِ کوٗر۔ تمہِ زمانہٕ اوس گامہٕ ہتہٕ گرن منٛز لیلایہ گیوٗلس زیادے چلن۔ یِہرکاش کرِ گامنہ لیلایہِ آسہٕ اکھ نوٚو میچھر ہتھ لکن رنٛز ناوان۔ شاید آسہٕ ہے کمراز حراز سٕہ کانٛہہ بٹہ گرِ ییٚتِہ "کوشلیا یہ ہِندِ گوبرو کرے یو گوٗر گوٗرے" اچھو منٛز لولہ اوش والان اوس نہٕ۔

کرشنہٕ جوٗن شیشوٗ لگن تہٕ پرماننٛدنی کرشنہٕ بکھتی آسن گامنٛز [illegible] ممنتھِہ تہٕ [illegible] باقی رژرون تہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation Chandigarh Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

وَنہٕ راژن ہنٛد کھٲکوٚش اوس رامائن ، مہابھارت ، شاہ نامہ ، بھاگوت بیترِ گاسہ بتنجہِ تہٕ ژانٛگِتھ وونان یا بیہر کتھن تہٕ ابسان وشبیہرس منٛز بدلاونہٕ یوان - بل آسہ اکھ مظلوم زنانہٕ ، اکھ یوگنی اکھ شاعرہ تہٕ حضرت علمدار سنہزا نہند ترٛاے ژٕنتھ لکن ہترہٕ بیٛن گیہ پچھن وُشنی گاتِر وتھ کوان - یہوے داج ہیتھ وآتھ سو نددر یہ لوکچِہ وآنسہ منٛز حبہ کدل ینیہ کِنے کأنی بھمبہِ توٚمبس ینتمبہر یہبہ رِکنہٕ سو اَتھی داجس عیندرس یہہ کتان روز - نادِمس دِتی اُمی ماحولن ترٛے وردان - رلواینٛژ ہنٛز زان ، زبان تہٕ سٔہ فراز یتھ منٛز شارٔت ، سازٔت تہٕ پآتھقریر اکھ اَکس منٛز پیہوست آسی - یہ آسہ نادمنی تہٕ تہٕ کأشر زبأنی ہنٛز خوش قسمتی زِ تمہِ زمانہٕ کیو حالاتو دیت تس یِمن ترٛیشونٛی ورداتن لفظن ہنٛز جادٕری کلِہ ستی بلورِ کأشرِ میٹر یہہ واہراونک موقہ -

اوے پتھہٕ تمہٕ شنزن نظمن منٛز رِوایتک میچھر تکیاوزِ رِوایت پالس منٛز جذب گرٕتھ بنیاو سٔہ رِوایت ساز تہٕ تمی سندِس یٔرتھ مِنی تجرس منٛز چھُ تمی سنٛدِس لفظس منٛز شارٔت ، سازٔت تہٕ ڈراما - ییم زو شوے پچھِ تمی سنٛدِس اَوسلوبس مٔرزٕ گری ، منظر نگاری تہٕ اکِہ سنبجنیدٕ و لمبیر چیہ مکہ منشہ پآراون تہٕ شولہٕ ناوان -

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نظم نگارٕ سٕنٛدِ ننک گوڈنیک مرحلہ چھُ یہِ زِ سُہ گژھہ پرن وٲلِس سیٚتی نظمہِ ہنٛدِ وٲسِدِ اکھ ذہنی رِشتہٕ دوٚہ پراوِتھ ہیٚکُن ۔ نادِمس اوس اُمیہِ کیتھ ہنٛدٕ انٛدٕ ونٛدلہ احساس تہٕ سنہ ۱۹۵۹ ہٹس دوٚن نمہٕ نظم "صبحدم" انٛدوانہٕ ناوان سے

عوامس سیٚتی یِس گو میُل سُہ بڑو ٹھہ لوٗک
بڑوٗن یِس روٗد مٕنٛزلس واتہٕ نے تھوک

شاید چھُ میُل سُہ اتھی ذہنی رِشتس ونان ۔ نظمہِ منٛز چھُنہٕ موضوع زیادٕ اہم البتہٕ چھُ یہِ اہم زِ شاعر سنٛدِ یہِ کیٚنٛژھا زوٗی یہِ یا خیال موضوعس متعلق چھُ سُہ چھا پرن وٲلِس تام واتان ۔ اتھ چھے شاعر سٕنٛز داننا وہرِچ ہمہ نرمنٛدی لکار لگان ۔ اگر قاری یس تہٕ نظم نگارس درمیانٕ ذہنی رِشتہٕ بنیاونہٕ، تیٚلہِ چھُ نظم نگار ناکام ۔ رحمان راہی چھُ پنٛنِس اکِس تازٕ مضمونس منٛز اتھ رِشتس متعلق یہِمہِ اکھ لیکھان "شاعری آسہِ تہٕ اسرارِی یا عقیدتی یا بیٚنہِ کٕنہِ اظہار، کامیابیہِ تہٕ شاعر سٕنٛز تخلیقی صلاحیتھ تہٕ انفرادیتھ چھے تیٚلی ثابتھ سپدان یِیلہِ موضوعس بیٚتہٕ تسنٛد زوٗی یہِ تہٕ لب ولہجہِ پرن وٲلی سٕنٛزِ ہمدردی تہٕ ہمنوائی حاصل کرِتھ ہیٚکہِ"

(آلو نظم بز ص ۶۶)

یہِ پرن وول چھُ اوسط درجکہِ ذہنک اکھ عام انسان یِس ملن متعلق شعور چھُ تہٕ ہنا ثقافتی لوے کھوے تہٕ چھُ ۔ اگر شاعر عام یاٹھی

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اَمہِ کھوتہٕ زیادٕ پٔرِن وٲلِس لۄشِ لو تہٕ شوقہٕ بہٕ ونہٕ تہٕ شاعرٕ سٕنز بیٖنفلاٰزی ۔ یہوے وجہ چھُ زِ اکھ نظم نگار چھُ ہینہِ نظمہِ منٛز اکھ ولیوٗد ماحول ووہ پیداوان تہٕ رژناییہِ ہنٛدیو وٚسیلو سٟتی پٔرِن وٲلِس اَکِس ڈرامایی نگارٕ سٕندی پأٹھی ہینہٕ ہنو نکری رُدی یۄ ہیتھ ہنہِ ہنہِ وُرِژن تلاوٕنٛ بُہتہٕ نظم فنی ورتاوٕ سان بڑٕو ہنہٕ پکہٕ ۔ یہے گیہٕ تخلیقی عمل یا وُلو رژن کرِتھ ۔ امہِ رژن کرِتھ بہٕ ہنٛد مقصد چھُ یِتہٕ کردارک اِرتقایس کُنہٕ تہٕ نظمہِ منٛز موجوٗد آسان چھُ ۔ یہٕ کردار ہینکہِ اکھ وٲحِد حاضر تہٕ آسِتھ تہٕ وٲحِد غایب تہٕ ۔ یہٕ ہیٚنکہِ کانٛہہ نتہٕ کانٛہہ لفظ ، حیوان ، جانوٗر ، یا بقولِ راہی اکھ واو زنگ تہٕ آسِتھ ۔ نظمہِ ہنٛز کامیابی چھےٚ اَمِس کردارٕ سٕنٛد نظمہِ ہنٛدِس واہراوس منٛز پھٕٹُن ۔ اَمہِ خاطرٕ گژھہِ شاعر پانہٕ تہٕ یہِ زانان آسُن زِ بہٕ لَس ونُن چھُ تہٕ چھا سُہ ونان تہٕ ، کمہِ ترایہِ چھُ ونان ۔ نتہٕ چھُ ممکن زِ پٔرِن وول ما وُنہٕ عما زبانِ یارِ من ترکی و من ترکی نہ میدانم ۔

نظم چھےٚ اکھ زِنٛدٕ وُجود ، یہِ گژھِ پأراوٕ سٟتی پٔنُن ووہ بادٕ تہٕ یہِ پأراوٕ بہ وتہٕ گژھہِ شاعرٕ سٕنز شخصیت بدِکھٕنی ، تِتھےٚ پأٹھی یِتھ کٕنٛز زِنٛدگی تہٕ کُل ہم کاینات تمام زٕہرٕ کارس پانس منٛز گیہتھ تھوان چھےٚ ۔ شاعرٕ سٕنز ہیوٚہہ تُرمنٛدیہِ یا زٕنہٕ بلکہ تمہٕ سٕنز سادھنا تہٕ ریاضت چھےٚ سو جمالیاتی

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ہمہ نزل ییمہٕ سیتی تمیٚ سُند اوٚسلوٗب اِرتقا چھُ ہراوان ۔

شاعری یا وَلو کیٛنہٕ تہٕ فنس چھُ سیتہٕ زنگی پس منظر آسان۔ معاشرٕ فنکارٕ سُند شعور تہٕ خامکر تمیٚ ہُنٛز لاشعوٗری ارزہتھ یوسہ اعتقادن ہُنٛز پرورد چھےٚ آسان ۔ یم اعتقاد ہیکن عصری زِندگی ہند دٔیت تہٕ آسِتھ نہٕ امہِ آیہ شعوری نہٕ نسلی یا وَلو زمن تہٕ ومہرن ہُنٛدی سنسکار یانے آرکی ٹایپ تہٕ ۔ کتھ چھےٚ ییٚژھے یاگر زِ نظم نگار چھا یمہ محاورٕ ہراوان یُس تمیٚ سُنٛزِ تخلیقہِ پَرن وٲلِس خاطر معنہِ ساو بناوان چھُ ۔

ناڈِم صاحبس منٛز چھِ اُکس عظیم نظم نِگارٕ سُنٛدی ساری گون میلان تہٕ کینٛژن تنقید نِگارن ہنٛد تمیٚ سُنٛزِ نیٚمِس ڈہلِس تامچہ شاعریہ نعرٕ بازی ہُنٛز لیبل لگاوِتھ مناونک اُوی یہ چھُ سانہِ زبانی تہٕ ثقافژ سیتی گنژُن ۔ یہ تھ دورس چھِ بینٛنی ثقافہٕ آسان تہٕ یمن ثقافن ہنٛدا خاص اگر اکِہ معاشرکِہ حوالہٕ عصری حیثیت چھنہٕ تیتلہ کتھ چھِ یہ ونان ۔ خاریہ چھُس نہٕ ناڈِم شناسی مُتعلق کتھ کران بلکہ تمیٚ سُنٛدِس فنس ہیٚتھ ۔

ناڈِمن اگر صرف اکھ آزاد نظم یا اکھ سرا نظم یا اکھ اوپیرا ہیے لوت لیوکھمت آسہِ ہے ۔ سُہ بنہٕ ہے لوتہٕ دسلابہ کنز روایت ساز مگر سُہ اوس سُہ ڈیکہٕ بوڈ شاعر ییمی کاشر زبان کوچہ گلیو، بہتھ کھورِ گامو، ولو تہٕ ینو منٛز ھٹوہ تلِتھ اتھ بینہِ فنک تہٕ لوکُ امریتھ چاوِتھ سوتُژھ تہٕ سُہ یاوُن دٔیت یُس [illegible]

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نادِمُن فنی ارتقا وُچھنہٕ خاطرٕ ہیمہٕ بہٕ تمہٕ سٕنزِ ارژُ ژ ہنزن دۄن ترٛین زژَن فقط سرسری سام ۔ تکیاز ہیو ہس منٛزٕ یوت کٲںہہ کرنہٕ چھُنہٕ رٕژ سام آسان ۔

"میہٕ چھم آش پگہُچ" چھےٚ نادِم سٕنٛز اکھ اہم نظم تہٕ یوٚدوے ذاتی پسند ناپسند تہٕ پننی ادبی تعصُب منٛزٕ ہٕتھ اتھ نظمہِ نظر دِموا سہٕ باسیہ زِ یہ نظم چھےٚ فنی ورتاوُک اکھ نموٗنہٕ ۔ مواد س تہٕ ہیٔتس منٛزٕ یوت پھُٹنہٕ ہنٛز بلکہٕ چھِ شاعر سنٛدی فکری اُوی یہ ہیٔتہ منٛز شر بہتھ ۔ بادُژ بلہٕ کینہہ انہارن ہنٛدی ویٔدی گرت چھِ پرن والِس کُنہ ذہنی عذابہٕ رٕوستے جذباتی تہٕ ذہنی رنگہٕ متشکل کران تہٕ یوتاہ نظم پرٛوہکُن پہان چھےٚ شاعر ہیٔیت تہٕ قٲری چھِ اکھ وحدت پراوان تکیاز کردارن ہنٛز وچھنے تھنٛز نفسیات وۄنن تہٕ لفظن ہنٛز حُسن کٲری چھِ ژلِتھ میلِتھ پرن والِس گرمال کران ۔

نظمِہ ہنٛز ترکیبہٕ چھُنہٕ فقط ویٔز بلکہٕ چھےٚ یم مُرژ اکہٕ طرفہٕ کٲشرِس ثقافتی رُوحن تہٕ بیٚیہٕ طرفہٕ مخصوص حالاتن ہنٛد حوالہٕ کردارن ہنٛز نفسیات تہٕ وہ یہٕ زاوان ۔ یم کردار چھِ کٲشرِ مگر یہنٛدِ ین حالاتن نفسیاتژ ، متلق تہٕ کرلس منٛز چھےٚ آفاقیت ۔ یم چھِ ترٛے کردار یم پننہِ پننہِ آیہِ پنُن شوٗعور تہٕ لاشعور دٲرِ نراوان تہٕ بیٚیہٕ شونگی پاٹھی اکِس تشکیل منٛز ہیٚنہٕ یوان چھِ ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

یہ تشکیک چھُ کِردارن ہٕنٛدِس سأرِسے کأنسالس اَکِس سوالیس منٛز بدلاوان تہٕ یِہوے تشکیک چھُ ترٕین بندن ہٕنٛزِ اکھ نظمہ اکھ تُرکوٗ بجل اِکأیی بناوان تہٕ ترٛلیٚتھوے کِردار چھِ ترٕین سِتھیتین منٛز آسِتھ تہٕ کُنی اِرتقا پٕراوان ۔

یہِ سأرِے نظم چھےٚ اکھ نفسیأتی ڈرامایِتھ منٛز پٔرتھ بندُک کھساو نأدِہنٛز تأمرانہٕ منطق گأشراوان چھُ تہٕ نظمہِ ہٕنٛدٕن کِردارن ہٕنٛد نفسیأتی دوہ پٕراو لِسأنی گرٕ تہٕ کٔڈِتھ کتھاکلی رمقیکہِ آیہِ پَرن وأرِس برٕونٛہہ کُن انان چھُ۔ میأنِ خیالہٕ اگر نظمہِ ہُنٛد دوٚیم بنٛد گوڈٕنکہِ بنٛدٕچہِ جایہِ آسِہے نظم پٕراوِہے اکِہ رنگہِ زیادٕ ترتیبی حُسن ۔

گوڈنکہِ بنٛدٕچ کِردار چھےٚ اکھ کرٕ کھانٛدرٕ گرٛاکنہٕ یس دوہ دوہ قسمت چھُ ۔ اگر نأدِم بے جان حقیقت نِگأری ہُنٛد قأیِل آسِہے تیٚلہِ آسی تمِس دردٕ زٕبکی اِرٕ سرٕ ہاوِنہٕ نہ سُہ چھُ RECREATE کرنُک قأیِل تہٕ بازیافتگی ہُنٛد وطیرٕ چھُ یہِ کِردار پیش کران یُس دگہِ تہٕ زینہٕ مرنُک احساس ہیٚگ دوہ میدہٕ مشراوناوان چھےٚ تمیٚ سٔنٛدِ نفسیأتی موڈ بدٕ کٔران تہٕ اکِس خود ڈرامأیتٕ زایُن دِوان ۔

لِگاہ شولِہِ دُنیا

کُنزِل لاگِہ نےَ مےٚ گٕرٕزھن أچھ کرٕزأنی
وسیم دود تہٕ بٔبہٕ تٔیٛنڈی گرٕزھن مےٚ دوہ زأنی
تہٕ ڈُیِہہ وہرٕی دشہار یِیہ سوٗن سأنی ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

یہِ قافیہِ تکرار کوتاہ فِطری تہٕ لِسانی چھُ ؎

لیگاہ شولہِ دُنیا ۔

"، ہٕہٕ" بر ژٕرنہِ تل کن تھفوٕتھ لوزِ لوٗت لوٗت
نہٕ تھٕز کاٗر تھاوِتھ سہ بیٚیہِ ییٚرِ پوٗت پوٗت
نہٕ ونہٕ وُن ہیٚمس پیٚتر مالِس بہٕ ہوٗت ہوٗت

کنہِ معنوی شیٖرِ یارِ روٚس کردارچ یہِ نفسیات سازی چھےٚ تمی سٕنٛز خود اعتمادی ہٕنٛدِس کلائمیکس کُن لمان ییتھ منٛز بوٗش تہٕ چھُ تہٕ یہوے بوٗش چھُ نفسیاتی تہٕ سماجی طور کردارکُ حاصِل ۔

یٚتم سٕدٕر ہینٛے ودو چھےٚ مبارک
بہٕ چھس پیٚتر ماج چھٕتر بوٚنی فکرِ تارکھ
ہیمکہ کیہ چھِ ہیوٚتی از بہٕ ماکینٛہ تہِ یارکھ

امہِ عروجہِ پتہٕ چھُ اینٹی کلائمکس (Anti climax) تشکیک جھ کردارچہِ سارِسے ارزٕژ یہِ ڈٕپی زِرتہ ووگہ ڈلُن دِوان ۔ لفظ "دبان" کوتاہ چھُ شاعر سٕنٛز کرداری سازی ہٕنٛزِ ہویٚزِ کُن اِشارٕ کران ۔

دبان جنگ چھُ ووہتھ وُن
لیگاہ گوٚژھنہٕ سیدُن
لیگاہ شولہِ دُنیا
لیگاہ گوٚژھنہٕ سیدُن ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اَنِین گوڈٕنٛگ لِگاہ گوٚڑمِتہِ سپدُن چھُ خوف تہٕ وٕدیم اکھ اَشیتھ روٗس دگ۔ یہ چھِنہٕ ناٲرِ بازی۔ تَرلیثوٗنی بنٛدَن منٛز چھُ اَکِس زنانہٕ ہٕنٛدِ ین رِتَن مختلِف فِطری احساس ہٕنٛز فنکارانہ ڈرامایی باوتھ لیعہٕ اکھ لوکُٹ موکُٹ دُنیا لبہاوُن یِترھان چھےٚ تہٕ لیس پلوتُس آشن ہٕشِہ گرٚتھنک ہُم تہِ چھُ۔ لتس چھےٚ نہٕ وُنِیہِ فِکر سعہ چھَنہٕ سیاسَتس نہٕ اقتصاَدِیتس مُتلِق کہِہیں زانان۔ مگر اکھ یِزر تھٕپس تجربَن مولوٗم زِ امُن چھُ لو ہِیہ زمانتھ۔ یِم ترٛےٚ کِردار نظمِہ منٛز وعہ پِران چھِہ یِم ہیکَن اکوَے کِردارِ تہِ آسِتھ تہٕ نفسیاٗتی پاٗراوِکِنہٕ دُنیہِ نِبیف آبادی تہِ۔ نظمِہ منٛز ورتوٚومُت لفظ "لِگاہ" چھُ اکھ دور تہِ سوٗرے یِتہٕ کال تہِ تہٕ محض اکھ دوہ تہِ تہٕ اکھ دوہ آسہٕ نکِیں صوٗرتس منٛز چھُ کِردار Pragmatic بنان یعنی اگر عتِکس دوہ تھٕ نےٚ آسہٕ، وٚوتھِن، مگر لِگاہ مہٕ وٚوتھِن۔ تکیاز لِگاہ چھُ میثون دوہ۔ یہ گوٚڑھ میہٕ جان پاٗٹھی ینرُن۔

ناٗدِم چھُ بحیثیتِ نظم نگار حُسن ژھانڈان ہُسن ترزان تہٕ حُسن رَژٕنان۔ نظم "نکھِچُن" چھُ اَرِیح اکھ مثال۔ یہ چھُنہٕ کاٗلِنہِ زنانہٕ بُلی کہ چھُ شاعر سندُ تصوَرِ حُسن لکھِچہِ وِہی کرناٗوی ژکِہ پینہٕ نہِ تصوٗرٕ سِتی حُسنہ اظہارت ہٕنٛز اکھ نمالیش رژٕنان یتھ منٛز کلِہ عالمکی حسین پیکر یکجا چھِہ سپدان۔ لکھِچہِ ہٕنٛدُ نکھِچُن چھُ فقط اکھ کِنہ پھوٚل یتھ شاعر شیٚیہ لٹِہ محرومیتہ سوٗدرس ژاٗوتھ امہِ کین

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ملرِن شکلا دان چھُ ۔ یہ وُنُن تہٕ چھُ ھمی زِ سُہ چھُ شیٚبہٕ لیٖٹھ لکھِجہِ لکھجِن جاے بدلاوِی بدلاوِی زنبتہٕ اُکِس تیھِس مُصَوِر ہندی پاٹھی وٲلُوٕر تلان بیٚمِس یہ ڈِیٖ زِ تہِ شنش کل گینمِژ آسہِ ۔ لکھجُن چھُ سُہ دون تہٕ بیٚیمہ سِتی سہ عُمنہٕ سٗدرِ تح منِٛدے کران چھُ تہ اوٚسلوٗبچہِ کراٗمژ سِتی چھُ النسانی حٔیٚنچ رِشتیٚچ تہٕ مجبوٗری ہنٛز تہِ باوتھ کران ۔

لکھِجہِ چھُ لکھجُن شٔہ رگہِ ہیوٗر کُن
لول بیٚرہٕ نزل وُن زن دٔیِر مہاتے
وَچھِ تلہ روچھمُت موٗنہٕ پھوٗل اُچھ ہندُ

چھیٚنہٕ مجتنہٕ سِتی اونمُت مال
نتہٕ اکِہ عزیٖ بیٚنہِ کنہٕ منٛز ژاُرِتھ
پھلِہ پھلِہ تجمُژ لیٚنجہِ کرِتھ ژال

"بہ گیوٚنہٕ از" چھِ سو تاٗریخی آزاد نظم یمیٚہ سِتی ناٗدِم صاٗبن کاٗنژ آزاد نظمن گوڈٕ کُنی لاُرج ۔ ہیٚیت، کھاو وساو، ڈرامائیت، لب و لہجہ، ژرز گرٕی تہٕ اَنٛدرِمہ دَگہِ کُنی چھےٚ یہِ نظم ناٗدِمنہِ ہنٛدِ اکھ سیٚٹھاہ رِژ مِثال ۔ وِچھُن چھُ یہ زِ یہِ کینژھا سُہ وَتان چھُ تہِ کمہِ آیہِ تہٕ کمہِ ہعونٛزِ سِتی چھُ وَتان ۔ اَتھ نظمِہ منٛز تہِ چھُ واہراو تہٕ یُس سہ ناٗدِمنہِ اوٚسلوٗبچ اہم خصوٗصیت چھےٚ تکیازِ گوڈٕ کالس منٛز اوس سُہ یِنہٕ لِس ذہنس منٛز سپدِ مُت

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

منظر یا پینہٕ لِس دِلس منٛز ژٕرژھرپرٛ دگ پیورٕ یاٛ ہٹی امہِ پھہلاوٕ سیتی
پرِن والِس تاتی واتہاوِنی یژھان ۔ اُردوٗ آزاد نظم پیرنہٕ کِتی آسہِ ہے
تمی آزاد نظمچہِ وُسعتک تہٕ امہِ چِھ فنی خوبین ہنٛد اندازٕ کوٚرمت نتہٕ
آسہِ ہے نہٕ تمی شعرِ گوڈٕنچے آزاد نظمہِ منٛز بیہتھ ہیوہ نہٕ مہندی ۔ بجر چھُ
یہٕ نہٕ یہ ہیوہ نہٕ مہندی چھینہٕ مصنوعی ٹلکہ ۔ لِسانی آہنگہٕ کِنہٕ فطری تہٕ بے
شونک مِثلن سے

بے وایہ جایہ جایہ تایہ کرایہٕ زن چھے زاگ ہیتھ
کرٛان چھہ آیہ گرایہٕ بہتھ زلن بہٕ میوٚن باغ ہیتھ
لوٚتے چھُ شہہ اُنٛدری گوٚمُت گلن چھہ لالہ داغ ہیتھ

بہٕ گیوہ نہٕ از ۔

تِکیازِ از چھُ جنگ باز جالساز ہوٚل گنڈِتھ
کشیرِ میانہٕ زاگ ہیتھ ۔

میٚہ چھُ یاد پیوان زِ دوہیہ تاجی وُری گرٛژھِنہٕ تہٕ ییٚلہِ یہ
نظم ، ییتھ سانی عالِم اوٚسلوٗبیاتی حُسن اُسیتھ تہٕ محض امہِ کِنہٕ گاکھالس
ترٛاوانِ چھہ زِ اَتھ منٛز چھُنہٕ تمن ہُند بازی روٚس کیٚنٛہہ باسان ،
دِلہٕ منٛز اَکی دوہتھ وِنی گلوکار دِھنتِچ کولن گنٛڈو ، سورے ہال ، کاشِر تہٕ غیر
کاشِر گَے نادِم مابہٕ اللسان دوستی تہٕ شاعرانہٕ بجرکی تاَیل تہٕ لکہٕ ارساس
کوٚر لفظہِ ڈیٚرِن زِنتہٕ جود گوٗیا ئمہ ژٕہیتھ زلوٗ تگیتھ گیہُ نظر توٚہ لوٚتہ ۔۔۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ناڈِمن اُنز یہٕ باوُژ بوچھر دِنہٕ خاطرٕ سوٗدرٕ الور کمند لاینتھ وِٹامین دیہ زمی ۔ تس اوس یہٕ باوُژ کانہہ گابہٕ یتہٕ پژالِس شنسکرٹ نقادٕ سنٛدین لفظن منٛز ونو زِ تس اُس سرسوتی موکھس مگر تو تہٕ ینیلہٕ مواد منگ کرِہے سہ اوس دیلو مالا ، لکھہ رس ، دسا ینر یتہٕ تاریخن منٛز پیکر تراشی کرِتھ یمن مختلف آیہٕ ینٛن دوہ ندِ باوہٕ خاطرٕ ورتاوان ۔

سہ چھُ شاید سہ واحد کاشُر شاعر ییمی یَم آوازٕ ورتادِ یم امہٕ ورتاوٕ نہبر بے مانے چھےٚ یتہٕ یم لفظہ منٛز سمی پیکر بنٛیتھ اکھ ساز وہ تلاوان چھےٚ ۔ نظم "پاںٛ ژادرٕ" منٛز ییلہٕ یاٹھی ورتاوِ مژ یم آواز چھےٚ شاعر سنٛد بوزن بل ہوان ۔ پاںٛ ژادرِ ہنٛدین مختلف مرحلن فقط آوازن ہنٛدی پیکر بناوِتھ پیش کرُن چھُ تمی سنٛہز ہنر منٛدی ہاوان ۔ یم آوازٕ اَسہ کاشُر زبانی منٛز استعمال سپدان ۔ مثلن اُبک گرگروسن یا اُبک جر جر یکن ۔ شاعر چھُ یمن بُنیادی آوازن پننہٕ فنکاری ہنٛد سہارٕت دِوان یتہٕ پاںٛ ژادرِ ہنٛد سفر بدِ کڈان ۔ یہ نظم چھےٚ کافی فِکری تہہ داری تھوان یتہٕ اتھ کُن کرِ بہٕ فقط یہ وٗنِتھ اشارٕ زِ "پاں ژادر" چھےٚ اِستعارٕ یتہٕ لفظ "آبہٕ ملر" "آرٕ فیٹر" "روٗد ببرُ" یتہٕ اُخر "دوہ چھِ ڈُبہِ ینیژ نترٕپ پاںٛ ژادر" ییمہٕ لِس ھونیاٗی لبس منظرس منٛز پورٕ زِندگی ہنٛز گرٛز ، نترٕکُن یتہٕ شروٗ پٛن بدِ کڈان ۔ نادِمُن ییچھے اَوٗبلُ تجربہٕ چھُ نظم "موت" ۔ اکھ شارُ وُچھو یُنہٕ ٹنٛو یمن آوازن یم فقط

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ناڈِہِنی اوسلو، بہ کنہِ معنہِ ساوی بنان چھے ۔

ہرمک ہا منز ہر اوم ہر ہر

مُنز گول اوش وۄہتھ بیہ، ہم بر بر

اکھ سنجیدٕ طنز چھُ ناڈِہِنِس طرزس یوٗنہِ جران ۔

کاپی کاغذ اخبار کنو ۔ زُٹ پٹ چھو زِچہِ اشبار کِنو

ڈبار ڈُلوٗ گربار کنو ۔ رڈی کاغذ اخبار کنو ۔

(کاغذ واٹِ ہنز ہکھ

پنہِ لیس سماجی طنزس منز چھُ شاعر باضے تارِیخی کردارن شخصی علامتہ بناوتھ پیش کران ۔ تہِ یمن لکن یمن شخصن ہندٕ لول چھُ تِمے پچھ تِمن کہنان تہٕ تہندِس اوصولس تہٕ دِلِس اُدر کھل کران ۔ عملہِ تہٕ گُفتارُک یہ دوٗگنیار چھُ بینمہ آیہ طنز وۄ تلاوان ۔

ونے چھِ ہ وان بڈِتھ تہٕ بوٗلِتھ

تروہ یاری گاندھی تہٕ نہرو نی دٔرے

پنزر کھسان کیاز تیتیلہِ چھُ دارس

شوزر سنزر کوتہٕ کُنہِ شمارس

(دِلیو لنگر از

محاورٕ ”بڈِتھ تہٕ بوٗلِتھ“ یوتاہ روان چھُ تیوتاہ چھُ یہ طنزس بہا لاوان ؛

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نہٕ شدت دوان مگر اَتھرس پیٹھ سوالیہ نشان چھُ وُہ میڈ پسندی ہاوان یُس طنزُک رنگ ہنا کم چھُ کران ۔ دراصل چھُ سوالیہ نادِمنس اُسلوبس منز وِز وِزِ وُہ پیدان تکیازِ یمیلہِ تس جواب چھنہٕ میلان سُہ چھُ شدتہٕ سان سوال پرژھان ۔

مگر وُنی کیازِ ڈھیر کرِی کرِی — مگر بناوُنہٕ کیازِ لولس
شرافتس کیازِ بھاکھ لوگکھ — حقیقتس کیازِ کھاری برہن ۔

پرُن وول چھُ شاعرس یمن سوالن جواب ژھارنس منز ہمنوا بنان ۔ تس چھِ یم سوال کتھار سیزکران نہٕ بافے چھِ یم سوال شاعر مُشدباکنی Tension ۔ پرن والی رہنیدس اتھ کتھار سزس زیادٕ سینز دوان ۔

نمہِ نمہِ سرِیہ شیہلاک — مےٚ اَچھ درِ !
اوش چھنہٕ کنہٕ ٹھران ، بہٕ کیاہ کرٕ ؟
پاہرِ دی زن گام پران ، بہٕ کیاہ کرٕ ؟
لولس ماکھتہٕ ہان ، بہٕ کیاہ کرٕ ؟
رُمہِ رُمہِ گام گمہِ شران ، بہٕ کیاہ کرٕ ؟

نادِم صابن ووٚن اکہِ دوہ پانہٕ اکس ریڈیو ملاقاتس منز زِ مےٚ اوسنہٕ زیادٕ مطالعہ کورمت تہٕ امہِ سیتی دوٚت یمن بحیثیت شاعر یہ فائدٕ زِ یم رودی مغربہ پیچہِ کنہٕ تاثراتی نقالی نِشہٕ بچتھ ۔ یہ چھُ بزرنہٕ نادِمنہٕ نکرِ پیٹھ چھُ چکبست تہٕ احسان دانشن کافی اثر تہٕ تہندیس

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اوّسلوٗبس منٛز چھُ بامعنی جوش تہٕ سوٚت ژھالاہ دِوان مگر تکرار چھَ تہٕ بچھُ نادِم صابٕن اوّسلوٗب اَچھوٗ، ہُرل تہٕ Original ۔ یہ اَچھوٗ وہر چھُ اتھ دِہی رنگ عطا کران تہٕ امہِ کِنہِ بچھ نادِم صابٕن لفظُت اکھ ساُدر دار ہرر تہٕ وُشینر، ماجمیت تہٕ سادگی، روانی تہٕ مِیٹھر، سوزٕت تہٕ سازٕت یالس منٛز ژوٚمراوِتھ ۔ تمی سٕندن مسلسل تہٕ رواں تشبیہ کاری چھے تمیٚ سٕندِ فنکٕ وُسجار ہوان ۔

نادِم چھُ شاید سارِوے کھوتہٕ بوڈ کاشُر فِطرت نِگار شاعر۔ سہ چھُ زنگن، پوشن، تارکن، ملرن تہٕ باقی عنصرن جذبل مشاہدٕ سیتی پننہِ نظمہ منٛز ییٚمہ آیہِ امرہتھ بھاوان ــــ

ژُسیھ آے رنگ لاگِتھ رنگ بہارٕکی
سبز لیٛدر یوٗو، لیٛدرُ ورہ شلیوٗو تہٕ شوٗلیوٗو
عباسس شوخ تیٚہہٕ گیہٕ وارِ بیتہٕ ژیوٗو
کِنے اکھ ژیٖٹھہ کوڈن کرٕہینس جہانس ۔ (صُبح گاہی)

"اکھ پوش، اکھ سمندر" نظمہ منٛزیمن پوشن سہ اِستعارہ بناوان چھُ شاید آسن تہٕ از کالہٕ کِس کاشرس رتہندِ ناوتہٕ موٚلوٗم ۔

"نابد تہٕ پیٛیٹھ وینہٕ" نظمِ منٛز چھُ نادِم دیلو مالابہٕ ورناوان ۔ اُمہِ نظمہ ہُند بجر چھُ اوّسلوبیاتی سٕنبر تہٕ بیرٕتیہ وُن گِھر ۔ بہٕ کرٕ تہٕ اتھ پیٛیٹھ زیاد کیٚتھ تکیاز یہ نظم چھَ اکھ وکھ منٛزنکی لتافٕ کران ریزگو کیتھ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ونہٕ ضورؤر زِ عنوانس منٛز چھُ لفظ "تہٕ" اکھ بھیر پأدٕ کران تِکیازِ یہٕ چھُ دۄن عوأملن کُن اشارٕ کران یٮ۪ہندِ زن اکھ Compact نظمہِ منٛز وأحد گژھتھ رنٛگہٕ رنٛگہٕ ہٮ۪تھ چھےٚ کھاران۔ یہ سارے نظم چھےٚ أمے وأحد گژھِ ہنٛدِس ڈراماأیی کِردارس تابع۔

نأدِمنٮ۪ن موٚختصر نظمن منٛزن "وُنل" "لاوہ۔ لاوہ" "بے تزٕدرد" چھِ "دِوُر" "دُترٕلوٚت" "چأرِ کتھ" تہٕ خاصکر "زِنتنہٕ" تہٕ "حأرِ شاتھ" منٛز چھُ نأدِمنن زیادٕ کاڈ کڈان تِکیازِ وۄنی چھُ سُہ یہ ڈٮ۪پی زِ تہٕ نٮ۪نبرٕ بیٚھٕ اندر اژان تہٕ سازٕت چھُ وار یاہ کم گرٕزھان تہٕ شعارُت چھُ بأطنی ڈرامأیت ہیٚراوٕ نہٕ کِنہٕ زیادٕ سِنٛز لبان۔ نأدِمنٮ۪ن یمن نظمن منٛز تہٕ چھُ تمی سُند اِنسأنی خلوص، مساوات تہٕ پابرجأیی ہنٛدُ نظریہٕ موجود مگر وۄنی چھےٚ اتھ گژھتھ آسنہٕ کِنہٕ زیادٕ تہہ دأرِ میلان۔ لفظن چھہ علامتی رنٛگ لبان تہٕ وۄنی چھُ یرٚتھ وول جذبأتی وٮ۪ہر زیادٕ ذہنی رُویہ سیتی شأعرس سیتی لبان۔ یِم نظمہٕ خاصکر "حأرِ شاتھ" چھِ بے رنٛگ تہٕ بِمن چھُنہٕ عام پأٹھۍ کانٛہہ خاص زمأنی تہٕ مکأنی پوٚت منظر۔ یِمن ہنٛدُ موضوع چھُ اِنسأنی زِندگیہٕ ہنٛدِ بُنیأدی المیہٕ یِتھہ اوٚلین گوناہ وِنِن شوٚبہِ۔ کأشرِ زبأنی منٛز چھہِ زِ محاورٕ، رنٛگہٕ رنٛگہٕ حأرِ شاتھ تہٕ ساتھ ساتھ حأرِ شاتھ بِمنے رنٛگہٕ رنٛگہٕ تہٕ ساتہٕ ساتہٕ حأرِ شاتن ہنٛزٕ ستہٕ مُشاہدٕ چِہ کھوٚچِہ کھأرِتھ چھُ شأعر اکھ بأطنی ڈراما اسہٕ برٚونٛہہ کُن انان۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ژہنِ لو ییمِیں روڈ پھلی سٟتھٕ اُدر کھل تہٕ ٹریجڈی :

روڈ پھوٗلا اکھ وِترِ ییہٕ اندکُن ۔ تا یہٕ ژنجہٕ اوس گنٛزران دۄہہ ٹھیکہٕ درن اندی اندی پچہٕ کھورُس ۔ باجرِ سٟتی میٹھول سپدیوٗس کۄہہ پتلہٕ ٹرک آسس ڈیکہِ لیکھتھ ۔ بٕرکہٕ وِتھ تروٗکھ سپدُس نوٗہ پڑتھ لفظ چھُ انسانی زِندگیہِ ہنٛد اکھ اکھ زاوِیہ دآیراوان تہٕ پرَن والی سٟندِس ذہنس منٛز واریاہ سوال پأدٕ کران ۔ مثالے روڈ پھوٗل کیازِ اوس اندکُن ؟ اندکُن اگر اوس تا یہٕ ژنجہٕ کیازِ اوس ، کُنہٕ کٔلی ٹہنِلس تل کیازِ نہٕ ؟ وُچھو "دۄہہ گنٛزرُن" کوتاہ چھُ مجبوری تہٕ نا مُرادی ہنٛد سٟتھٕ ہاوان تہٕ ٹھیکہٕ در نوِ زمانٕچ علامت تہٕ وقتی طور روڈ پھٔلس کۄہہ بنہٕ نکُ احساس تہٕ خوٗشی لُس ژرکہٕ اُمی سٟتھٕ ازلی تباہی کُن گوڈنیُک قدم چھُ تہٕ ییتہٕ نوِ زمانہٕ کیو رنگہٕ رنگہٕ تقاضو سٟتی بٔرکہٕ وُنہٕ ییُن تہٕ آخرس لوٗہ سپدِتھ پتلہٕ سٹرکہٕ سترُین ، اِنسانی زِندگی ہنٛز پوٗر اکھ ٹریجڈی تہٕ لفظہِ منٛز اکہِ موٗمولی چیزُک اکھ فطری واقعہ ، یہِ چھُ ناظمُن سُنہٕ اسلوٗبی اعجاز ، لِیُن تمی سٟتھٕ نظم "زلری زاج" ییہٕ اکھ نوٚو اِظہار ، سوٚت لےٚ تہٕ سیتہٕ رکی رنگ پراونہٕ اوس لوٗگمُت ۔

عاری ناٹھن ہنٛز ساخ پِچھے قِطع تہٕ یمن چھِ فقط ترےٚ شار ۔

بالوٗ ییہٕ ودمتھ بٔری محل کُن ۔ وتھہِ بٹھی بٹھی دراو سٔلس واو

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

ہپہٕ پھلی پکھا ٹھینی ٹھینی دراکیس ۔ اُبس پیٹھ ییٹھی بیروٗنی ناو

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

لوٚن پٮ۪ن وأتِھ سٮ۪کہِ شاٹھس لگٕو۔ حق پٔرز لوٗ دُکھ ہکھ پیٚشوکھ ناو۔

کینہہ چھِ وناں زِ شاعرس منز چھُ پأغمبری ہنٛد اکھ عنصر تہٕ آسان تہٕ گوٚ باضے چھُ شاعر بلکلُ نمأر شتوٗ موٗری پأٹھی پیٚنہٕ والِہ وقتچ ترجمأنی تہٕ دِوان۔ نادِم صأبن وٕنی جأری تھاوتھ خبر کر مگر یہ کینٛژھا کأشرِن تہٕ خاصکر کأشرِ بٹن پیٚتہ مین دٕہن وٕری پٮ۪ن گرٛزھان روٗد تمچ بادتھ چھِ لفظہٕ لفظہٕ یہٕ نظم کران۔ یوٗد واوس ہالوٗ پٮ۪ٹھ پٔری محل کٔن سأٹس پیٚرٔن تہٕ اوس مگر وَنہٕ کیٚنہ، ہیچہٕ پھلبن کٔس خطاہ اوس زِ یِہ روٗتی ناو کرِتھ لاگِن سٮ۪کہِ شاٹھس پیٚتہِ، تِہنٛدٕ رنگ تہٕ کھوٗر بدلٲو تہٕ تِمن گوٚ سُہ مُنیب زِ پتھٕ جنگلے یوت موٚشکھ نہٕ بٔلکہ پیٚرز نغمہ تہٕ۔ حق پٔرز لوٗ دُکھ ہکھ پیٚشوکھ ناو۔ حق پیٚرزٕ ناوُن چھُ طنز یا نے نمأر حقس نتہ گرٛزھُن تکیاز ہیچہٕ پھوٚل چھِ وونی ہکھ پھوٚل۔ بس فقط چھُس دٕزُن اد ناز گچھِ منز ڈٔزِتھ یا سٮ۪کہِ صحراوٕن منز۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ناٲدِم اکھ بِسیار پاسل شخصیت

موہن لال آشؔ

مرنہٕ پتہٕ چھُ یژھہ کاںٛشہِ مرتبہٕ کھسان ۔ کیٚنہہ اُس زِنٛدٕ زوٗے کاںٛشہِ یژھہ کرُن ۔ تِس شخصٕچ سَنٛد بجرٕ تہٕ عظمت تسلیم کرٕنۍ ۔ مگر سو رلوایتھ چھےٚ نہٕ اسہِ قٲیِم گرٕژھان تِکیازِ کاںٛشرِس چھُنہٕ کانٛہہ تہٕ رِچکارِس کھوٚتمُت ۔ یا وَلوٗ یہِ زِ بینہٕ ہنو رِچھتہٕ پٲٹھ عمر فاںٛنۍ پیتی ۔

رِیاستی کلچرل اکاڈمی ییٚٛلہِ اکِہ دوہہ ناٲدِم بمزٕ کڈٕنک سنٛترٕ کورٕ ۔ ادیب حضرات واٚتۍ لال منڈی دفترس بیہہٕ تہٕ مارا مٲری ناٗفۍ واژ لوٗبت ۔ دۆیکھ یہِ کُس ساَ چھُ ییٚمِس مُتعلق خاص بمزٕ اجرا یِیہِ ۔ حالانکہ یہِ وَنن واٚتۍ اُسی ناٲدِم صابٕنِس ڈِکشنس لِنتہِ زبردس مُتاثِر ۔

کلچرل اکاڈمی اُسی لیکھن والیٚن خط تام سوٗزِ رِتی نظموٗ لوَ بابتھ مگر یِہ بوٗت غاٲبتھ چھِ کاںٛترِ ییٚٛترِ منٛز تہٕ خمیٚرس رلہٕ ۔ اما پوز اختابہٕ بچھُنہٕ ٹھُن منٛزٕ بنٛدیوان کرنہٕ ۔ دُنیا ناتھ ناٲدِم آو ملو فانٛکی یاٗھی

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ادبی سمارس منز - اُمی نیہ ہم سائری کلی مولہ کڈِتھ یِمن بینہ وُبھرن اوس لیکھتھ "دُنیا چھُ کاوِ بِینہ وول" یہ بنیوو سانہ ادبک لوگ پرُتش - تہ اسہ سارِنے اُدہین ہنز پرزنتھ چھُ نادِم -

بقولِ شفیع شوق ـــــ

"نادِم صاٰبن کرٕ نہ کاشُر زبان دُری یا فتے یاتہ بلکہ تِمن یہ بھرِ پیٹھ بھوو - اگر نہ نادِم ادبی آکاشس پیٹھ گاشہ تارکہ ہندی پاٹھی گاہ تراوِہے یہ زبان ما آسہ ہے وُنہ کھو کھٕنی کران - نہ عالمی ادب یا ادبی تحریکن ہند آسہ ہے سِٹھا کم اثر سانِس ادبس منز دیدمان۔"

اُمی کرِ نہ کاشِر زبانی منز ساڈر وارہنجہ یاتہ متارِف بلکہ ورتاوِن ہٹھ زبان - سوٕ زبان یتھ منز گامی لہجہ اوس ٹاکار تہ لونٛ - اُمس اوس اکھ زور دار سیاسی نظریہ فلسفی بنیاز پیٹھ اوس اُمس یِتن انسانی قدرن ہند آنہ برووہ کینہ یِمہ انسان دوستی تہ کشیرِ یتیکی مولہ اظہار آسہ تہ یِمن ہنٛد گوڈلل ماجہ تہ علمدارن اوس بوزرٕت -

اُمی وُچھ کاشُر زبانِ ہنٛد رٕتوٕت دامن تہ زھیو نمُت نال تہ ہیوتنس کرُل ولنس الاو - برملا زٕجس کرکھ ہنرِتھ ـــــ

ژٕ نار چھکھ الاو چھکھ ژٕ یاونک جلاو چھکھ
اگرٕ ژٕ تونہ واو چھکھ تہ اوٚبرٕ ژٕ لگ کِتھ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ژٕ ہیر کوہ تہٕ ون ژٕ ٹُھ طُفان تُل طُفان بن
ژٕ مِیرِ کاروان بن کشیرِ پاسبان بن

امہِ ستی ہیںد ساری ہے ادبی چیستان یاژی تلک ہیھ۔ یٕری کیتھ نہٕ رُستم پہلوان ڈلیلہِ پٔریتھ یا سیتھو سارِنے زِ دوہنی روُد نہٕ یہِ زمانہٕ۔ دُنیا چھُنہٕ کاہُ ہیٚنہِ وول بلکہِ جدوجہد چھِ زندگی ہنٛد او بہِ روے۔ اُمی طلاطُمی وُزٕ ناٗدِم اُدیب کیتھ عام لُکھ زن مِتر بٔنٛڈرِ نہٕ بقولِ علامہ اقبال وٕننکھ "تو اگر میرا بنتا نہیں نہ بن اپنا تو بن" ۔

یِمن ژےٚ مارنک جنوٗن یِمن یمن چھُ ہوٗن خوٗن
لسانٔ یِمن چھ مارے چانٔی یِموٚ کشیرِ زاژ چانٔی
تہٕ زانہٕ ہے بلاے چانٔی ژےٚ کیا یِمن کیتھن سٕنن
ژےٚ چھے بنُن بنُن وُنُن ژےٚ کیا ووپر کتھن سٕنن

ناٗدِم صاٗبنہِ سورگہ واس سپدنہٕ پتہٕ اوٚ یِمن ہیھ واراہ لیکھنہٕ۔ مگر سارِوے قلم کارو روٗٹ لتنٛد فقط اکھ گوشہٕ یعنی تخلیق تہٕ کلیڈس کو بکی یاٗ ھٹی وُچھکھ امہِ کی مختلف رنگ۔ مگر ناٗدِم اوس تخلیقہٕ بغیر تہٕ اکھ لوٗبہٕ وُن تہٕ شوٗبہٕ وُن اِنسان۔ سُہ اوس اکھ سیاست دان، پارلیمینٹرین، عاٗلِم، فلسفہ دان، ٹریڈ یونین لیڈر تہٕ اکھ جرنلسٹ تہٕ۔ زبانہِ دٲنی مِتر

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

اوس نہٕ کُس کانٛہہ مقابلہ تہٕ نہٕ چھُ تہنٛدِ گُذرنہٕ پتہٕ وُنہٕ دوٚیِم کانٛہہ

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

اتھ ماؔدالس منز پاؔدٕ گژھان ۔ زبانٕ ہنٛد مدٕریر چھُ تہٕ سات، اِنسانس وٕجدس انان ییٚلہِ سُہ شوٚد کوشرُ گوڈٕنچہِ لٹہِ اکِس دِلفریب اندازس منز بوزان یتھ ۔

مرژٕ وانگن تہٕ وانگنٕ چھہِ ہیٚون ہیٚون
مس ملر ہیوٕ رُوانگن چھہِ ہیٚون ہیٚون
ناوِ منز چھی کران ٹھوٗلہٕ ٹھوٗلے ہیے
ہیے دوٚلے ہیے دوٚلے ہے دوٚلے ہیے ۔

ناؔدِم صاؔبنہِ زندگی ہٕستی چھہِ بِسیار تِنھی واقعہٕ وابسطہٕ یِمو ہٕستی بہِ ننان چھُ زِ سُہ اوس ادبہٕ ہُنبر تہٕ تژھے اکھ زٕنبہٕ وٕنی شخصیتھ یُتھ سُہ ادبی سمارس منز وٕتوٚد اوس ۔ اکِس دوٚن واقعہٕ ہٕن ہُنٛز ذِکر چھے یتھٕ کنٛز ۔

کلچرل اکاڈمی کرٕ ۱۹۶۵ ہتھس منز ونٛچہِ برارِ اکھ ادبی محفل مُنعقد ۔ اتھ ادبی محفلہِ منز آیہِ کٔشیرِ ہٕنٛدین بٔڈیہِ پایہِ اُدیبن شرکت کرنٕچ دعوت دِنہٕ یِمن منز راہی، کامل، فراق، محی الدین گوہر، تہٕ دینا ناتھ ناؔدِم صاؔب شاؔمِل آسی ۔ اکھ نِشست موکلیتھ ذٕ رایہِ یِم اُدیب تہٕ لِکھاؔری ونٛچہِ برارِچہِ تاؔریخی جایہِ وُچھنہِ ۔ گوڈٕ نیتھے وُچھُن یِموسو معجزاتی کنٛز یتھ کاہ کاہ بیل چھہِ ونان ۔ سِہا حارانٕ گٔئے ییٚلہِ یِمو کھوٗ اُونٛگجو ہٕستی سِھا بوٚڑ بیل ٹھوٗد تلِ ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

امہِ پتہٕ وُچھ یمَو آثارِ لل دید نہٕ پتہٕ واتھ یہِ۔ جمالہ شنکرن مکٕز وُچھنہِ جامع مسجد دروازس نِکھ۔ مگر سارٕی سے۔ جمالس ژٕج کھورو تلہٕ ییٚنز پنٕرِتھ ییٚیلہِ ہمَو یہِ نادِر تاریخی یادگار پننہِ جایہِ وُچھ نہٕ۔ مولوم کران ننہوزِ یہِ تاریخی یادگار آیہ اَکِس سیٖین کِس ساٲلانِس کھننہٕ۔ امہِ ساتہٕ اوس نادِم صابُن جلال وُچھنس لایق۔ زن اوس بالہٕ بییھ ہیہ آمُت وُسِتھ۔ سیٹھا خشماکھ حالتس منٛز گَو یہِ مردِ قلندر پولیس ، ایڈمنسٹریشن تہٕ وَہیہِ برارِ کین شونٛگمتین لوکن سیٹھا بدرد ونان۔ مگر کانٛسِہ کوٗر نہٕ اَمِس جواب دِنک جرٲتھ۔ آخر واتھ بییٚنہِ دوہ صبحَن اُدہیین ہنٛز یہِ جمالہ وزیر اعلےٰ صادِق صابس نشہٕ۔ تِمو تہٕ ییٚیلہِ یہ الوزا سُہ تِہ گو خشماکھ۔ آخر آیہِ سیٹھا دوڑ، دھوپ کٕرِتھ ہندوستانٕی سفارت خانکہِ ذٔریعہ سیٖین ہیبھ سو شنکرن مکٕز واپس انہٕ تہٕ پننہِ جایہِ تھونہٕ۔

مشعل سلطانپوری صابُ چھِ اکھ سوال پاد کران زِ نادِم اوسا مارکسی نظریہ تھاوان۔ کینہہ تہِ SCHOOL OF THOUGHT کُ پارو کاریس لینِن ، سٹالِن تہٕ عوزے تمنگن مارکس وادک تشریح کٕرِتھ وَون زِ ادب گژھِ پارٹی مینوفیسٹوٗ ہیچ ترجمانی کرُن۔ چاہے سُہ مارکس واد آسہ یا ملکی ضرورتھ۔ اتھ کرِ یہِ عرض زِ مارکس وادی بننہٕ باپتھ چھِ بنیادی کتھ ضروری زِ انقلاب گژھِ انقلاب ایند اَمی تُتھی گژھِ کلاس کرِکِرِ لیکِر

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

آسن تورٕت ۔ عالمہ کین سیاسی تہٕ ادبی نزاین بیٹھ گژھس ژٕنہ تہٕ گژھ نظر آسن ۔ تہٕ یہ کتھ چھےٚ اِضافی زِ ادب گژھِ پارٹی تابع آسن ۔ گوڈٕ چھےٚ وُچھن نادِمسں اُشیا انقلابی بنہٕ نکِ حالات ۔ تہٕ سُہ کتھ حدس تام اوس یمن حالاتن منز INVOLVE ۔

دپان بینیٚ کالٕنہ کلہٕ پیٹھ ژھھ یٔیر اَدٕ چھےٚ تس تخلیقی زہر پریر نژاوان تہٕ سُہ چھےٚ طوفان زیرِ کرنج کوٗشش کران ۔

نادِم گوشےٚ وُہرٕ ہیتیم تہٕ اٰٹھ وہرِس بیٹھوس نکر معاش ۔ اُمیں اوس دٕوہس منز ڈیہہ لٹہ امارن کھش گژھان تہٕ تونٛدرن نار اوسُس دہ نہٕ سرکی ہنٛدر دیٚگلاوان ۔

موج اُسُس رالتس دٕوہس ہٕنٛدرکتان تہٕ دوہن اُسن آپنہٕ پلہٕ وان. نادِم صاحبن گفت چھےٚ زِ اکہِ دوہہ اُس اُتھی دورس شوراتری ۔ ماجہِ کوٗر پانس تابہٕ ناٹن تہٕ ہٕرِ دوہہ باپتھ کوٗرنٛ یٔیر تیار ۔ بینیٚ وٕتک برنکیہٕ دوہہ یہِ سنزٕس بیٹھ یٔیرِ لوٗنگن ہیتھ واژ اتہ اوس سینٛزٕ بنٛد تکیاو زِ افرس اوس کُستانی نزدیکی اُشنا و گُذرلوٗتُت ۔ نتیجہِ دٕراو یہ زِ امہِ دوہہ اوس زٕواپارِ ناتہٕ کبابن ہنٛد مشکُ مجلس تیلیوٗتُت ، مگر اُسی ماجہ پوٚتھر ترٕے شونگی فاقے ۔ یہِ موج اُس بیپٕتر غیور زِ امہِ دور نہٕ کالٕنہ بروٗنہہ کنہٕ مُر ۔ مگر مےٚ چھےٚ وارِ یاد اتھ رالتس شوٗنج نہٕ سوٗ اکِس سیکنڈس ۔ ٔبلکہ اُس لیفہِ منزٕ اوٚنش ژالہِ ہاران ۔ اُمی انہٕ گوٚ بدلوو میانہٕ زِندگی ہنٛد اکار تہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

میانٕہ تصورکہٕ پمپوشہٕ ڈل آیہٕ بٕڑ نادنہٕ ۔

نادِم صابن اوشاگوڑِ مارکس وادک مطالعہ کورُمت کینہ نہٕ ۔ مگر حالات تہٕ واقعات آسی اُمِس تیتھی باگہٕ آمتی یِمن ہند منطقی نیتجہٕ اوس صاحب انقلاب بنُن توے وُوتُن ۔ ے

رُدی کاغذ اخبار کہنو ۔ زُٹ پُٹ چھو زِچہٕ امبار کہنو
پھوٗل پھوٗل چھو کھارِزِ کھارکہنو ۔ وَنہٕ ڈیار ڈُلوٗ گُر بار کہنو
ہمہِ کُن غارتھ توہی متہٕ شُنی تو ۔ ووٗب کُن ہیٚچ وتھ توہی متہٕ شُنی تو
باقی پھونا امار کہنو ۔ رُدی کاغذ اخبار کہنو ۔

سنہ 53 تام اوس نادِم صاب امن کمیٹی تہٕ ٹریڈ یونین چہٕ سرگرمی منز صفہٕ اولک لیڈر تصور لیوان کرنہٕ ۔ مگر شیخ صابنہٕ گرفتاری ستی گو سیٹھاہ دِل ملوٗل ۔ امابوز جلدے گیہٕ اُمِس یِم سیاسی ووہرشہٕ کتھوان گرِتھ زِ اگر نہٕ یہٕ پیدِ ہے کشیر بنہٕ ہے کوریا ۔ ڈِکسن پلانس تحت اوس امریکن سرپرستی منز خود مختار کشیرک زلرِ زال دونہٕ یِوان ۔ جبر کیتی بے گوناہ کھیٚہن دارس تہٕ بُتراتھ گژھِ ہے خونہٕ ناحق ستی سرٕ ۔ اُمِس گیہٕ ذہنی تعویر وارِ کالچہٕ ونلِہ پیتہٕ صاف ۔ اُمِس باسیو بخشی صاب اکھ نجات دِہندہ پمو

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

کُشیر انہِ گرٕ تہٕ سالابہٕ منٛز ہیوٚر کھاٚر - بڑٕ بڑیو شاعِرو ین منٛز کامِل، پریم ناتھ حربین، فراق وغارٕ شامِل اُسی ہیٚتی بخشی صابنین کارنامن داد دِتھ تہٕ نادِم صابن وُز لوو اِنقلابُک شیرِ ببر تہٕ نظمہ بوٚرُن سُہ آہنگ ییٚمہِ سیتی اُدبین منٛز چھنہٕ کُنھ بالِن تام اِلہ الہ گوٚ —

بہٕ دِمہٕ نہٕ دِمہٕ نہٕ دِمہٕ نہٕ ربھ یِنُن کُنُن
اسہِ کوٚر فاضِل سترس پژرس روزِو نالی نال
رایِج گژھ کاسِتھ پرتھ جیچہٕ پرٛدٕ سون اِستقبال
وۄتھن بچھ جنگُک سازو سامانہٕ لاگِتھ
کُرُن گژھ گرٕس بہتہٕ مےٚ پروانہٕ لاگِتھ
یِنُن سون دِتھ پچھ وطن شولہٕ ناوُن
مےٚ پچھ تازہٕ یادُن مےٚ پچھ تازہٕ یادُن۔

تہٕ یِتھ کُنہٕ کوٚر اُمی بخشی غلام محمد اقتدار چہِ کُرسی پیٹھ مطلوبُطی سان بنیادس موجوٗب پرتھ کانٛہہ طرِیقہٕ اِستعمال - جشنِ کشمیر ییٚتہِ ادس آسن گوڈٕ ادس تمِتہِ نادِم صاب بخشی صابنِس استقبالس براران -
مگر زورے وہری ننیوو اُمِس بخشی خاندانُک وفاداری کاٚزاہ معنوٗعی تہٕ غارِصحت مند اُس - ییٚلہِ ریاستی اسمبلی باپتھ نادِم صابنَس تہٕ آزاد صابنَن ناو تجویزٕ آو کرنہٕ - بخشی خاندانن کٔر اتھ زبردس مخالفت تہٕ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

لورِ کُنّہٕ جوراہ کرِکھ یِمن پادرِسہن خلاف استادٕ بہٕ ڈُنیتھ
زِ ناٲدِم تہٕ آزاد بارٕ ناوِنی گیٚہ ساۍ کھوش اپٕھم کٲم مگر تہٕ اندیٛوونہٕ۔
ماسٹرو ڈیٖت تیٚتھ خوفناکھ سزا بخشی خاندانس زِ تہٕنٛدی ساری فنٛد
تہٕ فریب آیہ ییٚنٛزِ سیتی مِلہٕ ناونہٕ۔ کٔشیٖرِ منٛز گو ناٲدِم تہٕ جیٖتیمہِ منٛز آزاد
کامیاب۔

جشنِ کامیابی آو اننت ناگہٕ مناونہٕ۔ یتھ منٛز آزاد تہٕ ناٲدم
صاٲبس علاوٕ ساسہٕ واد لوٗکو تہٕ ووستادو شرکت کرٕ۔ یہٕ جلسہ ناکام کرنہٕ
موکھ آو بیٖپس برگیڈ حرکتس منٛز مگر لوٗکو ڈیٖتِ یمن تیٚتھ جواب زِ لو
بیٖپس برگیڈ گیہٕ چھوکہٕ داوی۔ آخر دراۍ یِستن ووستادن نہٕ ژورن
لیڈرن گرفتاری ہٕنٛز وارنٹ یِمن منٛز اُزیٚک وُزیرِ قوٗنوٗن پیارے لعل ہنٛڈو
تہٕ شامِل اوس۔

اُمی وارٕ واتن تروٗو ناٲدِم صاٲبنہٕ زندگی پیٚٹھ سۆن اثر۔ اُمِس
گیہٕ بخشی خاندانٕچ نفرت پاٲدٕ۔ ووٚنی ہیٚوتُن اُمِس پارٹی ہٕنٛدِس 53 زاہ
کِس فاٲصلس پیٚٹھ تہٕ یقیٖن ڈلُن۔ اُمِس باسیٚوو صاف زِ بنٛگلہٕ وٲلۍ چھینہٕ
بہرِ وٲلِس برٛونٛہہ دِوان پکنہٕ۔ یہٕ جنگ چھُ آسن وٲلِس تہٕ اتھ دارن وٲلِس
درمیان وٲلنو پیٚٹھ لگان اُمت تہٕ غریب سُنٛد ڈیکہٕ برٕس حمایت کرن
چھُس بکواس تہٕ ڈوٗنن۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

یم ہنگلہٕ چھہٕ آسن واٲنۍ
ریہنٛدٕ دُنیا چھُ الگ
ہُتہ پہرٕ چھہٕ زخمن کراٲنۍ
ریہنٛدٕ دُنیا چھُ الگ
اُرٕ ی عاقل اُرٕ ی ہیتہٕ جاٲری
ژٕ یکھ ہلہٕ یاٲری لگےٚ ۔

نابدٕ تہٕ ٹیٹھوٕن نظم اُس ناٲدِم صابنہٕ دوٚیمہٕ زٕندگی ہنٛد دُسلابہٕ۔ لبقول ٹینگ صاب ۔

" ناٲدِم ہنٛدی اَلوَن دِٹُیت کاشرِس لفظٕ سمندرس چھوٚنیھ تہٕ امہٕ کِس بُتھِس ییہٕ لگی اظہار تہٕ باوژ ہنٛدِ یرٕو ژاوِن واٲلِ تہٕ بےٚ بُنگہٕ کرن واٲنۍ لال جوہر نہٕ موکھتہٕ ابر ۔ کاشرِ زبانۍ ہنٛدِس ساری بےٚ ارزتس لوٗگ کھولوَ تہٕ امکی یتم اِمکان ییہٕدی دُری یافت یم اُمِس برونٛہہٕ ژھیپہٕ دِتھ تہٕ ژھویہٕ کُرتھ آسی ۔ ناٲدِم بنیؤ باوژ بلہٕ کھو لافاٲنی فنکارو منٛز اکھ ۔ ناٲدِمس برونٛہہ کینہٕ چھُ کاشرِ اظہارُک الادینی چِن دستہٕ لبتہٕ دودنہٕ روزان تہٕ لفظن ہنٛدی لوٗدٕ پلیش تھاوان ۔ ناٲدِم سٕنٛزٕ ساری دے کھوتہٕ اہم یٔرزنتھ پچھےٚ سوے یو ہہٕ یرہتھ کاٲلِنہٕ یٔرِس شاعرٕ سٕنٛزٕ آسان چھہٕ ۔ "

ناٲدِم اوس فِطری شریف تہٕ وفا شعار ۔ یہٕ اوس آل جموں کشیر

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ولاراخ ٹیچرس فیڈرلیشنک جنرل سیکریٹری تہٕ اُمی سٕنزِ رہنمٲیی منز کوٚر جموں وکشمیرکی فیڈرلیشن عالمی ٹیچرس کانفرنسس سیتی ایٖکھ واس تہٕ ییٚلہِ 1958 ہس منز سرینگرس منز فیڈرلیشنک اِجلاس سپُد اتھ منز اٗسی ہندوستانہٕ ہنیر کٕھو(۱۱) ملکوٚ پیٹھٕ مندوبین شرکت کرنہٕ آمٕتی۔ تہٕ اُتھی کانفرنسس منز اوٚ غلام رسول آزادنٕ ناد بحیثیت نائبِ صدر آل انڈیا ٹیچرس فیڈرلیشن تارنہٕ ییتھ پتہٕ چندی گڈکس سالانہ اجلاسس منز منظوری دِنہٕ آیہٕ۔ بحیثیت ممبرِ لیجسلیٹو رُودی آزاد تہٕ نادِم سیٹھاہ نامادار تہٕ کامیاب تکیازِ یم اٗسی تیتھی سماجی، معاشی، معاشرتی، سیاسی تہٕ ثقافتی نوقطہٕ پیش کران یم سمجھنہٕ باپتھ اوس گوڑٕ سپیکرس وقت لگان تہٕ ممبرن ہنٛز اٗس نہٕ کیتھے۔

یہ واقعہ چھُنہٕ مے مشان ییٚلہِ نادِم صاٚب تعلیمہِ بالغُک ڈِپٹی ڈایریکٹر اوس، بہٕ گوس بییہِ اکِس دوستس سیتی اُہنٛدِس کواٹرس پیٹھ، کیاہتام جبوری ہنٛز کام اٗس۔ یتھے اندر اٗسی ژایہ اتہٕ وچھُ نادِم صاٚب گستاخی شرادھ ہاوان۔ اٗسی گٲیہ ہارے بننگہ۔ پوٚت کھوری ژرایہ واپس تہٕ بالس سیتی چھِ کیتھ کران زِ افسری چھِ اُفرس پیٹھ نادِمس ہیوٚس اِنسانس تہٕ ایمان انہٕ لس پیٹھ مجبور کران۔

نِگاہ دولس بہٕ اٗمی سنٛد دفتر۔ اورِ چ یورِ چ کیتھ کرنہٕ ییتہٕ دولس بہٕ اصلی موضوعس پیٹھ تہٕ بٔرزٕ ہمس۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

"مہارا اِتھ ہیہ کیاہ باوناچھِ شرادس مُتلق"؟ اُمس ہیوٚد
یاد زِ بہٕ اوسس اُمس گھر اَمُت۔ نخشمہ ہوٚت ووٚنہ نم۔ "تٕ کیاز ژراکھ
والیس"۔ مےٚ ووٚنس "توٚہۍ وُچھو امہِ ساتہٕ ژٕ نِس زوٗلیس منٛز امے
ژراس والیس۔ مےٚ دوٚپ مہیانہِ ہِتی ماگرٕ ژھی وٕ تھوٚہ اَدے ژراس
بوٚت کھورِ"۔ وُدھٕ کمہ جارا کوٗزن تہٕ دِتن دم۔ پہر کھنڈ گرٕ چھِتھ ووٚنُن۔
"ژےٚ آسی نہٕ خبر بہٕ چھُس وُری لیس منٛز اکےٚ بوٚڈ دوہہ مناوان۔ یتہ گوٚ
ماجہِ ہُند شرادھ۔ اتھ چھِ ترٛشے وجہ۔

بنراکھ۔ امہِ دوہہ کیاہ سا بچھِ مےٚ تم سارۍ داغ تہٕ چاکھ یاد پیہوان
یم للہ وان مہیانہِ ماجہِ پران ترا وٕ دی۔ کوتاہ دِسان اُس یمیلہ اکھ پیٛر توٗنگن
موکلان اوسس۔ مےٚ اُس وَنان ماُبا! دوہنی ناچھُنہٕ کانہہ غم بچانہِ کانُھک
فیٚس ژراو۔ امہِ دوٚہہ شامن آسی مےٚ شاد مانی منٛز للہ واکھ بوز ناوان۔

یمےٚ مارٕ ثابتھ چھِ مےٚ امہِ دوہہ یاد پیہوان۔ از چھُ مےٚ باسان اُمس
ماجہِ رُس کوتاہ ارٛلیوک تہٕ رہنیومت چھُ یان میثون۔ دٕ پیم کتھ چھِ
یہ زِ یہ گوٚرٕ وٕ جی چھُ کشیرِ پیٹھ امہِ دوہہ جوٗم ترٛان۔ فخر کانزاہ ثُبر پچھ پانس
ستی کران۔ ناؤم ماَب دِیہ جان خرچا۔ فلاُنی فلاُنی بچیرِ اہٕ شرٛین کٕمہٕ۔
اُمس چھَ خبر مےٚ کانزاہ مالوٗے اُس ماجہِ ہٕنزٕ۔

ترٛیم کتھ چھِ زِ مہیانہِ گھر واجنہٕ چھُ تسلا یوان زِ اکھ جان کام اَیہِ کرنہٕ۔
بیٛیہ چھِ امہِ دوہہ رنہٕ پیہواہ تہٕ فراخ دِلی سانےٚ کران۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نادِم صابن سُہ ریڈیو انٹرویو آسیہ اسیہ ساری نے یاد
یتھ منز تمہٕ ، وۄن زِ لتس آس دوہ سِہ نکھ کِتھانہٕ آواز گرٛھان
"دینا ناتھا! ورٕخ ۴ بدلیوٕ ۔ ژرٕ نِش ہا گرٛھن سپرٛنی ۔ گنڈو ٹمر"۔
بی سپدُ لیوٕز ۔ نادِم صابن تلُ سپرٕن ٹھان تہٕ اُدیب کیٛشو عام لوکھ
تراوِنی حالتس منز۔
مشعل سلطان پوری چھِ نادِم صابس متعلق لیکھان ــ
" مارکسزمس بیہتھ اُسا تمس بڑھ کینہہ یہ آس مجبوری ؟
ہندوستانی اُدیب سینے ہ اتھ زِ مارکس کمہ قسمُک ادب اوس پسند کران۔
تہٕ تیٚمِسٕند نظریہ مُطابق کیتھہ گرٛھِ ادب آسن ۔ اتھ ادبس چھا وارہ کالس
تام زِندہ روزنٕچ سکت کینہہ ہ"
مشعل صابس کرٕ بہ گذارش زِ مارکسزم چھُنہٕ کانٛہہ خُدائی فلسفہ یا اِلہام
یتھ تہٕ حرف ہیٚکِہ اور یا یور ڈلِتھ ۔ مارکسزم چھُ سائینٹیفک اِقتصادی
فلسفہ-امہِ فلسفچ چھِ زٕ موجیہٕ کتھ ۔ اکھ گو ڈکٹیٹرشپ آف پرولتاریٹ
طبقاتی جدوجہد CLASS STRUGGLE تہٕ DICTATORSHIP OF PROLETARIAT
تیتیس کالس جاری تھاونی یوتانٛز تہٕ محنت کش طبقچ حکومت قائم گرٛھِ۔
مارکسی نظریہ مطابق گرٛھِ لکھاری سٕند تحریر تہٕ انقلابس بڑٕ الوٕن ۔ اتھ
ستالن وادٕ یا لیپتن واد ونٕن گوڈٕ کو کرس چھے کیٛنی زنگ تہٕ یہِ مارکسن
وۄن تتھ ہیکو نہٕ حرف تہٕ تبدیل کرِتھ ۔ مے کوٗر پرٛونیٹھ عرض زِ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

مارکسزم چھُنہٕ کانٛہہ خودایی دعوا ۔ امہ چھِ مقامی حالاتو کِنۍ ترمیم یا تبدیلی کرٕنۍ ییوان مگر بنیادی کتھن یا اصولن چھنہٕ کانٛہہ تبدیلی یِوان ۔

وَنوِیم تِمہ کتھ چھِ یہِ زِ مارکسزم گو رُوسس منٛز فیل ۔ امیُک کیاہ خطا چھُ نادِم صاٖبس ۔

اتہٕ چھُ وچھُن فلسفہٕ چھا مکمل کِنہٕ امہ منٛز چھِ خٲمی ۔ نادِم صاٖب اوس اکِس فلسفس پیٹھ یقین کران تہٕ یہِ چھُ از تہٕ سدا بہار کلیکی یاتھی سرتاز تہٕ پھولوُن ۔

کامِل صاٖبُن یہِ وَنُن چھُ برمحل زِ اگر مے چانٛہِ گنڈ تہٕ ینیہٕ کرنہٕ بہٕ وتہٕ لوتہٕ زِ نادِمَس اوس واراہ کھتن منٛز مجبورس کِتہٕ کور برونٛہہ ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

دینا ناتھ نادِم - اکھ ریپہ رکھ

سومناتھ وِیر

کُنوہ شتھ تہٕ ارشتھس (1976) منٛز کاہیری پِچھ کِہ اکِہ دہہ آسی اُسی لوٚ نبیتری باژ زٕ مٲنِہ ژاکا بہتھ لکہٕ لکٕے وِچھنہٕ ڈرامیتی زٕ تم بڑٕ باژ زٕ گیہٕ مے شرادٕ ہیٚنجہِ ہیتھ ووٚری لنظر- مےٚ بوو بینہٕ آشنہٕ اُس وہراٹ سروٗپ شخصہ ہندِ ادبی عظمتک حال تہٕ گیکھ بروٗہنہ کنُ - رٲژر پاٹھ گرِتھ ہنہٕ آسہٕ یِم دوشوٕے باژ ڈیرس ہیتھ فاقہٕ بتہٕ کھینہٕ - بتہٕ کھینہ پتہٕ برژھ مےٚ نادِم مالبس موٗرون شراد ٤ وہٕ کِس سِلسِلس منٛز اکھ سوال- " یہ کیا ماہرا- ازکیتھ ہیتھ یہِ شرادا وادا ؟" " مےٚ ہسا زنتہٕ یوٗہوٕے سکوٗن ہیتو، شانتی رِہش پاسان یِمیلہ بہٕ کرنہٕ شراد، ہوٗن بہترِ لقریبہِ ہیتھ بہان کھہس " - تمیٚ ووٗن درجواب - نادِم صاب اُسی پننہِ واٗلِہ اکِہ تمہِ ترقی پسند سوشلسٹ طرزِ خیالکی پرستار، یتھ منٛز مذہبی، رسم و رواج نکارنہٕ یِوان چھِہ - مگر امہٕ دوہہ باسےیمِ نادِم صابنہٕ اَزمن ہیٚنز تہٕ اتھ سوٕرشادِتھ فاقہٕ بتہٕ کھیوٗن،

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

تَس فرحت ہیٚش سیدان ۔ گوڈ گوڈٕ بَچھوٗنُس بہٕ نادِم صابَن کمیے وہن ۔ تِکیازِ اکھ أس اِیہ دوہن منٛز وانٛنہٕ ہنٛز کأمی لَفاوت تہٕ بییہِ اوس اَسِہ ادبی مأدانس منٛز یکوٹہٕ کأم کرنک سیٹھا کم موقہٕ میٚوٗلمُت ۔ مےٚ أسی وۅنی شأیری ہنٛدِس مأدانس منٛز الہٕ بلہٕ ژٕہ وُری گأمتی مگر تہٕ کرِتھ تہٕ اوس مےٚ کُنہِ تام لٹی نادِم صأبس سیتی یکوٹہٕ بیہنک موقعہٕ میٚوٗلمُت ۔ سُہ تہٕ اکھ جشن کشیمرکین دوہن مُشأیرن منٛز تہٕ بییہِ دُور درشن سرینگرٕ پٮ۪ن اکِس دوہن شارِ محفلن منٛز ۔ اکِ دوہ ہہ آس نمأیِن ۱۹۶۳ سنہٕ ہٕنٛس منٛز وبرناگ ہائی سکول مأدانس منٛز تھٔدِس بیمانس پیٹھ اکھ شارِ محفل سجاونہٕ آمٕژ یتھ ییٚتہِ نادِم صأبَن پننی مشہور نظم "میٚتٔر" پٔر ۔ یوہ سہٕ وُنہِ تہٕ مٔیانِس ذہنس وِحاظہِ کٔرِتھ چھےٚ ۔ اَکی ہلہ پایہِ گوہ نماتن ووٚن امہِ وِزِ بہِ نظم شوٗبہِ کشمیر یونیورسٹی ہنٛدِس کأشرِکِس پوسٹ گریجویٹ لِفابس منٛز شأمِل کرِنی ۔

از ییٚھِ أسی منٛہنہٕ روٗبروٗ کھٔنہِ ڈلہِ کنیتھ کرِنہٕ ۔ مےٚ دِژس پننی بأنتہٕ کتاب ۔ "گمہٕ ہٕنٛز بمہٕ کمان" تہٕ سُہ گو سیٹھا خوش ۔ تس اوس ڈیکہ مُسٹ تہٕ بُتھِ پیٹھ اوسُس جلال لِشپان ۔ سُہ با ہیوو مےٚ مایہِ تہٕ خوٗلنگ سٔدٕر ۔ تس اوس کتھن منٛز مدٔریر تہٕ دِلس منٛز ہمدردی ، کُنہٕ تہٕ سایہِ کُنہٕ تہٕ کامہِ منٛز کمأنِہ تہٕ اتھہٕ روٗٹ کرنس تیار ۔

امہِ پتہٕ روٗدُس بہٕ تس سمکھان ۔ اکِ وِزِ آو سُہ مےٚ اکِ موموٗلی کامہِ خأطرِ تہٕ اَتھِہِ ہنٛدِس مأیکرٹس کھٔنہِ نأظرِ تی سُہ پیٚلی

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

امبر سمکھ نہٕ کینٛہہ مگر تمیٚ ٹیٛوٗلس بہٕ پتہٕ پنٕنۍ لل دید سکول ہونہٕ
خاطرٕ گنہت یار نزدیک تام ۔ اکہٕ دوہہ ییٚلہٕ اُسی دوہ شوے امہٕ پتہٕ
اکس ٹی ۔ وی ۔ مشاعرس منٛز حصہٕ ہنہٕ وآتی مےٚ ووچھ ناٗدِم صاب سیٹھا کمزور
ننکیاز ِلس اوس کینٛہہ کال بروٚنٛہہ حرکتِ ہندٕ حملہ سپُدمت ۔ بہٕ اوسُس نہٕ
یمیٚ خبر روزنہٕ سببہٕ لس خبرِ ہیوٚکمت گژھِتھ ۔ ناٗدِم صابن یام بہٕ ووچھُس
لس آو یکدم خُب ہیٚوٗ نیرتھ تہٕ وونُن " وہرجی ! ژٕ اکھ نہٕ مےٚ لش ،
مےٚ ووچھمکھ اوتر اکھ پھِر سوٗہنِس منٛز ۔" بہٕ گوس شرمندٕ ۔ اکھ یوٗت بوٚڈ
گوہمات سریہ تہٕ بہٕ اکھ لوکٹ شخص ، ژٕ ۔ اکھ نہٕ بہٕ لس خبر گژھِتھ
تہٕ بییہٕ تتھ برعکس بےٚ لس یاد ہیٚوٗن تہٕ سوٗہنِس منٛز ییٚن ۔

بہٕ گوس لسندٕ لول تہٕ بریم ووچھِتھ حاران لیٚس یُزی یا ہٹی پھرن لایق چھِ ۔
مشاعرس منٛز یُر ناٗدِم صابن بجر کالیج پرڈورد " لیپلا " ۔ تہنٛزن اُچھن منٛز
اوس آوش تاثیان لیُس ووچھُن والیو وچھ ۔ فاضل صابن تہٕ پور
امی آیہٕ دُنیا چہٕ ناپایدٲری بیہہ پنٕنۍ دِلدوز کلامہٕ ۔ مےٚ پہوسہٕ
ناٗدِم یاد لیس ریاستک برٛنہٕم وزیر اعظم مرحوم بخشی غلام محمد جشن
کشمیر کین دوہن ووچھس لاگتھ بیچھ وادن پالس ہتی ہتی پھروان تہٕ
شارِ محفلن منٛز مولہ ناوان اوس ۔ تمیٚس مرحوم شیخ محمد عبداللہ تھوٚد
انقلابی رہنما زانتھ تاظیم کران اوس ۔ از ییٚلہٕ سہٕ مشاعرن ہو کلیتھ
لنگر لنگ کران گرداوز تہٕ لوزگو سامعین اچھن تھپھ کرتھ ستھوولیو

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

منزٕ ہنبر ڈراو تٔس منز باسیوم وُنہٕ یتہٕ جوانی ہنٛد دم خم تہٕ نیٛہہ باقے ۔ سہٕ اوس پکان پکان فاضل صابس ونان "بہٕ نہٕ ہِکس مولس زاہنٛہ کھوژمت تہٕ نہٕ کھوژس زاہنٛہ ۔

نادِم صاب زاو سنہ ۱۹۱۶ ہس منز اردا ہِمہِ مارچ بمطابق پھاگنہٕ زونہٕ پچھہِ دہم (ڈوٗنی دہم) دوہ یہ سرینگرکس اَکس مُتوسط درجہ کِس کول خاندانس منز ۔ تالیمہِ ہنٛدی امتحان پاس کٔرِتھ ژاو ادبی مادانس منز ۔ گوڈٕ گوڈٕ اوس ہندوستانی (اردو) زبٲنی منز مشق کران ۔ پتہٕ گو کاشرِ زبٲنی منز قلم تلنس کُن مایِل ۔ اُمس پیو گوڈے ترقی پسند تحریکہ ہنٛد تہٕ مارکسی نظریک اثر ۔ اَتھی زمینہِ پیٹھ ٹھہرِتھ اوس شاعری ڈسی اجتماعی نِظامس خلاف نارٕ بلنٛد کران تہٕ لوکن منز اِنقلابی جذبہٕ وُزناونچ کوشش کران ۔ اَتھ منز ڈراو اُمی اَکس کامیاب سیاسی لیڈر سنٛدی پٲٹھی زبردس کامیابی ۔

سنہ ۱۹۳۱ ہس منز ییٚلہِ زن کشیرِ منز سیاسی تحریک زورن پیٹھ شوٗرو گیہٕ کشیرِ ہنٛدی واریاہ گوہ نمات یتہٕ رٔودی نہٕ امہٕ اثرٕ ورٲے ۔ جمہور تہٕ آزادی ہنٛز پیٹھ لوکٕ کھوہ تہٕ لوکٕ شاعر یتہٕ روٗدینہٕ اِنقلابی پٲٹھ لیکھنس پیٹھ ۔ اَدیب ژایہ کلچرل فرنٹ ناوچہِ ادبی تنظیمہِ منز ۔ اَتھ تحریکس منز کوٗر نادِم صابن اکھ تابناک حصہ ادا ۔ سنہ رٔود باضابطہ پٲٹھی سنہ ۱۹۴۷ ہس تام سیاسی شاعری کران ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

امہِ پتہٕ گو آسہٕنۍ شاعری ہنٛد سعہ نزر جوان کمال شوٗرٕ وٕ لیُس سنہ ۱۹۶۰ہس تام روٗد ۔ یِمن دعہ ہن آسی از کلکی مشہوٗر کاشرِ گوینات کامِلؔ، راہیؔ فراقؔ، مجبوٗرؔ تہٕ مہندر ناتھ رینہٕ بیترِ اَمِس لِش پتھ شارن تلہٕ ترآو کران ۔ مشہوٗر کاشُر مصوٗر تہٕ شاعر غلام رسول سنتوش تہٕ اوس لوکچار نادمؔ صابس قریب روٗدمُت تہٕ پلیوٗمت بڈٕ لوٗمُت ۔ یمُیٚ چھےٚ یہ کتھ پانہٕ تہٕ لیچھمٕژ اَکِس مضموٗنس منٛز[1] ۔ یِمن دوہن چھےٚ نادمِ صابنِ نظم "نابد تہٕ ٹیٹھ وہنٕ" چھاپ سپنٛزمژ آسان تہٕ کافی مشہور گامژ آسان ۔ سنتوش چھُ لیکھان سہ

" وولہٕ وُز ناوون نار ہِنٛز، نظمہٕ بیپھٹ، نابد تہٕ ٹیٹھ وہن نظمہٕ تام اگر آسی ٹھیک پاٹھی وچھو تہٕ یہ کتھ گژھہ صاف ظاہر زِ نادمِ صابنٕ اکثر شاعری چھےٚ Censous.[2]

نادمِ چھُ بٔنیتہٕ یہ تیتہٕ بہنہٕ شاعری منٛز نوٚی نوٚی تجربہٕ کران اَوے چھُ لس Experimentalist (تجربہ کرن وول) ترقی پسند شاعر وننہٕ یِوان ۔

پتہٕ لیوٗکھ یمیٚ اوپیرا ۔ بوٗمبرٕ یمبرزل ۔ یہ سیند سنہ ۱۹۵۲ہس منٛز چھاپ لیُس پتہٕ پیوٗت مشہور گو زِ گامہٕ گامہٕ تہٕ نگرٕ نگرٕ کوٗر امہِ کیو "بوٗمبرو بوٗمبرو شامہٕ رنگہٕ بوٗمبرو"، بیترِ پاٹھو گرزٕ پاد ۔ یہ سیند ریڈیایی ریپس منٛز تہٕ بیش ۔ امہِ کِنہِ پاٹھن منٛز چھُ خیالہٕ سنٛبر، علامتی استعمال، تشبیہہ کاری تہٕ تصوری اظہارچ وفوری بیترِ شاعرِ سندی بنیادی وصف نظر گژھان ۔

---

[1] وچھو شیراز جلد ۱۲ شمارہ ۳ صفحہ ۱۲ ۔ [2] وچھو شیراز جلد ۱۲ شمارہ ۳ صفحہ ۱۰

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

نادِم صابُن دوٚیم اوپیرا چھُ "ہیمال ناگراے" یُس نوٗر محمد روشن ہنٛدِ مدتہٕ ہتی ۱۹۵۹ سنہٕ ہتھس منٛز چھاپ ہیوٚد - بہٕ تہٕ ہیوٚد کاٗفی عام - نادِم اسند نظمہٕ تہٕ گیہٕ سیٹھاہ مشہوٗر - یمن منٛز "کاشُر دروازٕ ہیٚتھ گرِ تام" راتٕ ہنٛدی ترٕتے پہر" لکھِتھ چھُ لکھجن" "سون وطن" ڈل ہُشی ہُشی" - بٕ گیوٚ نہٕ از "میٚنٛز ہتیٚر یادگار نظمہٕ چھےٚ -

نادِم صابُن تجرباتی کال ہیوٚد ۱۹۶۰ سنہٕ ہیٚتھ شوٗرو - یٚمیلہ تِمو عاٗری شاعر ناوِ نوکیٚہ نظمہٕ لیکھنہٕ ہیٚتٕ - یِمہ چھےٚ اکہٕ قسمہ چہٕ زعو چہٕ زعو چہٕ نظمہٕ یمن منٛز موضوٗعی پیٚنٛز موڈ رُلِتھ سوٚن خیال باونہٕ چھُ یِوان - "ترلیٚشہٕ ہوٚت - لوٚکہٕ کھوٚر" بہٕ تمہٕ کہٕ اڈوہتھ اٗسہٕ چھُ نادِم دوہتام دِلہٕ سان سوٚن تہٕ زاوُل خیال باوان - یمہٕ نظمہٕ چھےٚ ترِ یدٕی واکھن ہٕنٛزٕ ہیٚنٛز ہنٛدی ہیوی - یِہنٛد بارُو دوہ یِیتھ شِن ہرِن تام وچھنہٕ چھِ آمت - کینٛژن لاٗنن ہنٛزِ رواٗنی منٛزٕ چھےٚ زاوُج کتھ دنہٕ یِوان -

"عاٗری شاعر" لیکھنہٕ پتہٕ کوٚر تِمو نوکیٚہ نظمہٕ "ہائکو" لیکھنک بیاکھ تجربہٕ - ہائکو چھُ جاپاٗنی زبانٕی منٛز اکھ شارِ ذاتھ - یہٕ چھےٚ سیٹھاہ لوکُٹ اسان - فقط اکھ یا زٕ لاینہٕ یتھ منٛز اکھ سوٚن خیال باونہٕ چھُ یِوان - مگر یہٕ نظم چھےٚ آزاد بحرِ واجینی آسان - مثلن

"بالک بالک

پوٚدرس تل گوٚ دوٚن سوال"

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ناؔدم صاؔبن لیکھی تھٔنڈ وننہٕ موجوب کلٕ داہ ہ٘کو - تمی بریٚ امہِ قسمچہِ نظمہ گوڈنی شپینہِ اکس مشاؔیرس منز۔ سنہ ۱۹۶۹ ہس منز لیچھ تمی لینٹس پیٹھ اکھ زیٹھ نظم یتھ پیٹھ تمس سوویت لینڈ نہرو ایوارڈ میول تہٕ آو سنہ ۱۹۷۰ ہس منز رٗوسہٕ کس دورس پیٹھ رٹنہٕ۔ تمی کٔر تمہِ وِزِ بھارتی خاؔرسگاتی وفدچ رہنماؔیی۔

ناؔدم چھُ ہمیشہٕ انساؔنی ہمدردی ہنٛد قاؔیل روٗدمت اوسے تہٕ روٗدسہ
ہمیشہِ انسانیتہٕ ہنٛزِ خاطرٕ لیکھان - اکہِ وِزِ آو تمہٕ - اوٚسے
امن کانفرنسہٕ ہنٛد سکریٹری تھاونہٕ یتھ مرحوم غلام محمد صادق صدر اوس تہٕ باقی رکُن آسی مرحوم شیخ محمد عبداللہ ، مرحوم بخشی غلام محمد ، مرحوم مرزا محمد افضل بیگ تہٕ سید میر قاسم بییتر سیاسی رہنما۔ اتھی وقتس منز کٔر ناؔدم صاؔبن چینچ یاترا۔

سنہ ۱۹۷۰ پیٹھ سنہ ۱۹۸۰ تام کٔل چھُ ناؔدم صاؔبنٕ زرخیز زمانہٕ اوسمت امہِ وقتہٕ لیوکھ تمی اکھ مشہور اوپیرا "وِتستا"۔ اتھی بابتھ " وتھ آیہ مہرینی سونیہ" بییتر واؔتی ریڈیو ڈُسی گرِ گرِ۔ امہِ علاوہ تہٕ لیکھی تمی اوپیرا مثلن "سفر شہیار" تہٕ "یشہلی کلُ" - "یشہلی کلُ" آو سٹیجس پیٹھ تہٕ گنٛڈنہٕ۔ ناؔدم صاؔبنٕ لیُس "عاؔری تاتھ" لیکھنک کامیاب تجربہٕ شوٗزو اوس کوٗرمت سُہ تھوٗو تمی پتہٕ تہٕ لوٗت تام جاری یوت تام لُس ہرگز ہنٛد حملہٕ ییُد۔

ناؔدم صاؔبن چھےٚ گاہے گاہے لیلایہ تہٕ لیچھمہٕ۔ کاشر زباؔنی منز چھُ لیلا سٹایلس اکھ الگ مقام۔ اتھ صِنفہِ پیٹھ چھُ کاتھ نتہٕ کاتھ لوکٹ بوٚڈ شاؔیر قلم تلان روٗدمت۔ اما پوز کامیاؔبی چھےٚ کمالنہٕ کاؔنسی سینہ منز۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

ناَدِم صاَبن چھےٚ کُل مِلِناوِتھ آٹھ لیلایہٕ لیچھمٕژ ۔ یِتھے پاٹھۍ چھہِ تمیٚ داہ لغت تہٕ لیکھمٕژ ۔ سُہ رۆد ہمیشہِ مغربی ادبکہ متاثر اوے تہٕ لیکھی تمیٚ سانیٹ سانیٹ چھُ انگریزی شاعری ہُنٛد اکھ اِسٹایِل ۔ یہ چھےٚ ژودہن لانن ہنٛز نظم آسان ۔ یمن منٛز آخری دۆن پدن (لانن) ہنٛد قافیہِ رلان چھُ ۔ بیٚییہِ تہٕ چھےٚ کیٚنٛژہن خاطرٕ یمہٕ کِنۍ یہِ مختلف قِسم بنان چھےٚ ۔ ناَدِم صاَبنین کیٚنٛژن سانیٹن چھہِ قاَفیہ یمیہِ آیہِ میلان ــــ ۔

(سۄ گیہٕ وونی وانٛس)	(پرٛتھ سمیس منز بینیہٕ دیار گرِکھ)	(دوہہ اکہ ..... زون کھژ)
ab	ab	ab
ba	ba	ba
ab	ab	ab
ba	ba	ba
cd	cd	cde
cd	cd	cde
ee	bb	

اردا ہمہِ فروری ۱۹۸۰ء سمکھس بہٕ ناَدِم صاَبس بیٚیمہِ علالتہٕ کِنۍ دوہن ۔ وُسنان ہنٛز کمزوری دور کرنہٕ خاطرٕ اوس سُہ لوٗر ڈکھ تھٕ کمرس منٛز اورٕ یور کران تہٕ پھیران تہٕ شیاہن واریاہن سوالن تہٕ جواب دِوان ۔ مےٚ ننیو زِ ناَدِم صاَبن آس نہٕ تۆت تام پننین کلامن سۆمبرن مُرتب کرِتھ یا کرناوِتھ کانٛہہ تیاری کرٕمژ ۔ البتہٕ پننین فرزنٛد شانتی ویرس ایس آسن کلامکۍ

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

داہ کیبِنٹ تیار کٔرِتھ اُژھرِتھ تھاوِمژ ۔ کمزور آسِتھ تہٕ اوس سُہ مےٚ
چیٖمہٕ دول باسان ۔ پوٚختہٕ یراد دول مُنٛش ۔ لوٚنہٕ پروگرامہ مطابق اوسُس تروٗز
کِتابہِ چھاپ کرناوُنک خیال ۔ یِمہ چھےٚ ۱۔ سنٛہلی کُل ۲۔ عٲری تانہٕ ۔
۳۔ اوپیرا نہٕ ۴۔ غزلیات۔ اکہ سوالہٕ کِس جوابس منٛز ووٚن مےٚ تمیٚ زِ کشیٖرِ
ہنٛدی سٲری سیاسی لیڈر آسی گوڈٕ گوڈٕ کمیونسٹ ۔ سواے مرحوم بخشی غلام
محمدٕ ۔ یِمن لیڈرن منٛز آسی مرحوم شیخ محمد عبداللہ، مرحوم مرزا محمد افضل بیگ،
مرحوم غلام محمد صادق، سید میر قاسم، بیترِ شٲمل ۔ تمیٚ ووٚن مےٚ زِ مےٚ تہٕ اوس
وطنک محبت ییٚمی بہٕ کمیونسٹ بنووُس تہٕ اوٚوے ژاس بہٕ ۱۹۴۲ ہس منٛز
باضابطہٕ پأٹھی کمیونسٹ پارٹی منٛز ۔ بنہٕ کرٕ نادم صأبن دلیش بھگتی ہنٛز تہٕ
انقلأبی شأیری ۔

چیٖنہِ تہٕ روٗسیچ یاترا کٔرِتھ باسیوٗولس زِ یِم زٕ ملک چھہٕ سائنسی
تألیمی، اِنجینیری تہٕ ٹیکنیکی مأدانن منٛز اسہِ برونٛہہ کیٚتہ کوٗر ۔ نادِم صأبن ووٚن
مےٚ زِ مہاتما گاندھی اوس عظیم نیتا تہٕ لوٗدوے زن بھارتس منٛز کمیونسٹ سرکار
بنہِ تہٕ سو گٔژھہِ ہندوستأنی رنٛگس منٛز آسنۍ، یتھ منٛز مذہبس بیٚنٛہ مقام گٔژھہِ
آسُن ۔ مذہب پرست آسُن چھُ ٹھیک مگر مذہب ذدٕ گٔژھہِ نہٕ بنُن ۔
کمیونزمس منٛز تہٕ چھُ اِشور GOD مانُنہٕ آمُت ۔ کأشرِ شُو فلسفہ چھُ کمیونزمس
سیٹھا قریب تہٕ بہٕ چھس خاص پأٹھی کأشرِ شو فلسفک قأیل ۔ یہٕ ڈیٖنِتھ گو
نادِم صأب کُنہِ تام سوٚنچس ۔ نادِم صأبن تہٕ منوش صأبن چھہِ ...

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh. Funding by IKS-MoE 2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

کاآنژی ساینٹ لیکھ ءِتۍ ۔ ناٗدِم سٕنٛد ساینٹ "زون کُھژ ژوٹ ہیش" چھُ سنارچن کینژن زبانن منٛز ترجمہ سپُدمت یِمن منٛز انگریزی، جرمن فرانسیسی تہٕ رٗوسی زبانہٕ شاَمِل چھےٚ۔

ناٗدِم صابُن بیشتر کلام اوس ۱۹۸۵ءتھس تام اچھوپ۔ کینژن رِسالن تہٕ اخبارن منٛز اوس کم کاسہ کلام چھپان روزان لیکن تام ووت ۔ ۱۹۸۵ تھس منٛز سپیز تہنٛز "شہل کُل" کتاب چھاپ یتھ منٛز رلہٕ ملہٕ کلام شاَمِل چھُ ۔ مگر واریاہ مواد چھُنہٕ اتھ منٛز نظرِ گژھان ۔ اتھ کتابہِ میوٗل ساہتیہ اکادمی ایوارڈ ۔ امہِ علاوٕ تہٕ میلی ناٗدِم صابس واریاہ اعزاز ۔

ناٗدِم صاٗب سپدی ۷ اپریل ۱۹۸۸ سنہٕ بیمہِ سورگواس ۔

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

"سٲنۍ سر"

چھُ

اکھ کتٲبی سِلسِلہٕ

امیک پرٛتھ شُمارٕ چھُ کُنہِ ادبی مسٔلس

یا خاص ادبی شخصیژ منسوب آسان

سٲنۍ سرٕکۍ پٮ۪تھمۍ شُمارٕ

سٲنۍ سر ۱ : یِتھ میہ ژُہن وُرین ہُند نثری ادب

سٲنۍ سر ۲ : " شعری ادب

سٲنۍ سر ۳ : اَزُک کٲشُر ادب

سمپرٛق چھُ

کٲشرین اُدیبن ہِندی سیمنار مجلسہٕ تہٕ کانفرنسہٕ

کٔرِتھ جۆمِس منز

کٲشُر ادب الٲیتھ تہٕ کلچر زِندٕ تھاوُن

ارپٕنے

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

G.M. College of Education
Raipur, Bantalab
Jammu
Acc. No ....
Dated ....

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant

Gandhi Memorial College Of Education Bantalab Jammu

٥ - نادِم ہُنٛد قوۄتٕک، طبع زاد آہنٛگ، تِہنٛز بے ساختگی ہُنٛد، تِہنٛدِ شاندار لفظتٕک اثر پھو باقین شاعرن پیٹھ۔ رحمٰن راہی ہنٛز "گیوٚن چھُم آیہ نادِم ہنٛز" بہٕ گیوٚ نہٕ از" نظمہِ پتہٕ۔ سنتوش سیٛدامی ہنٛدِ پوٚنجرِ پوٚ ستی "راتھ" لیکھنس تُحرک نہٕ "لکھچِہ چھُ لکھچُن" وُچھتھ لیچھن "وُلس چھم نوٗراہ"۔ نادمن لیچھ "نابدٕ نہٕ ٹیٹھ وپن" نہٕ راہی ژراو "تخلیق" پیٹھ..........

٥ - کشیٖر یونیورسٹی منٛز گژھہِ نادِم چیئر قایم کرنہٕ یِنۍ۔ امہِ تحت گژھہِ باضابطہ اکھ تحقیقی شعبہ قایم کرنہٕ یُن یُس نادِمیاتس پیٹھ ڈاکٹریٹک سنٛز کرِنس دِس تِلہِ..........

٥ - "بہٕ گیوٚ نہٕ از" چھےٚ سو تارٖیخی آزاد نظم یُس یِمہٕ ستی نادِم صابن کاشرِن آزاد نظمن گوڈِ کنٛی لاج۔ ہیٔت، کھاو وساو، ڈرامائیت، لۓ لہجہ، مُرژِ گری نہٕ اَنٛدرِمہِ دگہِ کِنۍ چھےٚ یہِ نظم نادِمنہِ منٛز اکھ سٔٹھاہ ژمثال۔ وُچھُن چھُ بیٛرِ یہِ کینٛژھا سہ وناں چھُ نہٕ کمہِ آیہِ نہٕ کمہِ ہیوٚ ہٕ ستی چھُ وناں..........

Printed at J.K. Offset Printer, 315, Matia Mahal, Jama Masjid, Delhi-110006

CC-0 Agamnigam Digital Preservation Foundation,Chandigarh.Funding by IKS-MoE-2025-Grant